

SHIN NIHONGO No KISO

新日本語の基礎

漢字練習帳Ⅱスペイン語版

LIBRO DE EJERCICIOS DE KANJI Ⅱ



スリーイーネットワーク

SHIN NIHONGO No KISO

新日本語の基礎

漢字練習帳Ⅱスペイン語版

LIBRO DE EJERCICIOS DE KANJI II

スリーイーネットワーク

SHIN NIHONGO NO KISO

新日本語の基礎

漢字練習帳Ⅱスペイン語版

LIBRO DE EJERCICIOS DE KANJI Ⅱ

スリーイーネットワーク

3A Corporation

Shoei Bldg., 6-3, Sarugaku-cho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101, Japan

© 3A Corporation 1994

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior permission of the copyright owner.

First published in Japan by 3A Corporation 1994

ISBN4-88319-020-X C0081

Printed in Japan

はじめに

『新日本語の基礎 漢字練習帳Ⅰ スペイン語版』に続く漢字学習教材として、『新日本語の基礎 漢字練習帳Ⅱ スペイン語版』を刊行いたします。

『新日本語の基礎』は、主として短期間に日本語会話を学ぶ技術研修生のために開発された初級日本語教科書です。幸いにして、学びやすさと教えやすさ、そして確実な日本語基礎力の習得にその効果が大いとの世評を得て、刊行以来、短時日の間に広く普及し、『日本語の基礎』シリーズにもまして大方のご利用をいただいております。

この『新日本語の基礎』シリーズを用いてくださる国内海外の日本語学習者および教育機関の方々からは、『新日本語の基礎』に対応した漢字教育の教材が欲しいというご意見を以前よりいただいております。それでこれらのご意見を生かし、『新日本語の基礎Ⅰ』で初級日本語を学びながら基本漢字を習得し、「日本語能力試験」の3・4級の範囲の漢字を用いた読み書きに習熟させるという趣旨のもとに、『新日本語の基礎 漢字練習帳Ⅰ』を発刊いたしましたところ、各国で日本語を学ぶ方々の漢字学習を助ける教材として多くの方々のご使用くださるところとなりました。

『新日本語の基礎 漢字練習帳Ⅱ スペイン語版』は『漢字練習帳Ⅰ』を用いる学習者の目的に沿って、いっそう内容を充実させ、「日本語能力試験」の2・3級の範囲の漢字を用いた文の読み書きに親しみ慣れるように教材を工夫しました。初級を終え中級日本語に進むためには基本漢字の習得が不可欠です。『新日本語の基礎Ⅱ』に平行して、あるいは既に習った文型、文法事項を復習しながら、漢字に親しみ、漢字の体系性を学んでいくことは、初級の後期から中級の前期において重要です。本教材が初級から中級への橋渡しとして、学習者の皆様のお役に立つことを願っております。

本教材の作成にあたり、財団法人海外技術者研修協会ほか内外の日本語教育機関の現場の方々から、貴重なご助言をいただきました。記して厚く御礼申し上げます。

1994年12月

株式会社スリーエーネットワーク
代表取締役社長 福本 一

PREFACIO

El **SHIN NIHONGO NO KISO-Libro de Ejercicios de Kanji II (Versión Española)** es el segundo libro de estudio de **kanji** tras el **SHIN NIHONGO NO KISO-Libro de Ejercicios de Kanji I (Versión Española)**.

Los libros y las cintas de **SHIN NIHONGO NO KISO** fueron preparados principalmente para permitir que los aprendices técnicos pudieran dominar en poco tiempo la conversación básica en japonés. Su facilidad de uso, por parte de estudiantes y profesores, y su eficacia para desarrollar una base firme de japonés básico les ha hecho merecedores de una reputación excelente, y se han popularizado rápidamente. Actualmente se usan aún más que la serie original **NIHONGO NO KISO** en la que están basados.

Durante algún tiempo, los instructores y estudiantes de Japonés que utilizan la serie **SHIN NIHONGO NO KISO**, tanto en Japón como en el extranjero, nos han pedido que les suministremos material de estudio de **kanji**. Accediendo a estas peticiones, publicamos el **SHIN NIHONGO NO KISO-Libro de Ejercicios de Kanji I** para ayudar a los estudiantes a adquirir un conocimiento básico de **kanji** mientras estudiaban japonés elemental con **SHIN NIHONGO NO KISO I. SHIN NIHONGO NO KISO-Libro de Ejercicios de Kanji I** ha sido preparado para ayudar a los estudiantes a adquirir un nivel competente para leer y escribir **kanji** de los Niveles 4 y 3 del Examen de la Habilidad del Idioma Japonés. Actualmente se utiliza ampliamente para ayudar a los estudiantes de Japonés de muchos países a dominar **kanji**.

El **SHIN NIHONGO NO KISO-Libro de Ejercicios de Kanji II (Versión Española)** se basa en el primer libro, introduciendo nuevos **kanji**. Ha sido preparado para ayudar a que los estudiantes se acostumbren a leer y a escribir frases con **kanji** que aparezcan en los Niveles 3 y 2 del Examen de la Habilidad del Idioma Japonés. Permite que los estudiantes se familiaricen ellos mismos con **kanji** y entiendan sus naturaleza sistemática mientras repasan los patrones de frases y la gramática aprendidos previa o simultáneamente con **SHIN NIHONGO NO KISO II**. Esto es un proceso importante en la transición desde la etapa elemental final hasta la etapa intermedia inicial. Tenemos plena confianza en que este libro se convertirá en un trampolín muy útil para ayudar a que los estudiantes hagan esta transición.

En la preparación de este libro, recibimos consejos muy valiosos de instructores que trabajan en la Asociación de Becas para Técnicos Extranjeros y en instituciones de enseñanza del Idioma Japonés del Japón y del extranjero. Estamos muy agradecidos a todos ellos por su gran ayuda.

Diciembre de 1994

Hajime Fukumoto
Presidente, 3A Corporation

凡 例

本書は、『新日本語の基礎 漢字練習帳Ⅰ スペイン語版』に続くもので、Ⅰで学習した漢字の基礎知識及び基本漢字252字を踏まえ、さらに344字を学習し、Ⅰ、Ⅱ合わせて596字がマスターできるように編集されています。ここには、小学校学年配当漢字のうち3年生までの学年配当漢字を全てと、4年生の漢字をできるだけ含めるとともに、その他の初級段階で学習しなければならない基礎漢字を提出してあります。これにより、日常生活において出会う基本漢字を用いた漢字かなまじり文が、読めて書けるようになるとともに、その後の漢字学習に役立つものと思います。

1. 構成

1課4ページからなり、各課で8字ずつ学習します。漢字練習帳Ⅰと同じく、全体はパートⅠ、パートⅡの2部構成になっています。各漢字には、漢字練習帳Ⅰから連続する通し番号を付しました。

(1)漢字数

パートⅠでは、『新日本語の基礎Ⅱ』の提出語彙の中から各課8字を選択し、26課から50課までで、基本漢字200字を学習します。

パートⅡは全部で18課で、144字を学習します。それぞれの課は自然、人間、生活・社会などに分類されています。

(2)ページ配分

1、2ページは、各4字ずつ、漢字の読み方、筆順及び用例が提示され、同時に書き方の練習ができるようになっています。

学習者は、漢字練習帳Ⅰですでに漢字の構成、書き方を学びましたから、書き方の練習は1行に止めてあります。

3ページめは、読み方の練習です。日常接する様々な形式の文章で、読み方を練習します。

4ページめは、書き方の練習です。身近なテーマの様々な形式の文章などに使われている漢字を書いてみる練習です。

3、4ページの文章は、漢字を用いた様々な形式の文章などに親しむ多読を前提とした練習となっています。パートⅠでは『新日本語の基礎Ⅱ』の各課提出文型を用いた文章の読み、書きの練習になっています。パートⅡは、

既に習った文型の範囲内で練習文が作られています。

2. 読み方及び意味の提示

(1)採用の基準及び各種記号について

読み方の採用に関する基本的な考え方は、漢字練習帳Ⅰと同じです。

初出の課で、音、訓の読み方をすべて例示しました。読みかえに関しては、動詞の自・他の別による読み方の違いを提示するとともに、連濁は音読みのみを提示しました。漢字の基本的意味は漢字の通し番号の横に示してあります。また、用例の単語にも訳を付してあります。

本書では、さまざまな読み方があることをできるだけ示してありますが、学習者は必ずしも特殊な読み方まで一度に覚える必要はありません。

親字・・音はかたかな、訓はひらがな

用例・・スペースの関係上6例以内、動詞は辞書形で例示、読み方はすべてひらがな。なお、用例の中には、小学校配当漢字以外の常用漢字も含まれる。

々(踊り字)・・同一の漢字を重ねて使う場合、二番目の漢字の代わりにこの文字が使われる。

(例) 草草(そうそう)————→草々
堂堂と(どうどうと)————→堂々と

アンダーライン・・特別な読み方

()・・小学校段階の学習では提出されない読み方

*・・「常用漢字表」付表に掲載されている読み方(漢字の音訓とは別に、慣用的に用いられている。)

(例) 七夕(たなばた)

(2)筆順について

筆順はすべて8マスで示せる範囲に整理し、提示しました。参考として、部首を親字の上に、また総画数を親字の右下に示してあります。巻末に部首索引及び部首の筆順の一覧表が載せてありますから、分からない時はそれを見てください。

(3)練習文の表記について

ルビ付漢字表記採用語彙・・『新日本語の基礎Ⅰ』及び『新日本語の基礎Ⅱ』の各課既習語彙、用例で提出された語

彙、未学習漢字を用いた熟語語彙（脚注で意味を提示し、既習漢字の練習のため採用）、人名、地名などの固有名詞

漢字ひらがなまじり表記語彙・・常用漢字表以外の漢字を含む語彙

(例) 煎茶 (せんちゃ) → せん茶
晩餐会 (ばんさんかい) → 晩さん会

脚注・・初出語彙

3. 練習方法

読み練習、書き練習ともに、新出漢字を用いての様々な形式の文章を読みながら練習する形式をとっています。たくさんの漢字を正確に覚え、使えるようになるためには、それぞれの用例を参考にしながら、練習文をよく読み、漢字まじり文に慣れることです。そして、漢字練習帳Ⅰで勉強した漢字の成り立ちを思い出しながら、何度も書いて漢字に親しんでください。そして、普段の生活の中でも、積極的に漢字を読み使うようにしてください。

4. その他

各漢字の画数、部首は『新字源』（角川書店）『学研 漢和大字典』（学習研究社）によりました。

また漢字の筆順は『新訂 漢字指導の手引き』（教育出版）によりました。

NOTAS EXPLICATIVAS

Este libro es una continuación del **SHIN NIHONGO NO KISO-Libro de Ejercicios de Kanji I (Versión Española)**. Introduce 344 **kanji** nuevos para complementar la información básica de **kanji** y los 252 **kanji** introducidos en el primer volumen, permitiendo a los estudiantes dominar un total de 596 **kanji** básicos. Los dos volúmenes incluyen todos **kanji** estudiados en los tres primeros años de la escuela elemental japonesa más tantos como son posibles de los estudiados en el cuarto año, junto con otros que resultan básicos en la etapa elemental. El estudio diligente de ambos libros permitirá a los estudiantes leer y escribir frases con **kanji** básicos usados en la vida diaria, y crear una base firme para poder realizar un estudio más avanzado de **kanji**.

1. Composición

Cada lección ocupa cuatro páginas e introduce ocho **kanji** nuevos. Como el **SHIN NIHONGO NO KISO-Libro de Ejercicios de Kanji I**, este libro está dividido en dos partes: Parte I y Parte II. Cada **kanji** tiene asignado un número de serie que continúa desde el primer volumen.

(1) Número de **kanji**

Cada una de las lecciones de 26 a 50 de la Parte I introduce ocho **kanji** que han sido seleccionados del vocabulario presentado en **SHIN NIHONGO NO KISO II**, lo que supone un total de 200 **kanji** básicos.

La Parte II tiene un total de dieciocho lecciones e introduce 144 **kanji**. Cada lección de esta parte está clasificada según un encabezamiento, por ejemplo, naturaleza, seres humanos, vida y sociedad, etc.

(2) Asignación de páginas

Las dos primeras páginas de cada lección introducen cuatro **kanji** cada una, indicando cómo se leen, el orden de los trazos y ejemplos de cómo se usan, y ofrecen espacio simultáneamente para practicar su escritura.

Como los estudiantes ya habrán estudiado la construcción y métodos de escritura de **kanji** en **SHIN NIHONGO NO KISO-Libro de Ejercicios de Kanji I**, la práctica de la lectura se limitará a una sola línea por cada **kanji**.

La página 3 de cada lección se dedica a la práctica de la lectura, mostrando **kanji** tal y como aparecen en varias frases de la vida diaria.

La página 4 de cada lección es para hacer prácticas de escritura. El estudiante practica la escritura de **kanji** usados en varias frases relacionadas con tópicos conocidos.

Las frases usadas en las páginas 3 y 4 han sido preparadas para permitir que los

estudiantes se acostumbren a varias frases con **kanji** mediante una práctica extensiva de la lectura. La Parte I permite practicar la lectura y la escritura de frases presentadas en cada una de las lecciones de **SHIN NIHONGO NO KISO II**, mientras que las frases usadas en la Parte II siguen patrones previamente estudiados.

2. Presentación de Lecturas y Significados

(1) Selección de lecturas y explicación de símbolos

Las lecturas de **kanji** han sido seleccionadas siguiendo básicamente el mismo criterio que en el **SHIN NIHONGO NO KISO-Libro de Ejercicios de Kanji I**.

Todas las lecturas **on** y **kun** de un **kanji** se ofrecen en la lección en la que el **kanji** se introduce por primera vez. Cuando un **kanji** usado como verbo se lea de forma diferente según sea éste transitivo o intransitivo, se mostrarán ambas lecturas. Las lecturas sonoras de vocablos compuestos se muestran solamente cuando éstas son lecturas **on**. El significado básico de cada **kanji** se muestra al lado de su número de serie. Las palabras usadas en los ejemplos llevan también sus equivalentes en español.

Aunque este libro muestra la existencia de varias formas de lectura, no es necesario que el estudiante aprenda enseguida todas ellas, incluyendo las especiales.

Notas acerca de **kanji** principales, vocablos compuestos, ejemplos de uso, etc.

Kanji principales : Las lecturas **on** de los **kanji** principales se muestran en **katakana**, las lecturas **kun** en **hiragana**.

Ejemplos de uso : Debido a limitaciones de espacio, el número de ejemplos de uso se limita a seis por **kanji**. Los verbos se muestra como aparecen en los diccionarios. Todas las lecturas son en **hiragana**. Algunos de los ejemplos de uso tienen **Jōyō Kanji** que no están incluidos en el programa de estudio de las escuelas elementales.

々(**signo de repetición**): Cuando se repita un **kanji** en un ejemplo de uso, el **kanji** se escribirá una vez seguido del signo de repetición (々).

Por ejemplo: 草草 (sōsō) → 草々
堂堂と (dōdōto) → 堂々と

Subrayado : Indica una lectura especial.

() : Indica una lectura que no está incluida en el programa de estudio de las escuelas elementales.

* : Indica una lectura dada en el apéndice de **Jōyō Kanji** (se usa por costumbre además de las lecturas **on** y **kun**).

Por ejemplo: 七夕 (tanabata)

(2) Orden de los trazos

El orden de los trazos se muestra con un máximo de ocho pasos. Como información, radical de cada **kanji** se muestra sobre el **kanji** principal, mientras que el número total de trazos se muestra en la parte inferior derecha del **kanji** principal. Al final de este libro se ofrece un índice de radicales y una lista del orden de los trazos de los radicales.

(3) Presentación de frases de práctica

Vocabulario presentado como kanji con furigana : Vocabulario que ya ha sido estudiado en SHIN NIHONGO NO KISO I y II, vocabulario dado en ejemplos de uso, vocabulario que usa **kanji** que aún no han sido estudiados (se usa para ayudar a practicar **kanji** estudiados previamente; el significado de sus vocablos compuestos se da en las notas a pie de página), nombres de personas, nombres de lugares, etc.

Vocabulario presentado como una mezcla de kanji y hiragana : Vocabulario con **kanji** que no están incluidos en Jōyō Kanji.

Por ejemplo: 煎茶 (sencha) → せん茶
晩餐会 (bansankai) → 晩さん会

Notas a pie de página : Vocabulario presentado por primera vez.

3. Métodos para Hacer Prácticas

La práctica de lectura y escritura se efectúa leyendo frases de varias formas que emplean **kanji** recién presentados. Para aprender y poder usar con precisión un gran número de **kanji**, acostúmbrese con las frases que tengan **kanji**, leyendo para ello con mucha atención las frases de práctica mientras consulta los ejemplos de uso pertinentes. Luego familiarícese con los **kanji** escribiéndolos repetidamente mientras recuerda la formación de los **kanji** estudiada en el SHIN NIHONGO NO KISO-Libro de Ejercicios de Kanji I. Pruebe también a leer y a escribir activamente **kanji** en su vida diaria.

4. Otros

La cuenta de trazos y los radicales han sido tomados de *Shinjigen* (Kadokawa Shoten) y *Gakken Kanwa Daijiten* (GAKKEN). El orden de los trazos ha sido tomado de *Shintei Kanji-Shido no Tebiki* (Kyoiku Shuppan).

ÍNDICE

はじめに

PREFACIO

凡例	5
NOTAS EXPLICATIVAS.....	8

PARTE I Kanji en SHIN NIHONGO NO KISO II..... 15

26. 夕 合 悪 湯 管 堂 連 洗	16
27. 角 声 向 打 信 号 側 操	20
28. 弱 色 番 組 茶 当 味 優	24
29. 定 期 帳 両 類 拾 落 捨	28
30. 業 苦 勞 倉 庫 冷 藏 周	32
31. 空 港 相 談 決 度 発 予	36
32. 晴 医 者 横 薬 治 測 痛	40
33. 用 注 意 守 整 全 第 必	44
34. 図 表 次 題 品 順 序 解	48
35. 売 種 達 約 講 義 質 欲	52
36. 活 感 想 絶 对 单 例 慣	56
37. 原 麦 米 油 完 成 鋼 板	60
38. 算 夜 野 球 集 残 祝 变	64
39. 死 結 式 州 泣 烧 笑 故	68
40. 正 数 客 関 係 希 望 個	72
41. 犬 寺 自 親 息 族 礼 招	76
42. 員 湖 季 節 健 康 紅 葉	80
43. 荷 旅 加 産 富 士 預 降	84
44. 太 細 直 半 倍 選 量 厚	88
45. 黄 緑 法 非 常 迷 警 察	92
46. 終 助 進 役 準 備 映 画	96
47. 速 路 燃 報 留 延 蒸 暑	100
48. 文 化 代 歴 史 席 伝 届	104
49. 主 様 失 最 初 存 宅 覧	108
50. 去 申 参 别 経 験 私 拜	112

PARTE II Kanji Seleccionados de la Vida Diaria..... 117

1. Naturaleza

(1) Vida Rural

池 庭 畑 農 園 牧 里 森	118
-----------------------	-----

(2) Animales y Plantas	
植 根 豆 草 虫 羽 鳴 魚	122
(3) Cuerpos Celestes y Fenómenos Naturales	
宇 宙 陽 星 風 水 照 光	126
(4) Mar y Topografía	
波 洋 流 島 岸 坂 谷 岩	130
2. Seres Humanos	
(1) Cuerpo Humano	
毛 顏 鼻 齒 首 指 皮 血	134
(2) Familia y Relaciones Humanas	
兒 童 夫 孫 祖 友 仲 身	138
3. Vida y Sociedad	
(1) Unidades Administrativas	
都 府 県 市 区 丁 郡 村	142
(2) Transporte y Comercio	
飛 航 汽 船 商 館 宿 銀	146
(3) Administración y Gobierno	
官 公 省 局 課 央 委 級	150
4. Religión	
神 仏 宗 宮 王 祭 玉 念	154
5. Instrumentos	
弓 矢 刀 笛 戸 柱 皿 器	158
6. Alimentos	
飯 粉 菜 肉 酒 糖 塩 炭	162
7. Ideas Abstractas	
幸 福 悲 和 由 命 才 有	166
8. Formas y Estados	
丸 平 面 列 古 深 温 軽	170
9. Deportes	
登 投 放 引 追 勝 負 育	174
10. Tiempo y Era	
昔 紀 昭 午 秒 昨 翌 末	178
11. Comparación	
同 等 不 未 反 他 少 以	182
12. Arte y Estudio	
美 繪 詩 章 筆 記 科 究	186

ÍNDICE DE RADICALES	190
ÍNDICE	192

PARTE I

Kanji en SHIN NIHONGO NO KISO II

Kanji en SHIN NIHONGO NO KISO II 26

(253) タ 意味 tarde																																
音 (セキ)																																
訓 ゆう																																
一朝一夕 (いっしょういっせき) en un momento																																
夕食 (ゆうしょく) cena																																
夕方 (ゆうがた) tarde																																
夕日 (ゆうひ) puesta de sol																																
夕刊 (ゆうかん) diario vespertino																																
*セタ (たなばた) Festival de las Estrellas																																
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="font-size: 2em;">夕</td> <td>ノ</td> <td>夕</td> <td>夕</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="font-size: 2em;">夕</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>											夕	ノ	夕	夕								夕										
夕	ノ	夕	夕																													
夕																																
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="font-size: 2em;">夕</td> <td>夕</td> <td>夕</td> <td>夕</td> <td>夕</td> <td>夕</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>											夕	夕	夕	夕	夕	夕																
夕	夕	夕	夕	夕	夕																											
(254) 合 意味 encontrar, hacer juego, combinar																																
音 ゴウ、ガッ、カッ																																
訓 あう、あわす、あわせる																																
都合 (つごう) conveniencia																																
合宿所 (がっしゅくじょ) campo de entrenamiento																																
合戦 (かっせん) batalla																																
合う (あう) ajustar, adaptar, encontrar																																
試合 (しあい) partido, juego																																
合わせる (あわせる) hacer juego, combinar																																
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="font-size: 2em;">合</td> <td>ノ</td> <td>ハ</td> <td>合</td> <td>合</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="font-size: 2em;">合</td> <td>合</td> <td>合</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>											合	ノ	ハ	合	合							合	合	合								
合	ノ	ハ	合	合																												
合	合	合																														
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="font-size: 2em;">合</td> <td>合</td> <td>合</td> <td>合</td> <td>合</td> <td>合</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>											合	合	合	合	合	合																
合	合	合	合	合	合																											
(255) 悪 意味 malo																																
音 アク、(オ)																																
訓 わるい																																
最悪 (さいあく) peor																																
悪臭 (あくしゅう) mal olor																																
悪化 (あっか) empeorar																																
悪寒 (おかん) escalofrío																																
悪い (わるい) malo																																
悪口 (わるくち) calumnia																																
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="font-size: 2em;">悪</td> <td>一</td> <td>一</td> <td>一</td> <td>一</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="font-size: 2em;">悪</td> <td>甲</td> <td>甲</td> <td>甲</td> <td>悪</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>											悪	一	一	一	一							悪	甲	甲	甲	悪						
悪	一	一	一	一																												
悪	甲	甲	甲	悪																												
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="font-size: 2em;">悪</td> <td>悪</td> <td>悪</td> <td>悪</td> <td>悪</td> <td>悪</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>											悪	悪	悪	悪	悪	悪																
悪	悪	悪	悪	悪	悪																											
(256) 湯 意味 agua caliente																																
音 トウ																																
訓 ゆ																																
銭湯 (せんとう) baño público																																
熱湯 (ねっとう) agua hirviendo																																
給湯室 (きゅうどうしつ) cocina de oficina																																
お湯 (おゆ) agua caliente																																
湯気 (ゆげ) vapor																																
湯船 (ゆぶね) bañera																																
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="font-size: 2em;">湯</td> <td>シ</td> <td>シ</td> <td>シ</td> <td>シ</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="font-size: 2em;">湯</td> <td>旦</td> <td>旦</td> <td>湯</td> <td>湯</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>											湯	シ	シ	シ	シ							湯	旦	旦	湯	湯						
湯	シ	シ	シ	シ																												
湯	旦	旦	湯	湯																												
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="font-size: 2em;">湯</td> <td>湯</td> <td>湯</td> <td>湯</td> <td>湯</td> <td>湯</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>											湯	湯	湯	湯	湯	湯																
湯	湯	湯	湯	湯	湯																											

(257) 管		意味	tubo, control																								
<div style="border: 1px dashed black; padding: 2px; display: inline-block;"> カケ 管 </div>		音	カン	管理 (かんり)	control, dirección																						
		訓	くだ	管理人 (かんりにん)	vigilante																						
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="font-size: 2em; margin-right: 5px;">管</div> <table border="1" style="border-collapse: collapse; text-align: center;"> <tr> <td style="font-size: 0.8em;">カケ</td> <td style="font-size: 0.8em;">カケ</td> <td style="font-size: 0.8em;">カケ</td> <td style="font-size: 0.8em;">カケ</td> </tr> <tr> <td style="font-size: 0.8em;">筳</td> <td style="font-size: 0.8em;">筳</td> <td style="font-size: 0.8em;">筳</td> <td style="font-size: 0.8em;">筳</td> </tr> </table> </div>		カケ	カケ	カケ	カケ	筳	筳	筳	筳			管弦楽 (かんげんがく)	música de orquesta														
		カケ	カケ	カケ	カケ																						
筳	筳	筳	筳																								
				管楽器 (かんがっき)	instrumento de viento																						
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="font-size: 2em; margin-right: 5px;">管</div> <table border="1" style="border-collapse: collapse; text-align: center;"> <tr> <td style="font-size: 0.8em;">管</td> <td style="font-size: 0.8em;">管</td> <td style="font-size: 0.8em;">管</td> <td style="font-size: 0.8em;">管</td> <td style="font-size: 0.8em;">管</td> <td style="font-size: 0.8em;">管</td> </tr> </table> </div>		管	管	管	管	管	管																				
		管	管	管	管	管	管																				
(258) 堂		意味	edificio	食堂 (しょくどう)	comedor																						
<div style="border: 1px dashed black; padding: 2px; display: inline-block;"> ト 堂 </div>		音	ドウ	公会堂 (こうかいどう)	salón público																						
		訓		国会議事堂 (こっかいぎじどう)	edificio de la Dieta																						
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="font-size: 2em; margin-right: 5px;">堂</div> <table border="1" style="border-collapse: collapse; text-align: center;"> <tr> <td style="font-size: 0.8em;">ト</td> <td style="font-size: 0.8em;">ト</td> <td style="font-size: 0.8em;">ト</td> <td style="font-size: 0.8em;">ト</td> </tr> <tr> <td style="font-size: 0.8em;">堂</td> <td style="font-size: 0.8em;">堂</td> <td style="font-size: 0.8em;">堂</td> <td style="font-size: 0.8em;">堂</td> </tr> </table> </div>		ト	ト	ト	ト	堂	堂	堂	堂			講堂 (こうどう)	sala														
		ト	ト	ト	ト																						
堂	堂	堂	堂																								
				本堂 (ほんどう)	edificio principal																						
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="font-size: 2em; margin-right: 5px;">堂</div> <table border="1" style="border-collapse: collapse; text-align: center;"> <tr> <td style="font-size: 0.8em;">堂</td> <td style="font-size: 0.8em;">堂</td> <td style="font-size: 0.8em;">堂</td> <td style="font-size: 0.8em;">堂</td> <td style="font-size: 0.8em;">堂</td> <td style="font-size: 0.8em;">堂</td> </tr> </table> </div>		堂	堂	堂	堂	堂	堂			堂々と (どうどうと)	grandiosamente																
		堂	堂	堂	堂	堂	堂																				
(259) 連		意味	acompañado por, unir, continuar	連絡 (れんらく)	contacto																						
<div style="border: 1px dashed black; padding: 2px; display: inline-block;"> 二 連 </div>		音	レン	連休 (れんきゅう)	vacaciones consecutivas																						
		訓	つらなる、つらねる、つれる	連なる (つらなる)	puestos en una fila																						
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="font-size: 2em; margin-right: 5px;">連</div> <table border="1" style="border-collapse: collapse; text-align: center;"> <tr> <td style="font-size: 0.8em;">一</td> <td style="font-size: 0.8em;">一</td> <td style="font-size: 0.8em;">一</td> <td style="font-size: 0.8em;">一</td> </tr> <tr> <td style="font-size: 0.8em;">連</td> <td style="font-size: 0.8em;">連</td> <td style="font-size: 0.8em;">連</td> <td style="font-size: 0.8em;">連</td> </tr> </table> </div>		一	一	一	一	連	連	連	連			連ねる (つらねる)	enlazar														
		一	一	一	一																						
連	連	連	連																								
				連れる (つれる)	acompañado por																						
				*二人連れ (ふたりづれ)		pareja																					
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="font-size: 2em; margin-right: 5px;">連</div> <table border="1" style="border-collapse: collapse; text-align: center;"> <tr> <td style="font-size: 0.8em;">連</td> <td style="font-size: 0.8em;">連</td> <td style="font-size: 0.8em;">連</td> <td style="font-size: 0.8em;">連</td> <td style="font-size: 0.8em;">連</td> <td style="font-size: 0.8em;">連</td> </tr> </table> </div>		連	連	連	連	連	連																				
		連	連	連	連	連	連																				
(260) 洗		意味	lavar	洗濯 (せんたく)	lavado																						
<div style="border: 1px dashed black; padding: 2px; display: inline-block;"> シ 洗 </div>		音	セン	洗濯機 (せんたくき)	lavadora																						
		訓	あらう	洗面所 (せんめんじょ)	aseos																						
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="font-size: 2em; margin-right: 5px;">洗</div> <table border="1" style="border-collapse: collapse; text-align: center;"> <tr> <td style="font-size: 0.8em;">シ</td> <td style="font-size: 0.8em;">シ</td> <td style="font-size: 0.8em;">シ</td> <td style="font-size: 0.8em;">シ</td> </tr> <tr> <td style="font-size: 0.8em;">洗</td> <td style="font-size: 0.8em;">洗</td> <td style="font-size: 0.8em;">洗</td> <td style="font-size: 0.8em;">洗</td> </tr> </table> </div>		シ	シ	シ	シ	洗	洗	洗	洗			洗剤 (せんざい)	jabón en polvo														
		シ	シ	シ	シ																						
洗	洗	洗	洗																								
				洗う (あらう)	lavar																						
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="font-size: 2em; margin-right: 5px;">洗</div> <table border="1" style="border-collapse: collapse; text-align: center;"> <tr> <td style="font-size: 0.8em;">洗</td> <td style="font-size: 0.8em;">洗</td> <td style="font-size: 0.8em;">洗</td> <td style="font-size: 0.8em;">洗</td> <td style="font-size: 0.8em;">洗</td> <td style="font-size: 0.8em;">洗</td> </tr> </table> </div>		洗	洗	洗	洗	洗	洗			お手洗い (おてあらい)	excusado																
		洗	洗	洗	洗	洗	洗																				

Práctica de Lectura 26

1. Campo de Entrenamiento

中村：わたしたちはここで合宿します。こちらは合宿所の管理人の斎藤さんです。

みんな：どうぞよろしくお願いします。

斎藤：食堂はここです。夕食は八時半までです。

中村：間に合わない時、どうしたらいいんですか。

斎藤：夕方までに電話で連絡してください。それから、おふろはここで、洗濯機はこの隣です。洗剤はこの中です。洗濯機は今ちょっと調子が悪いんです。そして、お手洗いはあそこです。洗面所はお手洗いの隣にあります。それから、ここが給湯室です。ここから熱湯が出ますから、気をつけてください。

2. Tanabata

七夕は七月七日に行う行事です。この夜、二つの星

牽牛と織女が天の川で会います。子どもたちは願い事

を短冊に書いて、笹の枝に結び付けます。

※ 1 estrella ※ 2 Altaír ※ 3 Vega ※ 4 deseo ※ 5 tira de papel
※ 6 hierba de bambú ※ 7 rama ※ 8 unir

Práctica de Escritura 26

1. La Sra. Saito Está Muy Ocupada

まつ もと さいとう
松 本：斎藤さん、すみません。この ^{せん} ^{たく} ^ま ^{うご} 濯 は かない
んですが、ちょっと ^ム て くださいませんか。

さい どう
斎 藤：わかりました。すぐ ^い きます。

あ べ さいとう
阿 部：斎藤さん、おふろのお ^ゆ が ^{あつ} くないんですが。

さい どう ひだり がわ じゃ ぐち
斎 藤： ^{ひだり} ^{がわ} 側の蛇 ^{ぐち} ^{#1} を ^{#2} ひねると、 ^{くだ} から お ^ゆ が
 ^て ます。

2. Planes para las Vacaciones

ジョニー： ^{こん} ^ど 度の ^{れん} ^{きゆう} に どこへ ^い きますか。

さ さ き じょう び ゆう がた こう かい どう かん げん がく
佐々木： の 公 へ ^{げん} ^{がく} 弦
の ^{コン} ^{サート} を ^き きに ^い きます。

ジョニー： ^{かん} ^{げん} ^{がく} 弦 ? ^{なん} ですか。

さ さ き かん がっ き げん がっ き おん がく ぜんいん しき
佐々木： 器と弦 ^{#4} 器の ^{#5} です。全員 ^{#6} 指揮に
 ^あ わせて ^{えんそう} ^{#7} 演奏するんです。ジョニーさんも いっしょ
に ^い きますか。

ジョニー： ^{じょう} ^び は ちょっと 都 ^{ごう} が ^{わろ} いんです。
 ^{ごう} ^{かい} 議 ^じ ^{どう} へ ^{けん} ^{がく} に ^い きますから。

※1 grifo ※2 girar ※3 concierto ※4 instrumento de cuerda
※5 todos los miembros ※6 regencia ※7 actuar

Kanji en SHIN NIHONGO NO KISO II 27

(261) 角 意味 ángulo, esquina, cuerno

角

音 カク・ガク
訓 かど、つの

四角い (しかくい) rectangular
方角 (ほうがく) dirección
六角形 (ろっかっけい) hexágono
角 (かど) esquina
角 (つの) cuerno

角	ノ	ㄥ	ㄨ	角
	角	角	角	

角 角 角 角 角 角

(262) 声 意味 voz

士

音 セイ
訓 こえ

音声 (おんせい) sonido
発声 (はっせい) elocución
歓声 (かんせい) grito de alegría
声 (こえ) voz
大声 (おおごえ) voz alta
鳴き声 (なきごえ) grito (de un animal)

声	一	十	士	吉
	吉	吉	声	

声 声 声 声 声 声

(263) 向 意味 girar hacia

口

音 コウ
訓 むく、むける、むかう、むこう

向上 (こうじょう) mejora
方向 (ほうこう) dirección
向く (むく) girar hacia
向ける (むける) girar (algo)
向かう (むかう) encarar hacia
向こう (むこう) allí

向	ノ	ノ	向	向
	向	向		

向 向 向 向 向 向

(264) 打 意味 golpear

才

音 ダ
訓 うつ

打撃 (だげき) golpe
打者 (だしゃ) golpeador
打倒 (だとう) derribar
打つ (うつ) golpear
打ち込む (うちこむ) estar absorto en, introducir

打	一	才	才	打
	打			

打 打 打 打 打 打

(265) 信 意味 creer, confiar, correspondencia

イ

音 シン
訓

信用 (しんよう) confianza
自信 (じしん) confianza en sí mismo
通信 (つうしん) correspondencia
不信 (ふしん) falta de sinceridad, desconfianza
信じる (しんじる) creer, confiar

信 9
イ 信 信 信 信
信 信 信 信

信 信 信 信 信 信

(266) 号 意味 número, nombre, símbolo

口

音 ゴウ
訓

信号 (しんごう) luces de tráfico
番号 (ばんごう) número
電話番号 (でんわばんごう) número de teléfono
ひかり号 (ひかりごう) tren bala Hikari
記号 (きごう) símbolo
号令 (ごうれい) orden

号 5
口 号 号 号 号
号 号 号 号

号 号 号 号 号 号

(267) 側 意味 lado

イ

音 ソク
訓 かわ

側面 (そくめん) lado
側近 (そっきん) asociado allegado
左側 (ひだりがわ) lado izquierdo
内側 (うちがわ) interior
裏側 (うらがわ) el lado trasero
反対側 (はんたいがわ) lado opuesto

側 11
イ 側 側 側 側
側 側 側 側

側 側 側 側 側 側

(268) 操 意味 manipular, principio

才

音 ソウ
訓 (みさお、あやつる)

操作 (そうさ) manipulación, operación
体操 (たいそう) ejercicios, gimnasia
操 (みさお) castidad
操る (あやつる) manipular
操り人形 (あやつりにんぎょう) marioneta

操 16
才 操 操 操 操
操 操 操 操

操 操 操 操 操 操

Práctica de Lectura 27

1. Mostrando el Camino

山崎：あのう、すみません。体操競技会の会場へ行き
たいんですが、どちらの方角ですか。

男の人：あちらです。向こうに信号が見えますね。

山崎：はい。

男の人：あそこを渡って、二つ目の角を右へ曲がると、
左側にありますよ。二、三分で行けます。

山崎：二つ目の角を右ですね。どうもありがとうございます
ました。

2. Partido de Béisbol

ここは東京ドームです。今日わたしたちは野球の試合を
見に来ました。球場の中には観客がたくさんいて、す
ごい歓声です。わたしたちは外野席に座りました。ここから
は打者がよく見えませんから、面白くないです。わたしが
好きなチームは、打撃はうまいですが、守備は下手です。

※ 1 competición ※ 2 salón ※ 3 Tokyo Dome ※ 4 béisbol
※ 5 campo de béisbol exterior ※ 6 espectador(es) ※ 7 asientos del campo
※ 8 defensa

Práctica de Escritura 27

1. Cómo Utilizar un Computador

わたしは コンピューターが できます。ワープロを
 ったり、いろいろな 算を したり します。去 と 比べて
 ワープロを つ 能 が たいぶ しました。ただし
 わたしの ワープロでは、普通の 記 は てますが、数
 記 、化 記 や などの は
 てません。また、わたしは パソコン も して います。
 パソコン は とても で、 球の裏 に
 んでいる とも の やり りが できます。

2. Principio de una Conferencia

: は の について 講義
 します。
 : 、 が よく こえないんですが、もう
 少し きい で ってくださいませんか。
 : あ、すみません。 は のどが 痛いから、
 が せないんです。でも、もう き
 します。

-
- ※1 comparar ※2 habilidad ※3 mucho ※4 sin embargo
 ※5 normal ※6 matemáticas ※7 química ※8 diagrama
 ※9 también ※10 computador personal ※11 la Tierra
 ※12 intercambio ※13 garganta

Kanji en SHIN NIHONGO NO KISO II 28

(269) 弱 意味 débil 音 ジャク 訓 よわい、よわる、よわまる、よわめる										弱点 (じゃくてん) punto débil 弱い (よわい) débil 弱る (よわる) debilitarse, tener problemas 弱まる (よわまる) debilitarse 弱める (よわめる) debilitar									
弓		フ		コ		弓		弓											
弱		弱		弱		弱		弱											
(270) 色 意味 color 音 ショク、シキ・ジキ 訓 いろ										特色 (とくしょく) característica 色彩 (しきさい) color 色 (いろ) color 黄色 (きいろ) amarillo 茶色 (ちゃいろ) marrón *景色 (けしき) vista, paisaje									
色		ノ		ハ		ム		ク											
色		名		色															
色		色		色		色		色											
(271) 番 意味 el turno de uno, tener cuidado 音 バン 訓										番号 (ばんごう) número 一番 (いちばん) número uno 留守番 (るすばん) persona a cargo en el hogar 当番 (とうばん) estar de servicio 番茶 (ばんちゃ) té ordinario (verde)									
田		一		フ		三		平											
番		采		番		番		番											
番		番		番		番		番											
(272) 組 意味 organizar, grupo 音 ソ 訓 くむ、くみ										組織 (そしき) organización 組む (くむ) unir, cruzar 入り組む (いりくむ) hacerse complicado 組 (くみ) grupo 一組 (いちくみ) grupo uno 番組 (ばんぐみ) programa									
糸		く		么		糸		糸											
組		糸		組		組		組											
組		組		組		組		組											

(273) 茶 意味 té
音 チャ・チャ、(サ)
訓

ナ

茶	一	ナ	サ	丈
	茶	茶	茶	茶

お茶 (おちゃ) té (verde)
紅茶 (こうちゃ) té negro
せん茶 (せんちゃ) té verde
ウーロン茶 (ウーロンちゃ) té "oolong"
麦茶 (むぎちゃ) té de cebada
喫茶店 (きっさてん) cafetería

茶 茶 茶 茶 茶 茶

(274) 当 意味 golpear, este, presente
音 トウ・ドウ
訓 あたる、あてる

ノ

当	一	ノ	ノ	当
	当	当		

弁当 (べんとう) comida en caja
当日 (とうじつ) día actual
当時 (とうじ) en el momento
当たる (あたる) ganar, ser golpeado
当たり (あたり) ganando, golpeando
当てる (あてる) ganar, acertar

当 当 当 当 当 当

(275) 味 意味 sabor
音 ミ
訓 あじ、あじわう

口

味	一	口	口	口
	味	味	味	味

意味 (いみ) significado
趣味 (しゅみ) pasatiempo, gusto
調味料 (ちょうみりょう) condimentos
味 (あじ) sabor
味つけ (あじつけ) aliño
味わう (あじわう) saborear

味 味 味 味 味 味

(276) 優 意味 amable, sobresalir, actor o actriz
音 ユウ
訓 (やさしい、すぐれる)

イ

優	イ	仁	價	價
	優	優	優	優

優秀 (ゆうしゅう) excelente
俳優 (はいゆう) actor/actriz
優遇 (ゆうぐう) tratamiento favorable
優勝 (ゆうしょう) ganar, llegar el primero
優しい (やさしい) amable
優れる (すぐれる) sobresalir

優 優 優 優 優 優

Práctica de Lectura 28

1. Oden

わたしは おでんが 好きです。味も いいし、栄養もあるし、毎日食べたいです。おでんは こんにゃく・ちくわ・芋などを、だし汁で煮込んで作ります。だし汁が煮立ったら、火を弱めます。駅の近くのおでん屋はいい調味料で味つけをしているから、とてもおいしいです。

2. Equipo de Béisbol

あしたわたしたちの野球チームはイーグルスと試合をします。イーグルスは弱点もないし、いい選手もたくさんいます。けれども、わたしたちは力も弱いし、人数も少ないから、たぶん勝てないと思います。イーグルスのキャプテンの中島さんはセンスもいいし、体力も優れているし、すばらしい選手です。でも、野球をしない時は優しくて面白い人です。

3. La Escuela Elemental de Mi Hijo

わたしの息子は小学生です。クラスは一年二組です。毎朝茶色の帽子をかぶって、学校へ行きます。息子の学校では生徒が掃除当番・給食当番などをやります。

-
- ※1 cocido japonés ※2 nutrición ※3 comida hecha con raíz de "connyaku" ※4 pasta de pescado ※5 patata ※6 caldo concentrado ※7 cocer a fuego lento ※8 cocido ※9 águilas
※10 número de personas ※11 no puede ganar ※12 capitán
※13 habilidad natural ※14 fuerza física ※15 maravilloso
※16 hijo ※17 clase ※18 estudiante(s) ※19 comida de escuela

Práctica de Escritura 28

1. Té

にほんのおちやにはせんちや・ばんちやなどがあります。

また、なつになると、よくむぎちやをつくのみます。

かいこくのおちやにはこうちややウーロンちやがあります。

あまりにがくないし、においもいいし、わたしはこうちややウーロンちやよりにほんのおちやのほうがすきです。

2. Diario

しがつみつか(ど)

きょうはいけださんとほちじゅうばんのバスにのって、こうえんへはなみにいった。さくらのしたでお弁とうをたべた。

それからこうえんのなかみせであかいシャツときいろのハカチをかった。

しちがつよっか(にち)

きょうはるすばんをしながらサッカーのけっしょうせん(ばんぐみ)の#3をみていた。ぼくのしゅみはお菓(か)をたべながらテレビをみることだから。ゆうしやう勝したチームはつよかったが、ま(ま)負けたチームはずいぶん(よわ)いと(おも)った。#4

※ 1 no es amargo

※ 2 pañuelo

※ 3 partido final

※ 4 perder

Kanji en SHIN NIHONGO NO KISO II 29

(277) 定 意味 fijado									
音 テイ、ジョウ									
訓 さだめる、さだまる、(さだか)									
予定 (よてい) plan									
指定席 (していせき) asiento reservado									
定規 (じょうぎ) regla									
定める (さだめる) fijar									
定まる (さだまる) ser fijado									
定か (さだか) cierto									
定	𠄎	𠄏	𠄐	𠄑	𠄒				
定	定	定	定	定	定				
(278) 期 意味 tiempo, expectación									
音 キ									
訓									
定期 (ていき) período fijado, pase de viajero									
期間中 (きかんちゅう) duración del período									
時期 (じき) tiempo									
後期 (こうき) período posterior									
期待 (きたい) expectación									
期する (きする) esperar									
期	一	廿	廿	卅					
期	其	其	期	期					
期	期	期	期	期	期				
(279) 帳 意味 libro de apuntes									
音 チョウ									
訓									
手帳 (てちょう) libro de apuntes									
帳簿 (ちょうぼ) libro de contabilidad									
日記帳 (にっきちょう) diario									
通帳 (つうちょう) cartilla del banco									
メモ帳 (メモちょう) libro de apuntes									
帳	巾	巾	巾	巾					
帳	帳	帳	帳	帳					
帳	帳	帳	帳	帳	帳				
(280) 両 意味 ambos, vagón									
音 リョウ									
訓									
両方 (りょうほう) ambos									
両手 (りょうて) ambas manos									
両親 (りょうしん) padres									
車両 (しゃりょう) vagón									
一両 (いちりょう) un vagón									
一両目 (いちりょうめ) primer vagón									
両	一	一	一	一					
両	両	両							
両	両	両	両	両	両				

(281) 類 意味 clase

音 ルイ

頁

書類 (しよるい) documento

種類 (しゅるい) clase, tipo

人類 (じんるい) humanidad

同類 (どうるい) misma clase

類似 (るいじ) similitud

親類 (しんるい) parientes

類

ㄣ

ㄣ

半

米

米

米

米

類

類

類

類

類

類

類

(282) 拾 意味 tomar, encontrar

音 (シュウ、ジュウ)

訓 ひろう

才

拾得物 (しゅうとくぶつ) objetos hallados

拾 (じゅう) diez

拾う (ひろう) tomar, encontrar

拾い上げる (ひろいあげる) tomar

拾い物 (ひろいもの) objeto encontrado

命拾い (いのちひろい) escapar por lo pelos

拾

一

才

才

才

拾

拾

拾

拾

拾

拾

拾

拾

拾

(283) 落 意味 caer

音 ラク

訓 おちる、おとす

才

落選 (らくせん) derrota

落第 (らくだい) fracaso

落ちる (おちる) caer

落ち葉 (おちば) hojas caídas

落とす (おとす) caer, perder

落とし物 (おとしもの) objeto perdido

落

才

才

才

才

落

落

落

落

落

落

落

落

落

(284) 捨 意味 tirar

音 シャ

訓 すてる

才

四捨五入 (ししゃごにゆう) redondeo al número más próximo

捨てる (すてる) tirar

ごみ捨て場 (ごみすてば) punto de recogida de basura

捨て犬 (すていぬ) perro abandonado

捨

才

才

才

才

捨

捨

捨

捨

捨

捨

捨

捨

捨

捨

Práctica de Escritura 29

Diario

じゅう がつ さん じゅう にち ()
 きょう でん しや を お 降 りする とき、 あみだ な 網 棚 の う え に か ばん を
 わす れて しま った。 て ちやう と てい き は とも ポ
 ケ ッ ト の なか はい っ て い た が、 しよ ん い と つう ちやう は か
 ばん の なか はい っ て い た か ら、 あわ 慌 て て しま った。 えき に
 れん 絡 した ら、 す ぐ に み つ か っ た か ら、 と り に い っ た。
 だ も、 えき か え #2 と ちやう こん と しん ん っ も ら っ た
 たい せつ まん ねん ひつ 筆 を お と し て しま っ た。

じゅう がつ さん じゅう いち にち ()
 きょう は み ん な で こう えん の 掃 除 に い っ た。 こ う えん に お ち
 て い た ご み や た く さ ん の お ち 葉 を あ つ 集 め て、 ご み す て
 へ も っ て っ た。 ご み す て の ま え で す
 て 犬 が いぬ な 鳴 い て い た。 ぼ く は いぬ 犬 を ひろ っ て、 うち へ かえ っ た。

- ※ 1 pánico ※ 2 encontrar ※ 3 en el camino ※ 4 reunir
 ※ 5 gemir ※ 6 perro

Kanji en SHIN NIHONGO NO KISO II 30

(285) 業 意味 industria, trabajo																													
音 ギョウ、(ゴウ)																													
訓 (わざ)																													
作業 (さぎょう) trabajo 業務 (ぎょうむ) operación 就業者 (しゅうぎょうしゃ) empleado 失業者 (しつぎょうしゃ) desempleado 自業自得 (じごうじとく) bien merecido, castigo 業 (わざ) técnica																													
<table border="1" style="width:100%; text-align:center;"> <tr> <td style="width:15%; border:none;">業</td> <td style="width:15%; border:none;">業</td> <td style="width:15%; border:none;">業</td> <td style="width:15%; border:none;">業</td> <td style="width:15%; border:none;">業</td> <td style="width:15%; border:none;">業</td> <td style="width:15%; border:none;">業</td> <td style="width:15%; border:none;">業</td> <td style="width:15%; border:none;">業</td> <td style="width:15%; border:none;">業</td> </tr> <tr> <td style="border:none;">業</td> <td style="border:none;">業</td> <td style="border:none;">業</td> <td style="border:none;">業</td> <td style="border:none;">業</td> <td style="border:none;">業</td> <td style="border:none;">業</td> <td style="border:none;">業</td> <td style="border:none;">業</td> <td style="border:none;">業</td> </tr> </table>										業	業	業	業	業	業	業	業	業	業	業	業	業	業	業	業	業	業	業	業
業	業	業	業	業	業	業	業	業	業																				
業	業	業	業	業	業	業	業	業	業																				
(286) 苦 意味 afligido, sufrir, amargo																													
音 ク																													
訓 くるしい、くるしむ、くるしめる、にがい、にがる																													
苦痛 (くつう) dolor 苦しい (くるしい) afligido, sufrir 苦しみ (くるしみ) sufrimiento 苦しめる (くるしめる) causar dolor 苦い (にがい) amargo 苦り切る (にがりきる) cara amarga																													
<table border="1" style="width:100%; text-align:center;"> <tr> <td style="width:15%; border:none;">苦</td> <td style="width:15%; border:none;">苦</td> <td style="width:15%; border:none;">苦</td> <td style="width:15%; border:none;">苦</td> <td style="width:15%; border:none;">苦</td> <td style="width:15%; border:none;">苦</td> <td style="width:15%; border:none;">苦</td> <td style="width:15%; border:none;">苦</td> <td style="width:15%; border:none;">苦</td> <td style="width:15%; border:none;">苦</td> </tr> <tr> <td style="border:none;">苦</td> <td style="border:none;">苦</td> <td style="border:none;">苦</td> <td style="border:none;">苦</td> <td style="border:none;">苦</td> <td style="border:none;">苦</td> <td style="border:none;">苦</td> <td style="border:none;">苦</td> <td style="border:none;">苦</td> <td style="border:none;">苦</td> </tr> </table>										苦	苦	苦	苦	苦	苦	苦	苦	苦	苦	苦	苦	苦	苦	苦	苦	苦	苦	苦	苦
苦	苦	苦	苦	苦	苦	苦	苦	苦	苦																				
苦	苦	苦	苦	苦	苦	苦	苦	苦	苦																				
(287) 劳 意味 trabajo, estar cansado																													
音 ロウ																													
訓																													
苦劳 (くろう) privación 労働 (ろうどう) trabajo 労働力 (ろうどうりょく) fuerza de trabajo 勤劳 (きんろう) trabajo 劳使 (ろうし) trabajo y dirección 疲劳 (ひろう) cansancio																													
<table border="1" style="width:100%; text-align:center;"> <tr> <td style="width:15%; border:none;">劳</td> <td style="width:15%; border:none;">劳</td> <td style="width:15%; border:none;">劳</td> <td style="width:15%; border:none;">劳</td> <td style="width:15%; border:none;">劳</td> <td style="width:15%; border:none;">劳</td> <td style="width:15%; border:none;">劳</td> <td style="width:15%; border:none;">劳</td> <td style="width:15%; border:none;">劳</td> <td style="width:15%; border:none;">劳</td> </tr> <tr> <td style="border:none;">劳</td> <td style="border:none;">劳</td> <td style="border:none;">劳</td> <td style="border:none;">劳</td> <td style="border:none;">劳</td> <td style="border:none;">劳</td> <td style="border:none;">劳</td> <td style="border:none;">劳</td> <td style="border:none;">劳</td> <td style="border:none;">劳</td> </tr> </table>										劳	劳	劳	劳	劳	劳	劳	劳	劳	劳	劳	劳	劳	劳	劳	劳	劳	劳	劳	劳
劳	劳	劳	劳	劳	劳	劳	劳	劳	劳																				
劳	劳	劳	劳	劳	劳	劳	劳	劳	劳																				
(288) 倉 意味 almacenamiento																													
音 ソウ																													
訓 くら																													
穀倉 (こくそう) granero 船倉 (せんそう) bodega de carga 倉 (くら) almacenamiento 米倉 (こめぐら) granero de arroz																													
<table border="1" style="width:100%; text-align:center;"> <tr> <td style="width:15%; border:none;">倉</td> <td style="width:15%; border:none;">倉</td> <td style="width:15%; border:none;">倉</td> <td style="width:15%; border:none;">倉</td> <td style="width:15%; border:none;">倉</td> <td style="width:15%; border:none;">倉</td> <td style="width:15%; border:none;">倉</td> <td style="width:15%; border:none;">倉</td> <td style="width:15%; border:none;">倉</td> <td style="width:15%; border:none;">倉</td> </tr> <tr> <td style="border:none;">倉</td> <td style="border:none;">倉</td> <td style="border:none;">倉</td> <td style="border:none;">倉</td> <td style="border:none;">倉</td> <td style="border:none;">倉</td> <td style="border:none;">倉</td> <td style="border:none;">倉</td> <td style="border:none;">倉</td> <td style="border:none;">倉</td> </tr> </table>										倉	倉	倉	倉	倉	倉	倉	倉	倉	倉	倉	倉	倉	倉	倉	倉	倉	倉	倉	倉
倉	倉	倉	倉	倉	倉	倉	倉	倉	倉																				
倉	倉	倉	倉	倉	倉	倉	倉	倉	倉																				

(289) 庫 意味 almacenamiento

音 コ
訓

广

倉庫 (そうこ) almacenamiento

金庫 (きんこ) caja fuerte

車庫 (しゃこ) garaje

宝庫 (ほうこ) tesoro

文庫本 (ぶんこぼん) libro de bolsillo

在庫 (ざいこ) existencia

庫	广	广	广	广
	广	广	广	庫

庫 庫 庫 庫 庫 庫

(290) 冷 意味 frío

音 レイ
訓 つめたい、ひえる、ひや、ひやす、ひやかす、さめる、さます

冫

冷却 (れいきゃく) enfriamiento

冷たい (つめたい) frío

冷える (ひえる) enfriarse

冷やす (ひやす) enfriar

冷める (さめる) enfriarse

冷ます (さます) enfriar

冷	冫	冫	冫	冫
	冫	冷	冷	

冷 冷 冷 冷 冷 冷

(291) 蔵 意味 ahorrar

音 ソウ
訓 (くら)

艹

冷蔵庫 (れいぞうこ) frigorífico

蔵書 (ぞうしょ) colección de libros

蔵相 (ぞうしょう) Ministro de Hacienda

蔵 (くら) almacén

大蔵省 (おおくらしょう) Ministerio de Hacienda

米蔵 (こめぐら) granero de arroz

蔵	艹	艹	艹	艹
	蔵	蔵	蔵	蔵

蔵 蔵 蔵 蔵 蔵 蔵

(292) 周 意味 circunferencia

音 シュウ
訓 まわり

口

周囲 (しゅうい) circunferencia

一周 (いっしゅう) un circuito

周期 (しゅうぎ) ciclo

一周年 (いっしゅうねん) período de un año

周到 (しゅうとう) cuidadoso

周り (まわり) circunferencia

周	冂	冂	冂	冂
	周	周	周	周

周 周 周 周 周 周

(293) 空 意味 cielo, aire, vacío 音 クウ 空気 (くうぎ) aire 訓 そら、あく、あける、上空 (じょうくう) en el cielo から 空 (そら) cielo 空く (あく) queda vacío 空ける (あける) hacer sitio 空 (から) vacío																					
穴		<table border="1"> <tr> <td>一</td> <td>丨</td> <td>冂</td> <td>宀</td> <td>宀</td> </tr> <tr> <td>穴</td> <td>空</td> <td>空</td> <td>空</td> <td>空</td> </tr> </table>				一	丨	冂	宀	宀	穴	空	空	空	空						
一	丨	冂	宀	宀																	
穴	空	空	空	空																	
<table border="1"> <tr> <td>空</td> <td>空</td> <td>空</td> <td>空</td> <td>空</td> <td>空</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		空	空	空	空	空	空														
空	空	空	空	空	空																
(294) 港 意味 puerto 音 コウ 空港 (くうこう) aeropuerto 訓 みなと 入港 (にゅうこう) llegada a puerto 横浜港 (よこはまこう) puerto de Yokohama 港 (みなと) puerto																					
港		<table border="1"> <tr> <td>シ</td> <td>汜</td> <td>洪</td> <td>洪</td> <td>洪</td> </tr> <tr> <td>港</td> <td>洪</td> <td>洪</td> <td>洪</td> <td>港</td> </tr> </table>				シ	汜	洪	洪	洪	港	洪	洪	洪	港						
シ	汜	洪	洪	洪																	
港	洪	洪	洪	港																	
<table border="1"> <tr> <td>港</td> <td>港</td> <td>港</td> <td>港</td> <td>港</td> <td>港</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		港	港	港	港	港	港														
港	港	港	港	港	港																
(295) 相 意味 fase, mutua, ministro 音 ソウ、(ショウ) 世相 (せそう) aspecto de vida 訓 あい 真相 (しんそう) hechos actuales 首相 (しゅしょう) primer ministro 外相 (がいしょう) Ministro de Asuntos Exteriores 相手 (あいて) socio *相撲 (すもう) sumo																					
目		<table border="1"> <tr> <td>一</td> <td>十</td> <td>才</td> <td>木</td> <td>木</td> </tr> <tr> <td>相</td> <td>相</td> <td>相</td> <td>相</td> <td>相</td> </tr> </table>				一	十	才	木	木	相	相	相	相	相						
一	十	才	木	木																	
相	相	相	相	相																	
<table border="1"> <tr> <td>相</td> <td>相</td> <td>相</td> <td>相</td> <td>相</td> <td>相</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		相	相	相	相	相	相														
相	相	相	相	相	相																
(296) 談 意味 hablar 音 ダン 相談 (そうだん) consulta 訓 会談 (かいだん) conferencia 談話 (だんわ) hablar, conversación 対談 (たいだん) diálogo, conversación																					
言		<table border="1"> <tr> <td>言</td> <td>言</td> <td>言</td> <td>言</td> <td>言</td> </tr> <tr> <td>談</td> <td>談</td> <td>談</td> <td>談</td> <td>談</td> </tr> </table>				言	言	言	言	言	談	談	談	談	談						
言	言	言	言	言																	
談	談	談	談	談																	
<table border="1"> <tr> <td>談</td> <td>談</td> <td>談</td> <td>談</td> <td>談</td> <td>談</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		談	談	談	談	談	談														
談	談	談	談	談	談																

(297) 決 意味 decidir

音 ケツ
訓 きめる、きまる

解決 (かいけつ) solución
多数決 (たすうけつ) decisión por mayoría
決心 (けっしん) decidirse uno
決定 (けつてい) decisión
決める (きめる) decidir
決まる (きまる) se decidió

決

決 決 決 決 決

決 決 決 決 決 決

(298) 度 意味 grado, vez (repetición)

音 ド
訓 (たび)

高度 (こうど) altitud, altura, avanzado
温度 (おんど) temperatura
年度 (ねんど) año, período
二度目 (にどめ) por segunda vez
見る度に (みるたびに) cuando quiera que vea,
cuando quiera que mire

度

度 度 度 度 度

度 度 度 度 度 度

(299) 発 意味 arrancar, emitir

音 ハツ・パツ、(ホツ)
訓

発電所 (はつでんしょ) central de energía eléctrica
開発 (かいはつ) desarrollo
発車 (はっしゃ) arranque (del tren, automóvil)
発生 (はっせい) ocurrencia
出発 (しゅっぱつ) salida
発足 (ほっそく) arranque, inicio

発

発 発 発 発 発

発 発 発 発 発 発

(300) 予 意味 en avance, pre-

音 ヨ
訓

予定 (よてい) plan
予約 (よやく) reserva
予算 (よさん) presupuesto
予防 (よぼう) prevención
天気予報 (てんきよほう) informe del tiempo

予

予 予 予 予 予

予 予 予 予 予 予

Práctica de Lectura 31

1. Un Artículo de Periódico

○×国のマーク・ヨック首相が来月五日から四日間、
エーム・ダグ外相と来日する。今回が二度目の来
日。東京で二回首脳会談※1を行う。また晩さん会※2、昼
食会などに出席する。

首脳会談※1のテーマは日本の技術開発協力※3。外相会
談のテーマは両国の交流。これらの計画を決定する
研究会が発足する。そのほかヨ首相は、相撲見物や工
場見学、テレビ記者会見※4などを行う予定。また、横浜
で港の近くの発電所※5やベイブリッジを見学する。ダ
グ外相はKデパートで○×国フェア※6のテープカット※7を行う。
七日午前、新幹線※4で京都へ。八日午後、大阪空港か
ら帰国する。

2. Cambio de Plan

わたしの妹が来月三日来日します。六日に横浜へ
行って、港やベイブリッジを見学するつもりでしたが、○
×国の首相と同じ日ですから、七日にしようと思いま
す。

※1 jefe(s) ※2 fiesta para cenar ※3 cooperación
※4 conferencia con prensa ※5 Puente de la Bahía (Bay Bridge)
※6 feria ※7 corte de cinta

Práctica de Escritura 31

1. Una Nota

^{せん せい} に ^{そう だん} しようと ^{おも} っていること

1. ^{にら よう び} のピクニック

^{ば しょ} ^{た すう けつ き} 数 で めるつもり

^{しゅつ ぱつ じ かん}

^{こう つう} バス? ^{てん しゃ} ?

リーダー.....タイの ナロンさんに ^{けつ てい} の ^{よ てい}

2. ラオさんの さよならパーティー

^{にら じ} ^{らい しゅう} ^{か よう び} 7 ^じ から

^{ば しょ} ^{そう だん} して める

^よ 算 ^{ひとり} ^{さん ぜん えん} くらい

3. ^{こん ねん じ} の ^{けい} 画の ^{ない} 容

#

2. Vuelva a Casa

ラオさんと ぼくは ^{おな} 同じ ^{かい しゃ} の ^{こう じょう} で ^{けん しゅう} して

いました。ラオさんは ^{らい しゅう} ^{さん よう び} ^{き こく} します。

ぼくは ^{かい しゃ} の ^{た なか} さんと いっしょに ^{なり た} 成田 ^{こう こう} ま

で ^{み おく} りに ^い こうと ^{おも} っています。

※ este año

Kanji en SHIN NIHONGO NO KISO II 32

(301) 晴		意味	buen tiempo, aclarar																
日		音	セイ	晴天 (せいてん)	buen (tiempo)														
		訓	はれる、はらす	晴れる (はれる)	hacer buen tiempo														
晴		日	日	日	日														
		日	日	日	日														
晴		晴	晴	晴	晴	晴													
(302) 医		意味	medicina, médico																
口		音	イ	医師 (いし)	médico														
		訓		医大 (いだい)	escuela médica														
医		一	一	一	一														
		一	一	一	一														
医		医	医	医	医	医													
(303) 者		意味	persona																
者		音	シャ	医者 (いしゃ)	médico														
		訓	もの	学者 (がくしゃ)	becario														
者		一	一	一	一														
		一	一	一	一														
者		者	者	者	者	者													
(304) 横		意味	lateral, atravesar, arbitrario																
木		音	オウ	横断 (おうだん)	transversal														
		訓	よこ	横 (よこ)	lado														
横		木	木	木	木														
		木	木	木	木														
横		横	横	横	横	横													

(305) 薬 意味 medicamento, medicina

音 ヤク

訓 くすり

医薬 (いやく) medicina

薬局 (やっきょく) farmacia

農薬 (のうやく) productos químicos agrícolas

火薬 (かやく) pólvora

薬 (くすり) medicina

薬屋 (くすりや) farmacia

薬

𠄎	𠄎	𠄎	𠄎	𠄎
𠄎	𠄎	𠄎	𠄎	𠄎

薬

薬

薬

薬

薬

薬

薬

薬

薬

薬

薬

(306) 治 意味 gobernar, administrar, mandar

音 ジ、チ

訓 おさめる、おさまる、
なおる、なおす

政治 (せいじ) política

自治 (じち) autonomía

治める (おさめる) gobernar

治まる (おさまる) calmar

治る (なおる) ser curado

治す (なおす) curar

治

𠄎	𠄎	𠄎	𠄎	𠄎
𠄎	𠄎	𠄎	𠄎	𠄎

治

治

治

治

治

治

治

治

治

治

治

(307) 測 意味 medida, conjetura, estudio

音 ソク

訓 はかる

測定 (そくてい) medición

測量 (そくりょう) medición, apeo

予測 (よそく) predicción

観測 (かんそく) observación

実測 (じっそく) estudio

測る (はかる) medida

測

𠄎	𠄎	𠄎	𠄎	𠄎
𠄎	𠄎	𠄎	𠄎	𠄎

測

測

測

測

測

測

測

測

測

測

測

(308) 痛 意味 sufrimiento, dolor, intensamente

音 ツウ

訓 いたい、いたむ、
いためる

苦痛 (くつう) sufrimiento

頭痛 (ずつう) dolor de cabeza

痛感 (つうかん) sensación fuerte

痛い (いたい) doloroso

痛む (いたむ) es doloroso

痛める (いためる) herir

痛

𠄎	𠄎	𠄎	𠄎	𠄎
𠄎	𠄎	𠄎	𠄎	𠄎

痛

痛

痛

痛

痛

痛

痛

痛

痛

痛

痛

Práctica de Lectura 32

En la Recepción de un Hospital

インフルエンザの^()予防注射^()に^()病院^()へ^()行きました。^()先に^()受^()付^()で^()問診票^()を^()もらいました。いろいろな^()質問^()が^()書いて^()あり^()ました。

わたしは^()体温^()を^()測^()りました。36^()度^()5^()分^()でしたから、けさの^()体温^()の^()所^()に^()書き^()入れ^()ました。

わたしは1960^()年^()に^()生まれ^()ましたから、^()生^()年^()月^()日^()の^()所^()に^()昭和35^()年^()と^()書き^()ました。わたしは^()入^()院^()した^()こと^()が^()あり^()ませ^()ん。また、^()重^()い^()病^()気^()も^()して^()いませ^()ん。かぜを^()ひ^()いて^()も^()す^()ぐ^()治^()りました。アレルギーも^()あり^()ませ^()んから、^()予^()防^()注^()射^()を^()し^()ま^()した。少し^()痛^()か^()った^()です。

お医^()者^()さん^()は^()たい^()へ^()ん^()親^()切^()な^()人^()で^()した。やさしい^()日^()本^()語^()で^()質^()問^()し^()ま^()した。

わたしは^()病^()気^()で^()は^()あり^()ませ^()んから、^()薬^()は^()もら^()いませ^()ん^()で^()した。^()病^()院^()を^()出^()て^()空^()を^()見^()上^()げ^()ま^()した。^()晴^()れ^()て^()たい^()へ^()ん^()い^()い^()天^()気^()で^()したから、^()電^()車^()で^()横^()浜^()ま^()で^()行^()き^()ま^()した。そして^()山^()下^()公^()園^()を^()散^()歩^()し^()ま^()した。

※ 1 gripe

※ 2 formulario de síntomas

※ 3 temperatura del cuerpo

Práctica de Escritura 32

En un Hospital

^{あき} 、^{あたま} が^{いた} くて^{さび} ^け がしました。^{ねつ} を^{はか} り
 ました。37^ど 5^ぶ ありました。かぜかもしれません。わた
 しはすぐ^{ちか} くの^{びょう いん} へ^い きました。^{びょう いん} の
^{もん} の^{よこ} にケヤキの^{たい ぼく} がありますから、^{ちか} くの
^{ひと} ^{びと} は「ケヤキ^{びょう いん} 」と^い っています。^{うけ} ^{つけ}
 で^て ^{つづ} きをしてから、^{ない} 科へ^い きました。お^い ^{しゃ}
 さんはいろいろ^{しつ} ^{もん} してからわたしに^い いました。
 「かぜですね。^い に^{かえ} ってすぐ^{くすり} を^の んで^ね 寝て
 ください。たぶん^{ねつ} はすぐ^さ がるでしょう。」
^{うけ} ^{つけ} でお^{かね} を^{はら} 払って、^{くすり} の^な ^{まえ} が^か いてあ
 る^{かみ} を^う け^と りました。看護婦さんが「もうすぐ^{かん ご ふ} ^ゴ ^{ール} ^{デン} ^{ウィ} ^{ーク} ですね。よく^{やす} んで^{はや} く^{なお} ってくださ
 い。ゴールデンウィークは、たぶん^ほ れるでしょう。^き ^ぼ
 らしに^{うみ} や^{やま} へ^い っていらっしやい」と^い いまし
 た。

※ 1 árbol keyaki

※ 2 medicina interna

※ 3 Semana Dorada

Kanji en SHIN NIHONGO NO KISO II 33

(309) 用 意味 emplear, usar, aplicar									
音 ヨウ					使用 (しよう) uso				
訓 もちいる					用紙 (ようし) formulario, papel				
用					用事 (ようじ) recado				
用		月 月 月			用心 (ようじん) cuidado				
用		用			信用 (しんよう) confianza				
用		用			用いる (もちいる) usar				
用 用 用 用 用 用									
(310) 注 意味 verter, concentrar									
音 チュウ					注 (ちゅう) notas				
訓 そそぐ					注射 (ちゅうしゃ) inyección				
注		注			注文 (ちゅうもん) orden				
注		注			注目 (ちゅうもく) atención				
注		注			注記 (ちゅうぎ) notas				
注		注			注ぐ (そそぐ) verter				
注 注 注 注 注 注									
(311) 意 意味 pensamiento, significado, intención									
音 イ					意見 (いけん) opinión				
訓					意思 (いし) intención				
意		意			好意 (こうい) buena voluntad				
意		意			決意 (けつい) determinación				
意		意			注意 (ちゅうい) atención, advertencia				
意		意			用意 (ようい) preparación				
意 意 意 意 意 意									
(312) 守 意味 proteger, defender, guardar									
音 シュ、ズ					守備 (しゅび) defensa				
訓 まもる、(もり)					守衛 (しゅえい) guarda				
守		守			留守 (るす) no estar en casa				
守		守			守る (まもる) proteger				
守		守			見守る (みまもる) velar				
守		守			子守 (こもり) cuidar de niños				
守 守 守 守 守 守									

(313) 整 意味 poner en orden, arreglar										
音 セイ 整理 (せいり) poner en orden										
訓 ととのえる、とどのう 整備 (せいび) mantenimiento										
文 調整 (ちょうせい) coordinación										
整形外科 (せいけいげか) ortopédicos										
整える (ととのえる) arreglar										
整う (とどのう) ser arreglado										
整	一	冫	冫	申						
整	東	救	弊	整						
整	整	整	整	整	整					
(314) 全 意味 entero, todo, completo										
音 ゼン 全体 (ぜんたい) entero										
訓 まったく 全国 (ぜんこく) en todo el país										
全力 (ぜんりょく) plena potencia										
安全 (あんぜん) seguridad										
完全 (かんぜん) perfección, entereza										
全く (まったく) completamente										
全	ノ	八	厶	今						
全	今	全								
全	全	全	全	全	全					
(315) 第 意味 prefijo de número ordinal, orden										
音 ダイ 第一 (だいいち) primero										
訓 第三者 (だいさんしゃ) grupo desinteresado										
次第 (しだい) proceso										
落第 (らくだい) fallo										
第	ノ	𠂔	𠂔	𠂔						
第	𠂔	𠂔	第	第						
第	第	第	第	第	第					
(316) 必 意味 sin falta, ciertamente										
音 ヒツ 必要 (ひつよう) necesidad										
訓 かならず 必読 (ひつどく) lectura necesaria										
必勝 (ひっしょう) victoria cierta										
必死 (ひっし) desespero										
必ず (かならず) definitivamente, sin falta										
必ずしも (かならずしも) no siempre										
必	ノ	必	必							
必	必									
必	必	必	必	必	必					

Práctica de Lectura 33

1. Slogans

() () () はビル工事ラッシュです。
#1

() () () のビルは近くやすぐ横を通る時、上下左右に気をつけて用心しながら通ったほうがいいです。

() () () のビルは前などに、「頭上注意」や、「安全第一」などの標語があります。上で工事しているから、よく注意しろ、また、安全を第一に考えろという意味ですから、工事をしている人は必ず守らなければなりません。

2. Encuentro Matinal

わたしの会社は毎朝必ず15分間のミーティングをしてから仕事を始めます。ミーティングの内容は、第一に前の日の仕事の整理、第二にその日の仕事の打ち合わせと注意事項、第三に意見の調整などです。
#3 #4 #5

このミーティングは短いですが、内容は全部たいへん重要で、必要なことですから、わたしはいつもメモ用紙に書いて持っています。

※1 mucho trabajo de construcción ※2 slogan ※3 encuentro
※4 encuentro preparatorio ※5 atención


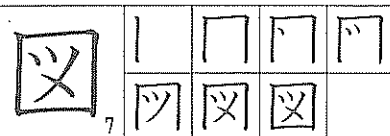

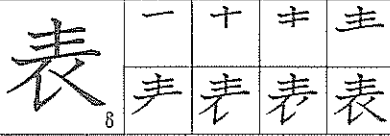

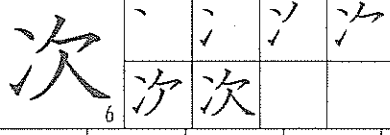
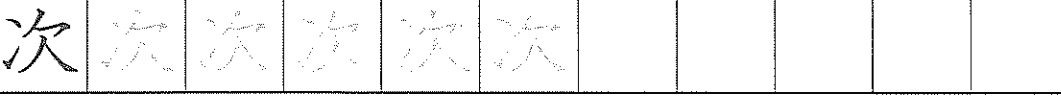
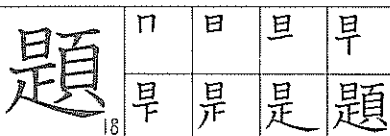
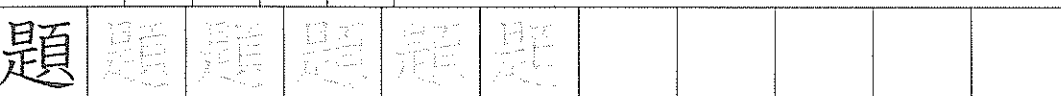
Práctica de Escritura 33

1. Gestión de Datos

コンピューターを ^{つか}って いろいろな データの ^{せいり}が ^{かん}簡
単に ^{たん}できます。わたしは ^{ともだち}友達 ^{じゆうしよ}の と ^{てん}^わ^{ばん}^{ごう}
を ^{せいり}して います。お ^{みせ}や ^{こうじょう}などは ^{しん}^{よう}
 ^{だい}^{いち}ですから コンピューターを ^{もち}いて ^{ただ}正しい データを
いろいろ ^{せいり}して おかなければ なりません。 ^に^{ほん}^{ぜん}
 ^{こく}から ^{ちゆうもん}文を ^うけたり、^{しな}品 ^{もの}を ^{よう}して ^{ちゆう}
文した ^{ひと}に ^{あんぜん}に ^{おく}ったり しなければ なりません。
また、 ^{はっ}^{そう} ^き^{じつ}は ^{かなら}ず ^{まも}らなければ なりません。

2. Varios Slogans

^{みち}を ^{ある}いて いる ^{とき}、 ^{ちゆうい}して ^むて いると ^{どう}
^ろ路 や ビルの ^{こうじ}現 ^{げん}に、^{ひょう}標 ^ごが ^かいて あります。
「 ^{せいり}^{せい}頓」や 「 ^{あんぜん}^{だい}^{いち}」は、よく あります。
「トラック ^でり ^{ちゆうい}！」、「 ^ず^{じょう}^{ちゆうい}！」
「危険！ ^{はい}るな！」、「^{たちいりきん}立入禁 ^し」、「^{さわ}触るな！」
などは、 ^{かなら}ず ^{まも}りましょう。

(317) 図 意味 dibujo, plano, cuadro 音 ズ、ト 訓 (はかる)										
図 (ず) dibujo, diagrama 図形 (ずけい) diagrama 地図 (ちず) mapa 作図 (さくず) dibujar un diagrama 図書 (としょ) libros 図る (はかる) intentar										
										
										
										
(318) 表 意味 expresar, mostrar, superficie 音 ヒョウ・ピョウ 訓 おもて、あらわす、あらわれる										
表 (ひょう) tabla, gráfico 図表 (ずひょう) diagrama y tabla 発表 (はっぴょう) publicación 表 (おもて) superficie 表す (あらわす) expresar 表れる (あらわれる) aparecer										
										
										
(319) 次 意味 siguiente, a continuación 音 ジ、(シ) 訓 つぐ、つぎ										
次回 (じかい) próxima vez 第二次世界大戦 (だいにじせきたいせん) Segunda Guerra Mundial 次第 (しだい) proceso 次に (つぎに) siguiente 次ぐ (つぐ) venir en seguida										
										
										
(320) 題 意味 título, tópico, problema 音 タイ 訓										
題 (だい) título 題名 (だimei) título 主題 (しゅだい) tema 宿題 (しゅくだい) deberes 課題 (かだい) tema 問題 (もんだい) problema										
										
										

(321) 品 意味 articulo, cosa, géneros																																
音 ヒン																																
訓 しな																																
品質 (ひんしつ) calidad de productos																																
作品 (さくひん) trabajo																																
製品 (せいひん) producto																																
食品 (しょくひん) alimentos																																
部品 (ぶひん) partes																																
品物 (しなもの) géneros																																
<table border="1"> <tr> <td>品</td> <td>品</td> <td>品</td> <td>品</td> <td>品</td> <td>品</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>品</td> <td>品</td> <td>品</td> <td>品</td> <td>品</td> <td>品</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>											品	品	品	品	品	品						品	品	品	品	品	品					
品	品	品	品	品	品																											
品	品	品	品	品	品																											
(322) 順 意味 orden, obedecer																																
音 ジュン																																
訓																																
順番 (じゅんばん) orden																																
順次 (じゅんじ) en orden sucesivo																																
道順 (みちじゅん) ruta																																
手順 (てじゅん) procedimiento																																
順に (じゅんに) sucesivamente																																
順調 (じゅんちょう) sin problemas																																
<table border="1"> <tr> <td>順</td> <td>順</td> <td>順</td> <td>順</td> <td>順</td> <td>順</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>順</td> <td>順</td> <td>順</td> <td>順</td> <td>順</td> <td>順</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>											順	順	順	順	順	順						順	順	順	順	順	順					
順	順	順	順	順	順																											
順	順	順	順	順	順																											
(323) 序 意味 parte introductoria, orden																																
音 ジョ																																
訓																																
序文 (じょぶん) introducción																																
序曲 (じょきょく) obertura																																
序の口 (じょのくち) el comienzo																																
序列 (じょれつ) clasificación, orden																																
順序 (じゅんじょ) orden																																
<table border="1"> <tr> <td>序</td> <td>序</td> <td>序</td> <td>序</td> <td>序</td> <td>序</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>序</td> <td>序</td> <td>序</td> <td>序</td> <td>序</td> <td>序</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>											序	序	序	序	序	序						序	序	序	序	序	序					
序	序	序	序	序	序																											
序	序	序	序	序	序																											
(324) 解 意味 separar, disolver, resolver																																
音 カイ、(ケ)																																
訓 とく、とかす、とける																																
分解 (ぶんかい) disolución																																
解説 (かいせつ) explicación																																
解熱 (げねつ) alivio de fiebre																																
解く (とく) solucionar																																
解かす (とかす) derretir																																
解ける (とける) derretir, solucionar																																
<table border="1"> <tr> <td>解</td> <td>解</td> <td>解</td> <td>解</td> <td>解</td> <td>解</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>解</td> <td>解</td> <td>解</td> <td>解</td> <td>解</td> <td>解</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>											解	解	解	解	解	解						解	解	解	解	解	解					
解	解	解	解	解	解																											
解	解	解	解	解	解																											

Práctica de Lectura 34

1. Deberes

コンピューターはたいへん便利です。たくさんの図表の整理も、作図も簡単にできます。

わたしは今工場で作図の実習をしています。時々宿題が出ます。コンピューター作図は楽しいですが、問題は手順です。手順よく速く作図をしたいです。この間、新しい部品の作図の宿題が出ました。わたしは次の日、みんなの前で順序よく解説しながら発表しました。

2. Mapa del Mundo

わたしは地図を見るのが好きです。新聞などに知らない地名があつたら、必ず地図を調べます。

この二、三年の間に、世界地図は大きく変わりました。新しい国がたくさんできました。

小学生の時、学校で大きい世界地図を作ったことがあります。第二次世界大戦の前と後の二枚の世界地図を作りました。第二次世界大戦の前より後のほうがずっと国が多くなりました。そして今はもっと多いです。

※ durante

Práctica de Escritura 34

Formación en Fábrica

[] []、 [] を [] ながら モーターを [] [] したり
 [] み [] てたり する [] [] を しました。初めに [] []
 が やって [] せて くれました。 [] に わたしたちは [] []
 が [] った とおりに [] [] して、 [] [] を [] [] に
 並べました。わたしは [] の [] に [] [] の [] [] を
 メモしました。しかし、わたしは [] を [] て、メモを []
 みながら、 [] [] して やったのですが、 [] [] を まちがえ
 て [] み [] てる ことが できませんでした。 [] [] は「わ
 たしが やった とおりに [] み [] てる んです よ。もう []
 [] よく [] て ください」と [] [] しました。
 [] [] の [] [] は [] [] 宿 [] [] になりました。
 [] [] わたしたちは [] [] ずつ [] [] の [] [] で []
 み [] てて 宿 [] [] の 成果を [] [] しな ければ なり ません。
 [] [] へ [] ってから、わたしは [] と メモを [] ながら、
 [] [] の [] み [] ての [] [] を 復 [] [] しました。 []
 は たぶん [] 丈夫 でしょう。……もちろん [] 丈夫 です。

※ resultado

Kanji en SHIN NIHONGO NO KISO II 35

(325) 売 意味 vender, venta																													
音 バイ																													
訓 うる、うれる																													
売店 (ばいてん) puesto, caseta																													
発売 (はつばい) venta																													
売買 (ばいばい) compra y venta																													
売る (うる) vender																													
安売り (やすうり) venta de saldos																													
売れる (うれる) ser vendido																													
<table border="1"> <tr> <td>売</td> <td>一</td> <td>十</td> <td>士</td> <td>士</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>売</td> <td>𠄎</td> <td>𠄎</td> <td>𠄎</td> <td>𠄎</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										売	一	十	士	士						売	𠄎	𠄎	𠄎	𠄎					
売	一	十	士	士																									
売	𠄎	𠄎	𠄎	𠄎																									
<table border="1"> <tr> <td>売</td> <td>𠄎</td> <td>𠄎</td> <td>𠄎</td> <td>𠄎</td> <td>𠄎</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										売	𠄎	𠄎	𠄎	𠄎	𠄎														
売	𠄎	𠄎	𠄎	𠄎	𠄎																								
(326) 種 意味 variedad, simiente, clase																													
音 シュ																													
訓 たね																													
種子 (しゅし) simiente																													
種目 (しゅもく) evento																													
種類 (しゅるい) clase																													
品種 (ひんしゅ) clase																													
人種 (じんしゅ) raza																													
種 (たね) simiente																													
<table border="1"> <tr> <td>種</td> <td>禾</td> <td>禾</td> <td>禾</td> <td>禾</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>種</td> <td>𠄎</td> <td>𠄎</td> <td>𠄎</td> <td>𠄎</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										種	禾	禾	禾	禾						種	𠄎	𠄎	𠄎	𠄎					
種	禾	禾	禾	禾																									
種	𠄎	𠄎	𠄎	𠄎																									
<table border="1"> <tr> <td>種</td> <td>𠄎</td> <td>𠄎</td> <td>𠄎</td> <td>𠄎</td> <td>𠄎</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										種	𠄎	𠄎	𠄎	𠄎	𠄎														
種	𠄎	𠄎	𠄎	𠄎	𠄎																								
(327) 達 意味 lograr, alcanzar, llegar																													
音 タツ																													
訓																													
速達 (そくたつ) correo urgente																													
達成 (たっせい) logro																													
上達 (じょうたつ) mejora																													
発達 (はったつ) desarrollo																													
達する (たつする) alcanzar																													
*友達 (ともだち) amigo																													
<table border="1"> <tr> <td>達</td> <td>一</td> <td>十</td> <td>士</td> <td>士</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>達</td> <td>𠄎</td> <td>𠄎</td> <td>𠄎</td> <td>達</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										達	一	十	士	士						達	𠄎	𠄎	𠄎	達					
達	一	十	士	士																									
達	𠄎	𠄎	𠄎	達																									
<table border="1"> <tr> <td>達</td> <td>𠄎</td> <td>𠄎</td> <td>𠄎</td> <td>𠄎</td> <td>𠄎</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										達	𠄎	𠄎	𠄎	𠄎	𠄎														
達	𠄎	𠄎	𠄎	𠄎	𠄎																								
(328) 約 意味 promesa, contrato, aproximadamente, economía																													
音 ヤク																													
訓																													
約束 (やくそく) promesa																													
予約 (よやく) reserva																													
規約 (きやく) regulación																													
要約 (ようやく) resumen																													
節約 (せつやく) economía																													
約半年 (やくはんとし) más o menos medio año																													
<table border="1"> <tr> <td>約</td> <td>纟</td> <td>纟</td> <td>纟</td> <td>纟</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>約</td> <td>𠄎</td> <td>𠄎</td> <td>約</td> <td>約</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										約	纟	纟	纟	纟						約	𠄎	𠄎	約	約					
約	纟	纟	纟	纟																									
約	𠄎	𠄎	約	約																									
<table border="1"> <tr> <td>約</td> <td>𠄎</td> <td>𠄎</td> <td>𠄎</td> <td>𠄎</td> <td>𠄎</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										約	𠄎	𠄎	𠄎	𠄎	𠄎														
約	𠄎	𠄎	𠄎	𠄎	𠄎																								

(329) 講 意味 conferencia, hablar en público																		
音 コウ																		
訓 講習会 (こうしゅうかい) curso breve																		
講師 (こうし) conferenciante																		
講堂 (こうどう) sala de conferencias																		
講演 (こうえん) conferencia																		
<table border="1"> <tr> <td rowspan="2">講</td> <td>言</td> <td>言</td> <td>言</td> <td>言</td> </tr> <tr> <td>講</td> <td>講</td> <td>講</td> <td>講</td> </tr> </table>										講	言	言	言	言	講	講	講	講
講	言	言	言	言														
	講	講	講	講														
講	講	講	講	講	講													
(330) 義 意味 justicia, derecho, significado, parientes por matrimonio																		
音 ギ																		
訓 講義 (こうぎ) conferencia																		
民主主義 (みんしゅしゅぎ) democracia																		
義務 (ぎむ) deber																		
有意義 (ゆういぎ) utilidad																		
義母 (ぎぼ) suegra																		
義足 (ぎそく) pierna artificial																		
<table border="1"> <tr> <td rowspan="2">義</td> <td>羊</td> <td>羊</td> <td>羊</td> <td>羊</td> </tr> <tr> <td>義</td> <td>義</td> <td>義</td> <td>義</td> </tr> </table>										義	羊	羊	羊	羊	義	義	義	義
義	羊	羊	羊	羊														
	義	義	義	義														
義	義	義	義	義	義													
(331) 質 意味 calidad, asunto, cuestión																		
音 シツ、(シチ)・(ジチ)																		
訓 本質 (ほんしつ) esencia																		
物質 (ぶっしつ) sustancia																		
体質 (たいしつ) constitución física																		
性質 (せいしつ) calidad, carácter																		
質問 (しつもん) cuestión																		
人質 (ひとじち) rehén																		
<table border="1"> <tr> <td rowspan="2">質</td> <td>斤</td> <td>斤</td> <td>斤</td> <td>斤</td> </tr> <tr> <td>質</td> <td>質</td> <td>質</td> <td>質</td> </tr> </table>										質	斤	斤	斤	斤	質	質	質	質
質	斤	斤	斤	斤														
	質	質	質	質														
質	質	質	質	質	質													
(332) 欲 意味 deseo, anhelo																		
音 ヨク																		
訓 (ほっする)、(ほしい)																		
欲 (よく) avaricia																		
食欲 (しょくよく) apetito																		
意欲 (いよく) voluntad																		
欲求 (よっきゅう) deseo																		
欲する (ほっする) querer																		
欲しい (ほしい) querer																		
<table border="1"> <tr> <td rowspan="2">欲</td> <td>谷</td> <td>谷</td> <td>谷</td> <td>谷</td> </tr> <tr> <td>欲</td> <td>欲</td> <td>欲</td> <td>欲</td> </tr> </table>										欲	谷	谷	谷	谷	欲	欲	欲	欲
欲	谷	谷	谷	谷														
	欲	欲	欲	欲														
欲	欲	欲	欲	欲	欲													

Práctica de Lectura 35

Saldos

銀座の有名なデパートで、今日からバーゲンセールが始まりました。一週間やっています。セールの間、いろいろな品物がたいへん安くなります。

わたしもそのデパートへ行きました。一階の売り場でセーターを買いました。そのセーターは一週間前一万円でした。それを七千六百円で売っていました。約25パーセント安くなっていました。これは国の妹に送ります。次にキッチン用品売り場へ行きました。いろいろな種類のナイフを安売りしていました。わたしはグレープフルーツ用のナイフを買いました。その売り場で新発売のなべを使って料理の講習会をやっていました。しばらく見てから、講習会の先生にわからないことを質問しました。なべもいろいろな種類がありますが、このなべなら一つで何でもできます。そして、その日だけ約5パーセント安く売っていたから、欲しくなって買いました。これで料理が上達します。

いい品物を安く買うことができましたから、たいへん有意義な一日でした。

※1 saldos ※2 por ciento ※3 cocina ※4 pomelo ※5 para
※6 en venta

Práctica de Escritura 35

1. Una Conferencia

わたしたちは 午 いろいろな を き
ます。 師は や 究 の です。
 有 な の 演を きます。
 が についていろいろ うことは、た
いへん有 です。わたしたちは ノートに 容を
 して いています。
 師の は英 で を します。
 に します。 が すれば、
 で できますが、まだ少し無 です。

2. Solicitud de un Diccionario

わたしが いちばん しいものはいい の
です。 に や などい
ろいろな の を っていますが、わたし
はコンパクトで しやすい が しいです。

※ compacto

Kanji en SHIN NIHONGO NO KISO II 36

(333) 活 意味 activo, vivo 音 カツ 訓																																
<div style="border: 1px dashed black; padding: 2px; display: inline-block;">シ</div>																																
活動 (かつどう) actividad 活躍 (かつやく) jugando un papel activo 活発な (かっぱつな) activo 生活 (せいかつ) vida 自活 (じかつ) vida independiente																																
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="font-size: 2em;">活</td> <td>シ</td> <td>汙</td> <td>汙</td> <td>汙</td> <td>汙</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>汙</td> <td>活</td> <td>活</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>											活	シ	汙	汙	汙	汙							汙	活	活							
活	シ	汙	汙	汙	汙																											
	汙	活	活																													
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>活</td> <td>活</td> <td>活</td> <td>活</td> <td>活</td> <td>活</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>											活	活	活	活	活	活																
活	活	活	活	活	活																											
(334) 感 意味 sentido, sentimiento, ser afectado 音 カン 訓																																
<div style="border: 1px dashed black; padding: 2px; display: inline-block;">心</div>																																
感心 (かんしん) admirable 感動 (かんだう) profundamente conmovedor 感謝 (かんしゃ) agradecimiento 感じる (かんじる) sentir 責任感 (せきにんかん) sentido de responsabilidad 流感 (りゅうかん) gripe																																
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="font-size: 2em;">感</td> <td>ノ</td> <td>厂</td> <td>尸</td> <td>后</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>咸</td> <td>咸</td> <td>咸</td> <td>感</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>											感	ノ	厂	尸	后								咸	咸	咸	感						
感	ノ	厂	尸	后																												
	咸	咸	咸	感																												
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>感</td> <td>感</td> <td>感</td> <td>感</td> <td>感</td> <td>感</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>											感	感	感	感	感	感																
感	感	感	感	感	感																											
(335) 想 意味 concebir 音 ソウ、(ソ) 訓																																
<div style="border: 1px dashed black; padding: 2px; display: inline-block;">心</div>																																
想像 (そうぞう) imaginación 空想 (くうそう) fantasía 感想 (かんそう) impresión, opinión 思想 (しそう) pensamiento 理想 (りそう) ideal 愛想 (あいそ) amabilidad																																
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="font-size: 2em;">想</td> <td>一</td> <td>十</td> <td>才</td> <td>木</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>朮</td> <td>相</td> <td>相</td> <td>想</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>											想	一	十	才	木								朮	相	相	想						
想	一	十	才	木																												
	朮	相	相	想																												
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>想</td> <td>想</td> <td>想</td> <td>想</td> <td>想</td> <td>想</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>											想	想	想	想	想	想																
想	想	想	想	想	想																											
(336) 絶 意味 rompimiento, llegar al final 音 ゼツ 訓 たえる、たやす、たつ																																
<div style="border: 1px dashed black; padding: 2px; display: inline-block;">糸</div>																																
絶望 (ぜつぼう) desesperación 断絶 (だんぜつ) rompimiento 気絶 (きぜつ) desmayo 絶える (たえる) estar extinto 絶やす (たやす) exterminar 絶つ (たつ) romper																																
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="font-size: 2em;">絶</td> <td>么</td> <td>糸</td> <td>糸</td> <td>糸</td> <td>糸</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>糸</td> <td>糸</td> <td>糸</td> <td>糸</td> <td>絶</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>											絶	么	糸	糸	糸	糸							糸	糸	糸	糸	絶					
絶	么	糸	糸	糸	糸																											
	糸	糸	糸	糸	絶																											
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>絶</td> <td>絶</td> <td>絶</td> <td>絶</td> <td>絶</td> <td>絶</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>											絶	絶	絶	絶	絶	絶																
絶	絶	絶	絶	絶	絶																											

(337) 対 意味 opuesto, oponer

音 タイ、(ツイ)

訓

対話 (たいわ) diálogo

対立 (たいりつ) oposición

絶対に (ぜったいに) absolutamente

反対 (はんたい) opuesto

対する (たいする) opuesto a

一対 (いっつい) un par

寸

対	ナ	ニ	ノ	ネ
	ナ	対	対	

対	対	対	対	対	対				
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--

(338) 単 意味 singular

音 タン

訓

単身赴任 (たんしんぷにん) vivir alejado del hogar debido al trabajo

単純 (たんじゆん) simplicidad

単位 (たんい) unidad

単語 (たんご) palabra

簡単 (かんたん) fácil

ㇿ

単	ㇿ	ㇿ	ㇿ	ㇿ
	ㇿ	ㇿ	ㇿ	単

単	単	単	単	単	単				
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--

(339) 例 意味 ejemplo

音 レイ

訓 たとえる

例 (れい) ejemplo

例文 (れいぶん) frase de ejemplo

例年 (れいねん) año normal

例外 (れいがい) excepción

例える (たとえる) comparar con

例えば (たとえば) por ejemplo

イ

例	ノ	イ	仁	何
	何	何	例	例

例	例	例	例	例	例				
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--

(340) 慣 意味 práctica habitual

音 カン

訓 なれる、ならず

慣用句 (かんようく) expresión usada comúnmente

慣例 (かんれい) costumbre

習慣 (しゅうかん) costumbre, hábito

慣れる (なれる) acostumbrarse a

慣らす (ならす) acostumbrar

ㇿ

慣	ㇿ	忙	忙	忙
	忙	慣	慣	慣

慣	慣	慣	慣	慣	慣				
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--

Práctica de Lectura 36

1. Información (1)

定期試験 (『新日本語の基礎』26課～36課)
7月5日 10時～11時半
習ったことをよく復習するようにしてください。
例えば単語の意味、反対語、動詞の活用、
慣用句など。
* 絶対に時間に遅れないでください。
* 追試はありません。

2. Información (2)

日本語スピーチ大会のお知らせ
9月15日(金) 2時～5時
場所：学生食堂
テーマ：何でもかまいません。
例えば、日本について感じたこと
わたしの理想
日本での生活など。
◎ 優勝した人に京都旅行をプレゼントします!!

※1 Shin Nihongo no Kiso

※2 volver a presentarse un examen

Práctica de Escritura 36

Impresión del Japón

わたしは ^{にほん}へ ^きて、もうすぐ ^{いらねん}になります。
 ^{にほん}の ^{せい}にも ^なれて、簡 ^{かん}な ^{にほん}な
 ら、 ^{はな}せるようになりました。 ^{にほん}についての ^{かん}
 はいろいろあります。 ^{たど}えば、 ^{あき}のラッシュアワーには
 ^{ほん} ^{どう}に ^{#2}びっくりしました。 ^{でん} ^{しゃ}に ^の ^{とき}も、降
 りる ^{とき}も ^{たい}変です。もちろん ^ざ ^{せき}には ^{ぜつ} ^{たい}に ^{すわ}
 ません。 ^{いま}までに ^{なん} ^ども ^し死ぬかもしれないと ^{おも}
 した。 ^{とき} ^{とき}降りる ^{えき}で降りられませんでした。 ^{いま}
 少し ^なれましたから、降りる ^{えき}が ^{ちか}くなったら、す
 ぐ ^お降りられるように、ドアの ^{ちか}くに ^いくようにしてい
 ます。 ^{てい} ^{ねん}まで ^{まい} ^{にち} ^{まん} ^{いん} ^{でん} ^{しゃ} ^{かい} ^{しゃ} ^{かよ}
 う ^{にほん}のサラリーマンは ^えらい! とわたしは ^{おも}います。
#7

※ 1 hora punta ※ 2 estar sorprendido ※ 3 asiento ※ 4 morir
 ※ 5 edad de retiro ※ 6 lleno ※ 7 extraordinario

Kanji en SHIN NIHONGO NO KISO II 37

(341) 原 意味 llano, original																												
音 ゲン																												
訓 はら																												
高原 (こうげん) meseta																												
草原 (そうげん、くさはら) campo de hierba																												
原因 (げんいん) causa																												
原料 (げんりょう) materia prima																												
原子力 (げんしりょく) energía nuclear																												
原っぱ (はらっぱ) campo																												
<table border="1"> <tr> <td rowspan="2">原</td> <td>厂</td> <td>厂</td> <td>厂</td> <td>厂</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>厶</td> <td>厶</td> <td>厶</td> <td>厶</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										原	厂	厂	厂	厂						厶	厶	厶	厶					
原	厂	厂	厂	厂																								
	厶	厶	厶	厶																								
<table border="1"> <tr> <td>原</td> <td>原</td> <td>原</td> <td>原</td> <td>原</td> <td>原</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										原	原	原	原	原	原													
原	原	原	原	原	原																							
(342) 麦 意味 trigo																												
音 (バク)																												
訓 むぎ																												
麦芽 (ばくが) malta																												
麦 (むぎ) trigo																												
麦畑 (むぎばたけ) campo de trigo																												
大麦 (おおむぎ) cebada																												
小麦 (こむぎ) trigo																												
<table border="1"> <tr> <td rowspan="2">麦</td> <td>一</td> <td>十</td> <td>キ</td> <td>圭</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>丰</td> <td>麦</td> <td>麦</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										麦	一	十	キ	圭						丰	麦	麦						
麦	一	十	キ	圭																								
	丰	麦	麦																									
<table border="1"> <tr> <td>麦</td> <td>麦</td> <td>麦</td> <td>麦</td> <td>麦</td> <td>麦</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										麦	麦	麦	麦	麦	麦													
麦	麦	麦	麦	麦	麦																							
(343) 米 意味 arroz, América																												
音 ベイ、マイ																												
訓 こめ																												
米作 (べいさく) producción de arroz																												
米国 (べいこく) EE.UU.																												
新米 (しんまい) ① el arroz de este año																												
② novato																												
米 (こめ) arroz																												
米屋 (こめや) tienda de arroz																												
<table border="1"> <tr> <td rowspan="2">米</td> <td>、</td> <td>、</td> <td>、</td> <td>半</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>米</td> <td>米</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										米	、	、	、	半						米	米							
米	、	、	、	半																								
	米	米																										
<table border="1"> <tr> <td>米</td> <td>米</td> <td>米</td> <td>米</td> <td>米</td> <td>米</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										米	米	米	米	米	米													
米	米	米	米	米	米																							
(344) 油 意味 aceite																												
音 ユ																												
訓 あぶら																												
油田 (ゆでん) yacimiento petrolífero																												
石油 (せきゆ) petróleo																												
原油 (げんゆ) petróleo crudo																												
油断 (ゆだん) descuidado																												
油 (あぶら) aceite																												
油絵 (あぶらえ) pintura al óleo																												
<table border="1"> <tr> <td rowspan="2">油</td> <td>、</td> <td>、</td> <td>、</td> <td>、</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>冫</td> <td>油</td> <td>油</td> <td>油</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										油	、	、	、	、						冫	油	油	油					
油	、	、	、	、																								
	冫	油	油	油																								
<table border="1"> <tr> <td>油</td> <td>油</td> <td>油</td> <td>油</td> <td>油</td> <td>油</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										油	油	油	油	油	油													
油	油	油	油	油	油																							

(345) 完 意味 completo

音 カン

訓

完了 (かんりょう) completamente terminado

完全 (かんぜん) perfección

完備 (かんび) totalmente equipado

宀

宀	宀	宀	宀
完	宀	宀	完

完	完	完	完	完	完
---	---	---	---	---	---

(346) 成 意味 forma, lograr

音 セイ、(ジョウ)

訓 なる、なす

成長 (せいちょう) crecimiento

成績 (せいせき) resultado

完成 (かんせい) terminación

成仏 (じょうぶつ) entrar en nirvana

成り立つ (なりたつ) consistir

成す (なす) hacer

戈

成	厂	厂	成
成	成		

成	成	成	成	成	成
---	---	---	---	---	---

(347) 鋼 意味 acero

音 コウ

訓 (はがね)

鋼鉄 (こうてつ) acero

鉄鋼 (てっこう) acero

鉄鋼所 (てっこうじょ) acería

鋼 (はがね) acero

金

鋼	金	鋼	鋼	鋼
鋼	鋼	鋼	鋼	鋼

鋼	鋼	鋼	鋼	鋼	鋼
---	---	---	---	---	---

(348) 板 意味 tablero, chapa

音 ハン・バン、バン

訓 いた

鋼板 (こうはん) chapa de acero

鉄板 (てっぱん) chapa de hierro

黒板 (こくばん) pizarra

看板 (かんばん) cartelera, tablero de anuncios

板 (いた) tablero

木

板	一	十	才	木
板	木	朽	朽	板

板	板	板	板	板	板
---	---	---	---	---	---

Práctica de Lectura 37

1. Una Fábrica de Automóviles

ここは()の()^{さん}生産ラインです。ここで()^()鋼板が()^()切られて、
溶接^{ようせつ}されて、ボディーが()^()組み立てられます。ボディーが()^()完成
したらエンジンが()^()取り付けられます。()^()作業はほとんどロ
ボットがやっています。この()^()工場では1()^()日に1500()^()台ト
ラックが()^{さん}生産されています。

2. Diario

()^()今日()^()原先生に()^()呼ばれて、()^()日本の()^()感想を()^()聞かれた。わ
たしが()^()日本の()^()生活は()^()本当に()^()楽しいし、()^()食べ物にも
()^()慣れて、()^()毎日()^()お米の()^{はん}ご飯を()^()食べていると()^()答えたら、()^()先
()^()生は「そうですか」と()^()言って()^{わら}笑った。それから、()^()勉強は
()^{むずか}難しいけれど()^()おもしろいと()^()言ったら、()^()先生に「あなたは、
いつもよく()^()勉強()^()していますね。()^()日本語が()^()とても()^()上手に
なりましたよ。」と()^ほ褒められた。うれしかった。けさは()^()たいへん
()^()寒かったから、あした()^()石油^{※1}ストーブを()^()買いに()^()行こうと
()^()思っている。()^()安いのが()^()あればいいが。

3. Época de Cosecha de la Cebada

6()^()月は、()^()麦の()^()取り入れの^{※2}季節^{※3}だから、「()^()麦の()^()秋」と()^()呼ば
れている。

※1 hornillo

※2 cosecha

※3 estación, época

Práctica de Escritura 37

1. Una Fundición de Hierro






























、 きな が られています。
 が したら、ここでできた の 50パーセントが
 くの から へ 輸 されます。

2. Mi Ciudad Natal

わたしがまだ さかった 、ここは 静かな 農村で、
 や がたくさん られていました。わたしたち
 どもは、 っぱで 虫をとったり、 や で
 いたりして、 んでいました。
 しかし では、 どもが げる はもうありませ
 ン。 コンビナートが られて 都市になった
 からです。わたしの 故郷は きく、そして 派になり
 ました。 の も になりました。
 そのかわりに、わたしは な 故郷をなくしてしまいま
 した。

※ 1 extranjero ※ 2 pueblo agrícola ※ 3 insecto ※ 4 atrapar
 ※ 5 complejo petrolero ※ 6 ciudad ※ 7 tierra natal ※ 8 imponente
 ※ 9 en vez de

Kanji en SHIN NIHONGO NO KISO II 38

(349) 算 意味 calcular 音 サン・ザン 訓										算数 (さんすう) aritmética 計算 (けいさん) cálculo 予算 (よさん) presupuesto 精算所 (せいさんじょ) oficina de ajuste de precio 足し算 (たしざん) adición 電算機 (でんさんき) calculadora electrónica									
																			
算		算		算		算		算		算		算		算		算		算	
(350) 夜 意味 noche 音 ヤ 訓 よ、よる										夜間 (やかん) noche 夜行 (やこう) nocturno, que se mueve durante la noche 今夜 (こんや) esta noche 夜中 (よなか) en medio de la noche 夜明け (よあけ) amanecer 夜 (よる) noche									
																			
夜		夜		夜		夜		夜		夜		夜		夜		夜		夜	
(351) 野 意味 campo 音 ヤ 訓 の										野外 (やがい) al aire libre 野菜 (やさい) verdura 野党 (やとう) partido no gubernamental 野鳥 (やちょう) pájaro salvaje 平野 (へいや) llano 野原 (のはら) campo									
																			
野		野		野		野		野		野		野		野		野		野	
(352) 球 意味 pelota 音 キュウ 訓 たま										球形 (きゅうけい) esfera 球場 (きゅうじょう) estadio de béisbol 地球 (ちきゅう) Tierra 電球 (でんきゅう) bombilla 野球 (やきゅう) béisbol 球 (たま) pelota									
																			
球		球		球		球		球		球		球		球		球		球	

(353) 集 意味 reunir
 音 シュウ
 訓 あつまる、あつめる、(つどう)

集中 (しゅうちゅう) concentración
 集合 (しゅうごう) juego, reunión, asamblea
 集団 (しゅうだん) grupo
 集まる (あつまる) reunirse
 集める (あつめる) reunir
 集う (つどう) reunirse

集	イ	イ	什	什
	隹	隹	隹	集

集 集 集 集 集 集

(354) 残 意味 quedar, despiadado
 音 ザン
 訓 のこる、のこす

残高 (ざんだか) (banco) balance
 残念 (ざんねん) pesar
 残業 (ざんぎょう) horas extra
 残酷 (ざんこく) crueldad
 残る (のこる) quedar, permanecer
 残す (のこす) dejar atrás

残	一	尸	夕	夕
	殳	残	残	残

残 残 残 残 残 残

(355) 祝 意味 celebrar
 音 シュク、(シュウ)
 訓 いわう

祝日 (しゅくじつ) fiesta nacional
 祝電 (しゅくでん) telegrama de felicitación
 祝福 (しゅくふく) rezar por la felicidad de alguien, celebración
 祝言 (しゅうげん) boda
 お祝い (おいわい) celebración

祝	示	示	示	示
	示	祝	祝	祝

祝 祝 祝 祝 祝 祝

(356) 変 意味 cambio, anormal
 音 ヘン
 訓 かわる、かえる

変化 (へんか) cambio
 変動 (へんどう) cambio
 大変 (たいへん) terrible, muy, difícil
 変な (へんな) extraño
 変わり目 (かわりめ) borde entre
 変える (かえる) cambiar

変	一	广	方	亦
	亦	亦	变	变

变 变 变 变 变 变

Kanji en SHIN NIHONGO NO KISO II 39

(357) 死 意味 morir																													
音 シ																													
訓 しぬ																													
死亡 (しぼう) muerte																													
死者 (ししゃ) persona muerta																													
死体 (したい) cadáver																													
事故死 (じこし) muerte por accidente																													
必死 (ひっし) desesperado																													
死ぬ (しぬ) morir																													
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="font-size: 2em;">死</td> <td>一</td> <td>フ</td> <td>夕</td> <td>夕</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="font-size: 2em;">死</td> <td>死</td> <td>死</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										死	一	フ	夕	夕						死	死	死							
死	一	フ	夕	夕																									
死	死	死																											
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="font-size: 2em;">死</td> <td>死</td> <td>死</td> <td>死</td> <td>死</td> <td>死</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										死	死	死	死	死	死														
死	死	死	死	死	死																								
(358) 結 意味 atar, concluir																													
音 ケツ																													
訓 むすぶ、(ゆう)、 (ゆわえる)																													
結婚 (けっこん) matrimonio																													
結論 (けつろん) consecuencia, conclusión																													
結果 (けっか) resultado																													
結ぶ (むすぶ) atar, unir																													
結う (ゆう) atar																													
結わえる (ゆわえる) atar																													
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="font-size: 2em;">結</td> <td>么</td> <td>糸</td> <td>糸</td> <td>糸</td> <td>糸</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="font-size: 2em;">結</td> <td>結</td> <td>結</td> <td>結</td> <td>結</td> <td>結</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										結	么	糸	糸	糸	糸					結	結	結	結	結	結				
結	么	糸	糸	糸	糸																								
結	結	結	結	結	結																								
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="font-size: 2em;">結</td> <td>結</td> <td>結</td> <td>結</td> <td>結</td> <td>結</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										結	結	結	結	結	結														
結	結	結	結	結	結																								
(359) 式 意味 estilo, ceremonia																													
音 シキ																													
訓																													
式 (しき) ①ceremonia ② fórmula																													
洋式 (ようしき) estilo occidental																													
正式 (せいしき) formal																													
卒業式 (そつぎょうしき) ceremonia de graduación																													
結婚式 (けっこんしき) ceremonia de matrimonio																													
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="font-size: 2em;">式</td> <td>一</td> <td>二</td> <td>フ</td> <td>エ</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="font-size: 2em;">式</td> <td>式</td> <td>式</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										式	一	二	フ	エ						式	式	式							
式	一	二	フ	エ																									
式	式	式																											
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="font-size: 2em;">式</td> <td>式</td> <td>式</td> <td>式</td> <td>式</td> <td>式</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										式	式	式	式	式	式														
式	式	式	式	式	式																								
(360) 州 意味 estado																													
音 シュウ																													
訓 (す)																													
州知事 (しゅうちじ) gobernador de estado																													
本州 (ほんしゅう) Honshu (la principal isla del Japón)																													
九州 (きゅうしゅう) Kyushu (isla japonesa)																													
三角州 (さんかくす) delta																													
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="font-size: 2em;">州</td> <td>リ</td> <td>少</td> <td>州</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="font-size: 2em;">州</td> <td>州</td> <td>州</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										州	リ	少	州							州	州	州							
州	リ	少	州																										
州	州	州																											
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="font-size: 2em;">州</td> <td>州</td> <td>州</td> <td>州</td> <td>州</td> <td>州</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										州	州	州	州	州	州														
州	州	州	州	州	州																								

(361) 泣 意味 llorar

音 (キユウ)

訓 なく

号泣 (ごうきゅう) llorar amargamente

泣く (なく) gritar, llorar

泣き虫 (なきむし) llorón

泣き声 (なきごえ) sollozo

泣

泣	丶	丶	丶	丶
	泣	泣	泣	泣

泣	泣	泣	泣	泣	泣				
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--

(362) 焼 意味 quemar

音 (シヨウ)

訓 やく、やける

燃烧 (ねんしょう) en llamas

焼く (やく) quemar

焼き鳥 (やきとり) piezas de pollo asadas

焼き肉 (やきにく) carne en barbacoa

焼ける (やける) broncearse, cocinarse

夕焼け (ゆうやけ) cielo rojo

焼

焼	火	火	火	火
	焼	焼	焼	焼

焼	焼	焼	焼	焼	焼				
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--

(363) 笑 意味 reír

音 (シヨウ)

訓 わらう、(えむ)

苦笑 (くしょう) sonrisa forzada

笑う (わらう) reír

笑い声 (わらいごえ) voz risueña

笑い話 (わらいばなし) historia cómica, broma

ほほ笑む (ほほえむ) sonreír

*笑顔 (えがお) cara sonriente

笑

笑	ノ	ノ	ノ	ノ
	笑	笑	笑	笑

笑	笑	笑	笑	笑	笑				
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--

(364) 故 意味 viejo, ex-

音 コ

訓 (ゆえ)

故郷 (こきょう) tierra natal

故事 (こじ) suceso histórico

故人 (こじん) difunto

故障 (こしょう) problema, rotura

事故 (じこ) accidente

故に (ゆえに) de esta manera, por lo tanto

故

故	一	十	十	古
	古	故	故	故

故	故	故	故	故	故				
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--

Práctica de Lectura 39

1. Conduciendo

() () の () () は () () () と () () を 旅行しようと思っ
ています。

() () と () () が 橋で 結ばれて 便利になったので、車
で 行くつもりです。

() () () () に 気をつけて 行って 来ます。お土産を 待っ
て いて ください。

2. Recuerdos

() 今日 は 卒業式 だった。式で 先生 の 話を 聞きながら、い
ろいろな ことを 思い出した。

() () () を 必死に 勉強した こと。

() () の 習慣が わからなくて、友達に 笑われた こと。

() () 夕焼けを 見て、故郷を 思い出して 泣いた こと。

() 今では いい 思い出だ。

あしたから 新しい 生活が 始まる。

いい 仕事ができるように 頑張ろう。

※ ahora

Práctica de Escritura 39

1. Noticias

[] [] 午 [] 2 [] [] ごろ 横浜市で [] [] [] []
 がありました。この [] [] で [] が [] けて、 [] の
 [] が [] 亡しました。この [] の [] は 友達の [] 婚
 [] からの [] りで、きのうの [] かなり [] を [] 人
 で [] を [] [] していました。

2. Una Carta

さち子さん、お [] [] ですか。 [] わたしは [] [] へ
 [] く [] 幹 [] の [] です。 [] [] が [] [] みんなの
 で、 [] [] は 込んでいます。 [] どもの [] い [] や、し
 かられて [] く [] が [] こえて、たいへん にぎやかです。
 ゆっくり [] を [] みたいと [] っていたのですが、ちよっ
 と 無 [] です。
 じゃあ、また。 [] [] に [] いたら また [] [] を []
 きます。

※ en el tren

(365) 正		意味	correcto	正解 (せいがい) respuesta correcta
止		音	セイ、ショウ	正反対 (せいはんたい) completamente lo contrario
		訓	ただしい、ただす、まさ	正面 (しょうめん) lado delantero
正	一	下	正	正しい (ただしい) justo, correcto
	正			正す (ただす) corregir (errores)
				正に (まさに) precisamente
正	正	正	正	正
(366) 数		意味	número	数字 (すうじ) número
数		音	スウ・ズウ	数学 (すうがく) matemáticas
		訓	かず、かぞえる	数回 (すうかい) varias veces
数	ノ	半	米	人数 (にんずう) número de personas
	数	数	数	数 (かず) número
				数える (かぞえる) contar
数	数	数	数	数
(367) 客		意味	visitante, cliente	客 (きゃく) invitado
客		音	キャク、(カク)	客席 (きゃくせき) asiento (en teatro, sala, etc.)
		訓		客室 (きゃくしつ) habitación de hotel, habitación de invitados
客	客	客	客	客観的 (きゃっかんてき) objetivamente
	客	客	客	乗客 (じょうきゃく) pasajero
				旅客機 (りょかくき) avión de pasajeros
客	客	客	客	客
(368) 関		意味	interés, barrera	関心 (かんしん) interés
関		音	カン	関節 (かんせつ) articulación
		訓	せき	税関 (ぜいかん) aduana
関	門	門	門	関東 (かんと) Kanto (región de Japón)
	関	関	関	関所 (せきしょ) barrera
				大関 (おおぜき) segunda categoría más importante en sumo
関	関	関	関	関

(369) 係 意味 conectar, persona a cargo

音 ケイ

訓 かかる、かかり

関係 (かんけい) vínculo, relación

連係プレー (れんけいプレー) trabajar juntos

係る (かかる) estar comprometido en (con)

係 (かかり) persona a cargo

係長 (かかりちょう) jefe de sección

案内係 (あんないがかり) guía

イ

係	イ	仁	佞	位
	佻	倅	係	係

係	係	係	係	係	係				
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--

(370) 希 意味 raro, aspirar

音 キ

訓

希少価値 (きしょうかち) valor por escasez

古希 (こき) 70 años de edad

巾

希	ノ	メ	テ	彡
	彡	希	希	

希	希	希	希	希	希				
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--

(371) 望 意味 esperar, cuidar

音 ボウ、(モウ)

訓 のぞむ

希望 (きぼう) esperanza

失望 (しつぼう) desilusión

望遠鏡 (ぼうえんきょう) telescopio

本望 (ほんもう) deseo anhelado

望む (のぞむ) esperar, desear

望み (のぞみ) esperanza, anhelo, deseo

月

望	一	亡	切	月
	望	望	望	望

望	望	望	望	望	望				
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--

(372) 個 意味 individual, forma general de contar

音 コ

訓

個室 (こしつ) habitación sencilla, habitación privada

個人 (こじん) individuo

個性 (こせい) personalidad

別個 (べっこ) separado

個展 (こてん) exhibición de trabajo de una persona

一個 (いっこ) una pieza, un artículo

イ

個	イ	仝	們	們
	仝	個	個	個

個	個	個	個	個	個				
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--

Práctica de Lectura 40

El Trabajo de una Azafata

わたしは スチュワーデスです。
#1

飛行機の中で乗客の皆さんが楽しく旅行できるように
いろいろな仕事をしています。

出発の時、新聞や雑誌やキャンデーを配ったりします。
#2

食事の時、肉と魚とどちらがいいか、希望を聞きます。

そして人数と料理の数が正しいかどうか、確かめながら
連係プレーで運びます。体の調子が悪い人には別
個に用意します。

今どこを飛んでいるか、関心がある方もいるので、いつ
でも答えられるように準備しておかなければなりません。
#3

そのほかに、客室を掃除したり、荷物を片付けたりする係
もあります。

けれどもわたしたちのいちばん大切な仕事は乗客の皆さんを
安全に運ぶことです。

※1 azafata ※2 dulce ※3 volar

Práctica de Escritura 40

1. Investigación

レストランに ^くるお ^{きやく}さんの ^{かず}や ^{ちゆうもん}文が ^{てんき}

とどう ^{かんけい}しているか、 ^{しら}べてみました。 ^{たど}えば

「 ^{てんき}が ^{わる}い ^ひはお ^{きやく}さんの ^{かず}が ^{すく}少ないか

どうか」とか、「 ^{あつ}暑い ^ひにアイスクリームが ^{なんこ}

れるか」とか、「 ^{ふゆ}と ^{なつ}で、お ^{きやく}さんが ^{きぼう}する

デザートがどう ^{ちが}違うか」などを ^{しら}べました。

この ^{けつ}果を ^{つぎ}の ^{かい}議で ^{はつびよう}するつもりです。

2. Ejercicio para Pensar

^{さん}の ^{もん}です。あしたセンターでパーティーがあ

ります。わたしはケーキを ^{つく}る ^{かかり}です。

ケーキを ^{ひと}一つ ^{つく}ると、 ^{たまご}卵が 4 ^こ ^いります。お ^{きやく}さ

んは 32 ^{にん} ^くるので、ケーキを 5つ ^やかなければなり

ません。1パック 10 ^こ ^いりの ^{たまご}卵を ^{なん}パック ^かった

ら ^{ただ}いいか、 ^{ただ}しい ^{こた}えを ^かきなさい。

※ 1 helado ※ 2 paquete

Kanji en SHIN NIHONGO NO KISO II 41

<p>(373) 犬 意味 perro 音 ケン 訓 いぬ</p>																													
<p>日本犬 (にほんけん) perro japonés 番犬 (ばんけん) perro vigilante 野犬 (やけん) perro salvaje 犬 (いぬ) perro 犬小屋 (いぬごや) perrera 小犬 (こいぬ) perro pequeño</p>																													
<table border="1"> <tr> <td>犬</td> <td>一</td> <td>ナ</td> <td>大</td> <td>犬</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>犬</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										犬	一	ナ	大	犬						犬									
犬	一	ナ	大	犬																									
犬																													
<table border="1"> <tr> <td>犬</td> <td>犬</td> <td>犬</td> <td>犬</td> <td>犬</td> <td>犬</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										犬	犬	犬	犬	犬	犬														
犬	犬	犬	犬	犬	犬																								
<p>(374) 寺 意味 templo budista 音 ジ 訓 てら</p>																													
<p>寺院 (じいん) templo 古寺 (こじ) templo viejo 金閣寺 (きんかくじ) templo Kinkaku (Templo del Pabellón Dorado) 東大寺 (とうだいじ) templo Todai 寺 (てら) templo</p>																													
<table border="1"> <tr> <td>寺</td> <td>一</td> <td>十</td> <td>土</td> <td>土</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>寺</td> <td>寺</td> <td>寺</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										寺	一	十	土	土						寺	寺	寺							
寺	一	十	土	土																									
寺	寺	寺																											
<table border="1"> <tr> <td>寺</td> <td>寺</td> <td>寺</td> <td>寺</td> <td>寺</td> <td>寺</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										寺	寺	寺	寺	寺	寺														
寺	寺	寺	寺	寺	寺																								
<p>(375) 自 意味 uno mismo 音 ジ、シ 訓 みずから</p>																													
<p>自分 (じぶん) uno mismo 自動 (じどう) automático 自由に (じゆうに) libremente 各自 (かくじ) cada persona 自然 (しぜん) naturaleza 自ら (みずから) por uno mismo</p>																													
<table border="1"> <tr> <td>自</td> <td>一</td> <td>一</td> <td>白</td> <td>白</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>自</td> <td>自</td> <td>自</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										自	一	一	白	白						自	自	自							
自	一	一	白	白																									
自	自	自																											
<table border="1"> <tr> <td>自</td> <td>自</td> <td>自</td> <td>自</td> <td>自</td> <td>自</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										自	自	自	自	自	自														
自	自	自	自	自	自																								
<p>(376) 親 意味 padres, parientes, intimar 音 シン 訓 おや、したい、したしむ</p>																													
<p>親友 (しんゆう) amigo íntimo 親切 (しんせつ) amable 親指 (おやゆび) pulgar 父親 (ちちおや) padre 親しい (したい) íntimo 親しむ (したしむ) familiarzarse</p>																													
<table border="1"> <tr> <td>親</td> <td>一</td> <td>上</td> <td>カ</td> <td>立</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>親</td> <td>立</td> <td>辛</td> <td>亲</td> <td>親</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										親	一	上	カ	立						親	立	辛	亲	親					
親	一	上	カ	立																									
親	立	辛	亲	親																									
<table border="1"> <tr> <td>親</td> <td>親</td> <td>親</td> <td>親</td> <td>親</td> <td>親</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										親	親	親	親	親	親														
親	親	親	親	親	親																								

(377) 息 意味 respirar, hijo

音 ソク

訓 いき

心

休息 (きゅうそく) descanso

消息 (しょうそく) tal como están las cosas

子息 (しそく) hijo propio

息切れ (いきぎれ) jadeo

ため息 (ためいき) suspiro

* 息子 (むすこ) hijo

息	ノ	宀	自	自
	自	自	息	息

息	息	息	息	息	息				
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--

(378) 族 意味 familia

音 ソク

訓

方

家族 (かぞく) familia

一族 (いちぞく) la propia familia de uno

親族 (しんぞく) parientes

民族 (みんぞく) raza

水族館 (すいぞくかん) acuario

暴走族 (ぼうそうぞく) conductores imprudentes

族	方	方	方	方
	族	族	族	族

族	族	族	族	族	族				
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--

(379) 礼 意味 etiqueta, rito

音 レイ、(ライ)

訓

ネ

礼儀 (れいぎ) cortesía

失礼 (しつれい) excusa

朝礼 (ちょうれい) reunión de la mañana

謝礼 (しゃれい) remuneración monetaria

お礼 (おれい) inclinación, gracias

礼賛 (らいさん) elogio

礼	レ	レ	ネ	ネ
	礼			

礼	礼	礼	礼	礼	礼				
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--

(380) 招 意味 invitar

音 ショウ

訓 まねく

才

招待 (しょうたい) invitación

招集 (しょうしゅう) llamada, convocación

招く (まねく) invitar

手招き (てまねき) llamada con señas

招	一	才	才	才
	招	招	招	招

招	招	招	招	招	招				
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--

Práctica de Escritura 41

1. Enfermedad

わたしはいつもは とても だが、ひどい ^{#1} かげを ひいて
 しまった。 も まだ が がらない。少し
 いても すぐ れして、 由に けない。しかたが
 ないので、 友の キムさんに をして、 い
 に ってもらった。キムさんは とても して、
 い のほかに、 や 濯も してくれた。
 に ^{たす} 助かった。やっぱり ^{ともだち} 友達は いい。

^{#2} が ^{#3} ったら、お に ^{かの} 彼 を に
 しよう。

2. Un Perro Pequeño

くの お の 庭で ったと いて、 ^{むすこ} が
 から を れて た。かわいい ^こ ^{いぬ} だ。

わたしの ^か ^{ぞく} にも すぐ れて しまった。

年 から ^{いぬ} ^こ ^や を いて やろう。

^{しん} ^{ばい} するな。おまえは もう うちの ^か ^{ぞく} の ^{いち} ^{いん} 買
^{#4} ^{#5}

だよ。

※ 1 terrible ※ 2 ser ayudado ※ 3 como se esperaba ※ 4 tú
 ※ 5 un miembro

Kanji en SHIN NIHONGO NO KISO II 42

(381) 員 意味 miembro 音 イン 訓																															
社員 (しゃいん) personal de compañía 係員 (かかりいん) persona a cargo 公務員 (こうむいん) funcionario público 定員 (ていいん) número de personas permitido 満員 (まんいん) lleno 全員 (ぜんいん) todos los miembros																															
<table border="1"> <tr> <td rowspan="2">員</td> <td>口</td> <td>尸</td> <td>冂</td> <td>冂</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>冂</td> <td>冂</td> <td>員</td> <td>員</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>											員	口	尸	冂	冂							冂	冂	員	員						
員	口	尸	冂	冂																											
	冂	冂	員	員																											
<table border="1"> <tr> <td>員</td> <td>員</td> <td>員</td> <td>員</td> <td>員</td> <td>員</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>											員	員	員	員	員	員															
員	員	員	員	員	員																										
(382) 湖 意味 lago 音 コ 訓 みずうみ																															
湖水 (こすい) lago (agua) 湖上 (こじょう) en el lago 火口湖 (かこうこ) lago en un cráter 琵琶湖 (びわこ) lago Biwa 湖 (みずうみ) lago																															
<table border="1"> <tr> <td rowspan="2">湖</td> <td>シ</td> <td>汁</td> <td>汁</td> <td>沽</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>沽</td> <td>湖</td> <td>湖</td> <td>湖</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>											湖	シ	汁	汁	沽							沽	湖	湖	湖						
湖	シ	汁	汁	沽																											
	沽	湖	湖	湖																											
<table border="1"> <tr> <td>湖</td> <td>湖</td> <td>湖</td> <td>湖</td> <td>湖</td> <td>湖</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>											湖	湖	湖	湖	湖	湖															
湖	湖	湖	湖	湖	湖																										
(383) 季 意味 estación 音 キ 訓																															
四季 (しき) cuatro estaciones 雨季 (うき) estación de las lluvias 乾季 (かんき) estación seca 夏季 (かき) verano 冬季オリンピック (とうきオリンピック) Olimpiadas de Invierno																															
<table border="1"> <tr> <td rowspan="2">季</td> <td>一</td> <td>二</td> <td>千</td> <td>禾</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>禾</td> <td>季</td> <td>季</td> <td>季</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>											季	一	二	千	禾							禾	季	季	季						
季	一	二	千	禾																											
	禾	季	季	季																											
<table border="1"> <tr> <td>季</td> <td>季</td> <td>季</td> <td>季</td> <td>季</td> <td>季</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>											季	季	季	季	季	季															
季	季	季	季	季	季																										
(384) 節 意味 unión, estación del año 音 セツ 訓 ふし																															
節約 (せつやく) economía 季節 (きせつ) estación 調節 (ちょうせつ) control 関節 (かんせつ) articulación 竹の節 (たけのふし) unión de bambú																															
<table border="1"> <tr> <td rowspan="2">節</td> <td>ヶ</td> <td>竹</td> <td>竹</td> <td>竹</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>節</td> <td>節</td> <td>節</td> <td>節</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>											節	ヶ	竹	竹	竹							節	節	節	節						
節	ヶ	竹	竹	竹																											
	節	節	節	節																											
<table border="1"> <tr> <td>節</td> <td>節</td> <td>節</td> <td>節</td> <td>節</td> <td>節</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>											節	節	節	節	節	節															
節	節	節	節	節	節																										

(385) 健 意味 robusto

音 ケン

訓 すこやか

健全な (けんぜんな) sano, saludable

健在 (けんざい) tener buena salud

保健 (ほけん) mantenerse saludable

健やか (すこやか) en buena salud

イ

健

イ

仁

伊

伊

伊

律

健

健

健

健

健

健

健

健

(386) 康 意味 saludable

音 コウ

訓

健康 (けんこう) salud

健康保険 (けんこうほけん) seguro de salud

广

康

广

庀

庀

庀

庀

康

康

康

康

康

康

康

康

康

(387) 紅 意味 carmesí

音 コウ

訓 べに、(くれない)

紅茶 (こうちゃ) té negro

紅白 (こうはく) rojo y blanco

口紅 (くちべに) barra de labios

紅 (くれない) carmesí

糸

紅

く

么

糸

糸

糸

糸

紅

紅

紅

紅

紅

紅

紅

紅

(388) 葉 意味 hoja

音 ヨウ

訓 は

紅葉 (こうよう) hojas rojas

落葉 (らくよう) hojas caídas

針葉樹 (しんようじゅ) conífera

葉 (は) hoja

落ち葉 (おちば) hojas caídas

*紅葉 (もみじ) hojas rojas

艹

葉

艹

艹

艹

艹

艹

葉

葉

葉

葉

葉

葉

葉

葉

葉

Práctica de Lectura 42

1. Excursión a Pie

きのうと今日は連休だったので、わたしは家族といっしょにハイキングに出かけた。山を歩くのは健康にいいし、特に今の季節は紅葉がきれいで、ハイキングには最高だ。いい天気に誘われて、たくさんの人が来ていた。青い湖と赤や黄色の周りの山々がすばらしかった。美しい自然の中で、ゆっくり体を休めることができた。いい休みだった。

2. Una Solicitud

このボートの定員は四人です。皆さんの安全のために、必ず定員を守ってください。また、ボートの中で、急に立ったり、危険なことをしたりしないように、お願いします。

3. Mi Casa

わたしの家は東京駅から電車で2時間の所にある。新しい町なので、店が少なく、買い物に不便だ。会社へ行くために、朝早く家を出なければならない。しかし空気がとてもきれいなので、健康にはたいへんいい。

※1 especialmente ※2 mejor 3 atraer ※4 hermoso
※5 repentinamente

Práctica de Escritura 42

Información

オリエンテーリングのお ^し らせ
#1

スポーツを するの に いい ^き ^{せつ} になりました。 ^{がく} ^{せい}

の ^{みな} 皆さんの ^{けん} ^{こう} ^{づく} りの ために、オリエンテーリング

^{たい} ^{かい} を します。 ^{もり} 森の ^{なか} を ^{ある} くのは ^{けん} ^{こう} に

^{たい} ^{へん} いいと ^い われて います。 ^{みずうみ} の ^{まわ} りの ^{やま}

^{やま} の ^{こう} ^{よう} も きれいです。 ^{さんか} 参加を ^き ^{ぼう} する ^{ひと}

は、 ^{した} の ^{もうしこみ} ^{しよ} ^な ^{まえ} に クラスと ^か を ^か いて、

^{がく} ^{せい} ^か 課に ^{もう} ^こ 申し込んで ください。 ^{てい} ^{いん} に ^{たっ} した

ら、 ^し ^め ^き 締めます。 ^{くわ} 詳しいことは ^{がく} ^{せい} ^か 課に ^き

^き ください。

きりとりせん #6

オリエンテーリングに ^{さんか} 参加します

クラス： _____

^な ^{まえ} : _____

- ※ 1 orientación ※ 2 ponerse saludable ※ 3 bosque
- ※ 4 formulario de solicitud ※ 5 cerrar ※ 6 línea a trazos

(389) 荷 意味 equipaje									
音 (カ)									
訓 に									
出荷 (しゅっか) enviar productos al mercado									
入荷 (にゅうか) recibir productos									
負荷 (ふか) carga									
荷 (に) carga									
荷物 (にもつ) equipaje									
荷造り (にづくり) embalaje									
荷	𠄎	𠄎	𠄎	𠄎					
荷	𠄎	𠄎	𠄎	荷					
(390) 旅 意味 viajar									
音 リョ									
訓 たび									
旅行 (りょこう) viaje									
旅費 (りょひ) gastos de viaje									
旅館 (りょかん) posada									
旅 (たび) viaje									
船旅 (ふなたび) viajar en barco									
旅人 (たびびと) viajero									
旅	𠄎	𠄎	𠄎	𠄎					
旅	𠄎	旅	旅	旅	旅				
(391) 加 意味 añadir									
音 カ									
訓 くわえる、くわわる									
参加 (さんか) participación									
追加 (ついか) adición									
加工 (かこう) proceso									
加藤 (かとう) Kato (apellido japonés)									
加える (くわえる) añadir									
加わる (くわわる) juntarse a									
加	𠄎	カ	加	加					
加	加								
(392) 産 意味 producir, dar a luz									
音 サン・ザン									
訓 うむ、うまれる、(うぶ)									
産地 (さんち) distrito productor									
出産祝い (しゅっさんいわい) regalo para celebrar un nacimiento									
産む (うむ) dar a luz									
産まれる (うまれる) nacer									
産声 (うぶごえ) primer lloro (de recién nacido)									
*お土産 (おみやげ) recuerdo									
産	𠄎	𠄎	𠄎	𠄎					
産	立	産	産	産	産				

(393) 富 意味 ser rico

音 フ

訓 とむ、とみ

富農 (ふのう) agricultor rico

富裕 (ふゆう) riqueza

豊富 (ほうふ) abundancia

富む (とむ) ser rico

富 (とみ) fortuna

宀

富

宀	宀	宀	言
富	富	富	富

富

富	富	富	富	富	富				
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--

(394) 士 意味 soldado, experto

音 シ・ジ

訓

兵士 (へいし) soldado

紳士 (しんし) caballero

弁護士 (べんごし) abogado

修士 (しゅうし) maestro (de artes/ciencias)

富士山 (ふじさん) monte Fuji

*博士 (はかせ) doctor (en filosofía), experto

士

士

一	十	士	
士			

士

士	士	士	士	士	士				
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--

(395) 預 意味 confiar

音 ヨ

訓 あずける、あずかる

預金 (よきん) ahorros

預託 (よたく) depósitos

預ける (あずける) confiar

預け入れる (あずけいれる) depositar dinero

預かる (あずかる) guardar

頁

預

フ	マ	ヨ	予
予	予	預	預

預

預	預	預	預	預	預				
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--

(396) 降 意味 salir, bajar

音 コウ

訓 おりる、おろす、ふる

降下 (こうか) caída

降参 (こうさん) desistencia

降りる (おりる) salir, bajar

飛び降りる (とびおりる) saltar hacia afuera

降ろす (おろす) bajar

降る (ふる) caer

冫

降

冫	冫	冫	冫
降	降	降	降

降

降	降	降	降	降	降				
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--

Práctica de Lectura 43

Viaje

鈴木：じゃ、行きましょうか。

マクドナルド：ちょっと旅館の受付に荷物を預けて来ますから、待っていてくださいませんか。

鈴木：いいですよ。でも、雨が降りそうですから、傘を^{かさ}持ち^持物に^物加えたほうがいいですよ。

マクドナルド：ここは本当に富士山が素晴らしいですね。

鈴木：富士山をバックにして、写真を撮りましょうか。

マクドナルド：加藤さんたちはお土産屋の方へ行きましたよ。ちょっと加藤さんたちを呼んで来ます。

加藤：この店でお土産を^買いませんか。

サンダース：そうですね。商品^{しょう}の種類も^多いし、品質も^品よさそうですね。

加藤：わたしはこのきれいなキーホルダーを^買います。この^女の^子は有名な「伊豆の踊り子」です。

※1 cosa transportada ※2 mercancía ※3 llavero
※4 La bailarina de Izu (título de un libro de Yasunari Kawabata)

Kanji en SHIN NIHONGO NO KISO II 44

(397) 太 意味 grueso, gordo, extremamente																													
音 タイ、タ																													
訓 ふとい、ふとる																													
太陽 (たいよう) sol																													
丸太 (まるた) tronco																													
太い (ふとい) grueso, gordo																													
太さ (ふとさ) grosor																													
図太い (ずぶとい) valiente																													
太る (ふとる) engordar																													
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="font-size: 2em;">大</td> <td>一</td> <td>ナ</td> <td>大</td> <td>太</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="font-size: 2em;">太</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										大	一	ナ	大	太						太									
大	一	ナ	大	太																									
太																													
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="font-size: 2em;">太</td> <td>太</td> <td>太</td> <td>太</td> <td>太</td> <td>太</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										太	太	太	太	太	太														
太	太	太	太	太	太																								
(398) 細 意味 delgado, detallado																													
音 サイ																													
訓 ほそい、ほそる、こまか、こまかい																													
細心 (さいしん) cuidado																													
細い (ほそい) delgado																													
心細い (こころぼそい) (sentirse) inseguro																													
やせ細る (やせほそる) adelgazar mucho																													
細か (こまか) detallado, pequeño																													
細かい (こまかい) detallado, pequeño																													
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="font-size: 2em;">細</td> <td>么</td> <td>糸</td> <td>糸</td> <td>糸</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="font-size: 2em;">細</td> <td>細</td> <td>細</td> <td>細</td> <td>細</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										細	么	糸	糸	糸						細	細	細	細	細					
細	么	糸	糸	糸																									
細	細	細	細	細																									
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="font-size: 2em;">細</td> <td>細</td> <td>細</td> <td>細</td> <td>細</td> <td>細</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										細	細	細	細	細	細														
細	細	細	細	細	細																								
(399) 直 意味 correcto, recto																													
音 チョク、ジキ																													
訓 ただちに、なおす、なおる																													
直線 (ちよくせん) línea recta																													
正直 (しょうじき) honesto																													
直ちに (ただちに) inmediatamente																													
直す (なおす) corregir																													
やり直す (やりなおす) repetir de nuevo																													
直る (なおる) ser curado																													
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="font-size: 2em;">直</td> <td>一</td> <td>十</td> <td>十</td> <td>市</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="font-size: 2em;">直</td> <td>市</td> <td>市</td> <td>市</td> <td>直</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										直	一	十	十	市						直	市	市	市	直					
直	一	十	十	市																									
直	市	市	市	直																									
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="font-size: 2em;">直</td> <td>直</td> <td>直</td> <td>直</td> <td>直</td> <td>直</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										直	直	直	直	直	直														
直	直	直	直	直	直																								
(400) 半 意味 mitad																													
音 ハン・バン																													
訓 なかば																													
半分 (はんぶん) mitad																													
一時半 (いちじはん) una y media (hora)																													
半年 (はんとし) medio año																													
半島 (はんとう) península																													
前半 (ぜんぱん) primera mitad																													
半ば (なかば) en el medio																													
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="font-size: 2em;">半</td> <td>、</td> <td>、</td> <td>二</td> <td>三</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="font-size: 2em;">半</td> <td>半</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										半	、	、	二	三						半	半								
半	、	、	二	三																									
半	半																												
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="font-size: 2em;">半</td> <td>半</td> <td>半</td> <td>半</td> <td>半</td> <td>半</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										半	半	半	半	半	半														
半	半	半	半	半	半																								

(401) 倍 意味 veces, dos veces									
音 バイ									
訓									
倍 (ばい) veces									
二倍 (にばい) dos veces									
倍率 (ばいりつ) aumento, competitividad									
倍增 (ばいぞう) doblar									
倍額 (ばいがく) doblar la cantidad (dinero)									
イ									
倍 倍 倍 倍 倍 倍 倍 倍 倍 倍									
(402) 選 意味 elegir									
音 セン									
訓 えらぶ									
選択 (せんたく) elección									
当選 (とうせん) ganar									
抽選会 (ちゅうせんかい) lotería pública de solares									
選ぶ (えらぶ) elegir									
選び出す (えらびだす) escoger									
エ									
選 選 選 選 選 選 選 選 選 選									
(403) 量 意味 cantidad									
音 リョウ									
訓 はかる									
量 (りょう) cantidad									
大量 (たいりょう) cantidad grande									
測量 (そくりょう) medición									
推量 (すいりょう) estimación									
量る (はかる) pesar									
量り売り (はかりうり) vendido por peso									
リ									
量 量 量 量 量 量 量 量 量 量									
(404) 厚 意味 grueso, amable									
音 (コウ)									
訓 あつい									
温厚 (おんこう) calmado y amable									
厚意 (こうい) amabilidad									
重厚 (じゅうこう) dignificado									
厚い (あつい) grueso									
厚み (あつみ) espesor									
厚さ (あつさ) espesor									
コ									
厚 厚 厚 厚 厚 厚 厚 厚 厚 厚									

Práctica de Lectura 44

1. Comida y Peso

譲二：この 店 は メニューが 豊富で、 選びやすいよ。ステーキも 厚いし、注文したら、直ちに 持って 来るし。

真理：でも、おかずの 量が 少なすぎるでしょう？

譲二：いや。量が 多いから、ぼくは いつも 半分 残して いるんだよ。

真理：やっぱり そうね。そんなに やせ細っているのは、ごはんを あまり 食べないからよ。

譲二：でも、君は 食べすぎるから、太りすぎていると 思わない？

2. Cómo Ampliar una Copia

拡大コピーは 元の 原稿より 大きく コピーする ことです。

1) 原稿と 用紙の サイズに 合った 倍率を 選びます。例

えば、B5の 原稿を A4に コピーする 時は、1.15倍にな

ります。倍率の 表示部に 選択した 倍率が 表示されます。

2) 原稿を おいて、用紙、コピー枚数などを 確かめます。

スタートボタンを 押して、コピーを 始めます。

※1 chuleta(s) ※2 comida que acompaña al arroz ※3 como ese
※4 ampliado ※5 manuscrito ※6 indicador de tamaño
※7 estar indicado ※8 número de (hojas)

Práctica de Escritura 44

1. Conversación Durante el Trabajo

譲二：この棒は すぎて、穴に せないね。もう少し くしよう。

真理：そうじゃなくて、穴を の きさにすればいいわよ。やり さない？

譲二：うん。……その はまだ すぎるね。

真理：そう？ これぐらい みがあつたほうがいと うわ。それよりその丸 の が すぎるでしょう？ 軽くしてから、もう さを らない？

譲二：うん。……このひもは すぎて、すぐ れそうだな。

2. Una Aspiradora Rota

きのう 障した掃除 を してもらいました。 障が った掃除 はずいぶん いやくなりました。

3. Cambio de Plano

は かい の 更がありました。まず、あしたの抽 は からにしました。そして の を の 延ばしました。

※ 1 palo ※ 2 no puede pasar ※ 3 todo esto ※ 4 en lugar de eso
 ※ 5 cambio ※ 6 extender

(405) 黄 意味 amarillo
音 オウ、(コウ)
訓 き

黄金 (おうごん) oro
卵黄 (らんおう) yema
黄河 (こうが) Río Amarillo
黄身 (きみ) yema 白身 (しろみ) clara de huevo
黄色 (きいろ) amarillo
黄色い (きいろい) amarillo

黄	一	廿	卅	卌
	𠂔	𠂕	𠂖	𠂗

黄	黄	黄	黄	黄	黄				
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--

(406) 緑 意味 verde
音 リョク
訓 みどり

緑地帯 (りょくちたい) zona verde
緑茶 (りょくちゃ) té verde
新緑 (しんりょく) verde de principios de verano
緑化 (りょっか) verdear
緑 (みどり) verde
緑色 (みどりいろ) verde

緑	糸	𠂔	𠂕	𠂖
	𠂗	𠂘	𠂙	𠂚

緑	緑	緑	緑	緑	緑				
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--

(407) 法 意味 principio
音 ホウ
訓

法律 (ほうりつ) ley
法則 (ほうそく) ley
作法 (さほう) manera
方法 (ほうほう) método
製法 (せいほう) método de fabricación
教授法 (きょうじゅほう) método de enseñanza

法	丩	𠂔	𠂕	𠂖
	𠂗	𠂘	𠂙	𠂚

法	法	法	法	法	法				
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--

(408) 非 意味 in-, des-, no ~
音 ヒ
訓

非行 (ひこう) mala conducta
非科学的 (ひかがくてき) no científico
非公式 (ひこうしき) informal
非公開 (ひこうかい) no está abierto al público
非売品 (ひばいひん) no está a la venta

非	丩	𠂔	𠂕	𠂖
	𠂗	𠂘	𠂙	𠂚

非	非	非	非	非	非				
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--

(409) 常		意味 normal	常識 (じょうしき) sentido común						
音 ジョウ			非常識 (ひじょうしき) falta de sentido común						
訓 つね			非常 (ひじょう) emergencia						
非常口 (ひじょうぐち) salida de emergencia			常に (つねに) siempre						
常	𠄎	𠄏	𠄐	𠄑					
常	𠄒	𠄓	𠄔	𠄕					
(410) 迷		意味 perderse	迷信 (めいしん) superstición						
音 メイ			迷路 (めいろ) laberinto						
訓 まよう			迷惑 (めいわく) molesto						
迷う (まよう) perderse			迷い (まよい) estar confuso						
迷	𠄖	𠄗	𠄘	𠄙					
迷	𠄚	𠄛	𠄜	𠄝					
(411) 警		意味 proteger, avisar	警官 (けいかん) un policía						
音 ケイ			警備 (けいび) guarda						
訓			警告 (けいこく) advertencia						
			警報 (けいほう) advertencia						
敬	𠄞	𠄟	𠄠	𠄡					
敬	𠄢	𠄣	𠄤	𠄥					
(412) 察		意味 investigar, adivinar	警察 (けいさつ) la policía						
音 サツ			診察 (しんさつ) reconocimiento (médico)						
訓			観察 (かんさつ) observación						
			察する (さつする) adivinar						
察	𠄦	𠄧	𠄨	𠄩					
察	𠄪	𠄫	𠄬	𠄭					

Práctica de Lectura 45

Símbolos y Señales

あなたは()に()迷ったことがありますか。わたしは()去年()ジャカルタで()地()図()を()持()っ()て()い()た()の()に()、()道()に()迷()っ()て()し()ま()い()ま()し()た()。道()を()歩()い()て()い()る()人()に()聞()い()て()も()、()分()か()ら()な()か()つ()た()の()で()、()最()後()に()警()察()ま()で()行()き()ま()し()た()。

()外()国()人()が()そ()の()国()の()言()葉()が()分()か()ら()な()い()場()合()、()ま()ず()困()る()の()は()鉄()道()や()道()路()の()行()き()先()案()内()で()す()。日()本()で()も()外()国()人()が()増()え()て()い()る()の()で()、()駅()の()名()前()や()、()場()所()な()ど()を()漢()字()と()ロー()マ()字()で()示()し()て()い()ま()す()。そ()の()ほ()か()、()実()際()の()も()の()を()簡()単()に()し()た()記()号()や()、()い()ろ()い()ろ()な()標()識()で()示()す()よ()う()に()し()て()い()ま()す()。

あ()の()青()い()標()識()は()「()方()面()と()方()向()」を()示()し()ま()す()。

()緑()色()の()、()あ()れ()は()「()非()常()電()話()」で()す()。

あ()の()黄()色()い()標()識()は()「()近()く()に()学()校()が()あ()る()」。

あ()れ()は()「()駐()車()禁()止()」。

あ()な()た()は()日()本()の()地()図()の()記()号()や()道()路()標()識()が()い()く()つ()ぐ()ら()い()分()か()り()ま()す()か()。

※ 1 finalmente ※ 2 aumentar ※ 3 indicar ※ 4 real ※ 5 señal

Práctica de Escritura 45

1. Chapas de Automóvil

は が い。 が から が まで、いろいろ
 な が 路を っている。どの を ても
 と ろに ナンバープレートがついている。プレートの
 は 、、。プレートの で の
 や 的が かる。
 木村さんの のプレートは 。でも 木村さんは
 を できない。 「駐 禁 」
 の に を めて、 に ばれた。
 に 厳しい 律が、 の の
 を っている。

2. Adivine lo que significan estos símbolos (edificio, sitio, lugar muy conocido) del mapa.

◎	(a)	a	市役 <input type="text"/> <input type="text"/>	・	<input type="text"/> <input type="text"/> 都の <input type="text"/> <input type="text"/>
○	()	b	<input type="text"/> <input type="text"/>		
〒	()	c	<input type="text"/> <input type="text"/>		
+	()	d	郵 <input type="text"/> 局		
⊗	()	e	<input type="text"/> <input type="text"/>		
⊗	()	f	役 <input type="text"/>		

※ 1 tamaño grande ※ 2 tamaño pequeño ※ 3 número ※ 4 chapa
 ※ 5 propósito ※ 6 municipalidad ※ 7 municipalidad en Tokio
 ※ 8 gobierno local

(413) 終 意味 terminar 音 シュウ 訓 おわる、おえる																												
終戦 (しゅうせん) fin de guerra 終電車 (しゅうでんしゃ) último tren 終わる (おわる) terminar 終わり (おわり) el final 終える (おえる) terminar																												
<table border="1"> <tr> <td rowspan="2">終</td> <td>く</td> <td>么</td> <td>糸</td> <td>糸</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>糸</td> <td>紵</td> <td>紵</td> <td>終</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										終	く	么	糸	糸						糸	紵	紵	終					
終	く	么	糸	糸																								
	糸	紵	紵	終																								
<table border="1"> <tr> <td>終</td> <td>終</td> <td>終</td> <td>終</td> <td>終</td> <td>終</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										終	終	終	終	終	終													
終	終	終	終	終	終																							
(414) 助 意味 ayudar 音 ジョ 訓 たすける、たすかる、(すけ)																												
助手 (じょしゅ) asistente 援助 (えんじょ) asistencia 助ける (たすける) ayudar 助け合う (たすけあう) ayudarse entre sí 助かる (たすかる) salvarse 助っと (すけっと) ayudante experto																												
<table border="1"> <tr> <td rowspan="2">助</td> <td>亠</td> <td>冫</td> <td>日</td> <td>月</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>且</td> <td>助</td> <td>助</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										助	亠	冫	日	月						且	助	助						
助	亠	冫	日	月																								
	且	助	助																									
<table border="1"> <tr> <td>助</td> <td>助</td> <td>助</td> <td>助</td> <td>助</td> <td>助</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										助	助	助	助	助	助													
助	助	助	助	助	助																							
(415) 進 意味 avanzar, mejorar 音 シン 訓 すすむ、すすめる																												
前進 (ぜんしん) avance 進学 (しんがく) seguir hasta una educación superior 進歩 (しんぱ) mejora 先進国 (せんしんこく) país desarrollado 進む (すすむ) seguir 進める (すすめる) seguir																												
<table border="1"> <tr> <td rowspan="2">進</td> <td>ノ</td> <td>イ</td> <td>彳</td> <td>彳</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>彳</td> <td>彳</td> <td>佳</td> <td>進</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										進	ノ	イ	彳	彳						彳	彳	佳	進					
進	ノ	イ	彳	彳																								
	彳	彳	佳	進																								
<table border="1"> <tr> <td>進</td> <td>進</td> <td>進</td> <td>進</td> <td>進</td> <td>進</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										進	進	進	進	進	進													
進	進	進	進	進	進																							
(416) 役 意味 oficina (ciudad/pueblo), deber, papel 音 ヤク、(エキ) 訓																												
役場 (やくば) oficina (ciudad/pueblo) 役目 (やくめ) papel 重役 (じゅうやく) ejecutivo 役に立つ (やくにたつ) ser útil 主役 (しゅやく) papel principal 使役 (しえき) ① empleo ② forma causativa																												
<table border="1"> <tr> <td rowspan="2">役</td> <td>ノ</td> <td>彳</td> <td>彳</td> <td>彳</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>彳</td> <td>役</td> <td>役</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										役	ノ	彳	彳	彳						彳	役	役						
役	ノ	彳	彳	彳																								
	彳	役	役																									
<table border="1"> <tr> <td>役</td> <td>役</td> <td>役</td> <td>役</td> <td>役</td> <td>役</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										役	役	役	役	役	役													
役	役	役	役	役	役																							

(417) 準 意味 estándar, semi-
音 ジュン
訓

水準 (すいじゆん) estándar
基準 (きじゆん) estándar
標準 (ひょうじゆん) estándar
準急 (じゆんきゆう) semiexpreso
準決勝 (じゆんけっしょう) semifinal
準会員 (じゆんかいいん) semimiembro

準	シ	イ	ヰ	ヱ
	ヱ	准	準	準

準 準 準 準 準 準

(418) 備 意味 preparar, ponerse
音 ビ
訓 そなえる、そなわる

準備 (じゆんび) preparación
予備 (よび) un recambio
備品 (びひん) equipos
設備 (せつび) instalaciones
備える (そなえる) preparar
備わる (そなわる) estar equipado

備	イ	仁	伊	伊
	伊	備	備	備

備 備 備 備 備 備

(419) 映 意味 reflejar
音 エイ
訓 うつる、うつす、(はえる)

反映 (はんえい) reflexión
映写 (えいしゃ) proyección
上映 (じょうえい) mostrar una película
映る (うつる) ser reflejado
映す (うつす) reflejar
映える (はえる) tener mejor apariencia

映	丨	冂	日	日
	日	映	映	映

映 映 映 映 映 映

(420) 画 意味 dibujar, plan, trazos (de kanji)
音 ガ、カク
訓

絵画 (かいが) cuadro
漫画 (まんが) dibujo animado
映画 (えいが) película
計画 (けいかく) plan
企画 (きかく) plan
画数 (かくすう) número de trazos

画	一	一	一	一
	画	画	画	画

画 画 画 画 画 画

Práctica de Lectura 46

1. Una Carta Dirigida a un Periódico

わたしは 終戦の次の年にアメリカのスカラシップをもらって留学した。何も準備をしないで、アメリカへ行ったので、初めの内は言葉や習慣が分からなくて困った。わたしはアメリカでいろいろな人に世話になった。今日日本には留学生がたくさんいる。友達のケントは外国人の学生を援助することは、先進国日本の役目だと言う。何をどう援助できるか。みんなで考えたいと思う。

2. Dibujos Animados de TV Japoneses

日本の子どもたちにアニメの楽しさを教えてくれたのは1950年前後に旧ソ連やアメリカから輸入されたカラー漫画映画だ。そのころ日本はアニメを作り始めたばかりだった。どんなに企画がよくても、お金がなければ、高い水準のカラーアニメはできない。その10年ぐらい後、1963年に日本でも初めてテレビアニメが始まった。主演はロボットの少年「アトム」。そして、「アトム」は映画にもなって、日本のアニメファンを育てた。

※1 beca ※2 estudiar en el extranjero ※3 estudiante extranjero
※4 dibujos animados de TV ※5 antigua Unión Soviética ※6 coloreado
※7 dibujos animados ※8 chico ※9 desarrollar

(421) 速 意味 rápido, velocidad																		
音 ソク																		
訓 はやい、はやめる、(すみやか)																		
速度 (そくど) velocidad																		
高速 (こうそく) alta velocidad																		
急速に (きゅうそくに) rápidamente																		
速い (はやい) rápido																		
速める (はやめる) aumentar velocidad																		
速やか (すみやか) inmediato																		
<table border="1"> <tr> <td rowspan="2">速</td> <td>一</td> <td>厂</td> <td>冫</td> <td>日</td> </tr> <tr> <td>申</td> <td>束</td> <td>束</td> <td>速</td> </tr> </table>										速	一	厂	冫	日	申	束	束	速
速	一	厂	冫	日														
	申	束	束	速														
速	速	速	速	速														
(422) 路 意味 ruta																		
音 ロ																		
訓 じ																		
路上 (ろじょう) en la carretera																		
線路 (せんろ) ferrocarril																		
道路 (どうろ) carretera																		
回路 (かいろ) circuito (eléctrico)																		
空路 (くうろ) ruta aérea																		
旅路 (たびじ) viaje																		
<table border="1"> <tr> <td rowspan="2">路</td> <td>口</td> <td>足</td> <td>足</td> <td>足</td> </tr> <tr> <td>路</td> <td>路</td> <td>路</td> <td>路</td> </tr> </table>										路	口	足	足	足	路	路	路	路
路	口	足	足	足														
	路	路	路	路														
路	路	路	路	路														
(423) 燃 意味 quemar																		
音 ネン																		
訓 もえる、もやす、もす																		
燃烧 (ねんしょう) combustión																		
燃料 (ねんりょう) combustible																		
燃える (もえる) quemar																		
燃え広がる (もえひろがる) esparcir (fuego)																		
燃やす (もやす) quemar																		
燃す (もす) quemar																		
<table border="1"> <tr> <td rowspan="2">燃</td> <td>火</td> <td>火</td> <td>火</td> <td>火</td> </tr> <tr> <td>燃</td> <td>燃</td> <td>燃</td> <td>燃</td> </tr> </table>										燃	火	火	火	火	燃	燃	燃	燃
燃	火	火	火	火														
	燃	燃	燃	燃														
燃	燃	燃	燃	燃														
(424) 報 意味 noticias, recompensa, venganza																		
音 ホウ																		
訓 (むくいる)																		
報告 (ほうこく) informe																		
予報 (よほう) predicción																		
警報 (けいほう) advertencia																		
注意報 (ちゅういほう) advertencia																		
報じる (ほうじる) informar																		
報いる (むくいる) recompensar																		
<table border="1"> <tr> <td rowspan="2">報</td> <td>土</td> <td>土</td> <td>土</td> <td>幸</td> </tr> <tr> <td>報</td> <td>報</td> <td>報</td> <td>報</td> </tr> </table>										報	土	土	土	幸	報	報	報	報
報	土	土	土	幸														
	報	報	報	報														
報	報	報	報	報														

(425) 留 意味 alojarse									
音 リュウ、ル									
訓 とめる、とまる									
留学生 (りゅうがくせい) estudiante extranjero									
停留所 (ていりゅうじょ) parada (autobús)									
留守 (るす) ausente									
留める (とめる) parar, apretar									
書留 (かきとめ) correo certificado									
留まる (とまる) hospedarse									
留	留	留	留	留	留				
(426) 延 意味 aplazar, extender									
音 エン									
訓 のびる、のべる、のばす									
延長 (えんちよう) extensión									
延期 (えんき) aplazamiento									
延びる (のびる) ser aplazado									
延べる (のべる) extender, esparcir									
延ばす (のばす) aplazar, extender									
延	延	延	延	延	延				
(427) 蒸 意味 vapor									
音 ジョウ									
訓 (むす)、(むれる)、(むらす)									
蒸気 (じょうき) vapor									
蒸留水 (じょうりゅうすい) agua purificada									
蒸発 (じょうはつ) evaporación									
蒸す (むす) evaporar									
蒸れる (むれる) cocer al vapor									
蒸らす (むらす) cocer con vapor									
蒸	蒸	蒸	蒸	蒸	蒸				
(428) 暑 意味 calor									
音 ショ									
訓 あつい									
暑中見舞い (しょちゅうみまい) saludo de verano									
避暑 (ひしょ) escapar del calor del verano									
残暑 (ざんしょ) calor de últimos de verano									
暑い (あつい) calor									
蒸し暑い (むしあつい) húmedo									
暑	暑	暑	暑	暑	暑				

Práctica de Escritura 47

1. Noticias

^{こう} ^{そく} ^{どう} ^ろ を ^{うん} ^{てん} しながら ラジオを ^き いている
^{とき}、飛 ^ひ ^{こう} ^き ^じ ^こ の ニュースが ^{はい} ったので、びっ
 くりした。 ^じ ^こ が あった ^{くう} ^{こう} の ^{じょう} ^{くう} は ^{きょう} ^う
^{ふう} ^{そく} ^{#1} 風 ^{ふう} 20メートルの ^{つよ} ^{にし} い ^に の ^{かぜ} 風が ^ふ 吹いて いた そうだ。
^ひ ^{こう} ^き 飛 ^ひ ^な ^か の ^な ^{けむり} に 煙が ^で て きた ^{とき}、 ^{じょう} ^ま ^{かく} は 皆
 「危ない」と ^{あぶ} ^{おも} った そうだ。そして 飛 ^ひ ^{こう} ^き の ^き ^{たい}
 が ^と まると、 ^ひ ^{じょう} ^{ぐち} から ^{そと} へ 逃げた そうだ。その
 すぐ ^あ ^と で、 ^{ねん} ^{りょう} ^{#3} タンクから ^ひ が ^で て、飛 ^ひ ^{こう} ^き
 は ^{ぜん} ^ぶ ^や けて しまったが、 ^し ^{ひと} んだ ^{ひと} は いな かつ
 た そうだ。

2. Viendo un Partido Nocturno

^{てん} ^き ^よ ^{ほう} によると あしたから ^{あつ} くなる そうだ。ナ
 ロンさんは ^に ^{ほん} は タイより ^む し ^{あつ} いと ^い う。
^た ^{なか} さんの ^{はなし} によると、 ^に ^{ほん} ^{じん} は ^{なつ} の ^{よる}
 ビールを ^の ^み ながら テレビで ナイターを ^み るのが ^す ^き
 だ そうだ。ナイターが ^{えん} ^{ちよう} ^{#4} になった ^{とき} は、 ^{つぎ} の ^ひ
 きっと ^に ^{ほん} ^{じゅう} の ^{ひと} が ^{ねむ} 眠いだらう。少し ^{すこ} ^{しん} ^{はい} だ。

※1 velocidad de viento
 ※4 partido nocturno

※2 cuerpo principal

※3 tanque

(429) 文 意味 carácter, libro, carta, frase																													
音 ブン、モン																													
訓 (ふみ)																													
英文 (えいぶん) inglés																													
文章 (ぶんしょう) frase																													
文法 (ぶんぽう) gramática																													
文学 (ぶんがく) literatura																													
文部省 (もんぶしょう) Ministerio de Educación																													
恋文 (こいぶみ) carta de amor																													
<table border="1"> <tr> <td>文</td> <td>一</td> <td>ナ</td> <td>文</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>文</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										文	一	ナ	文							文									
文	一	ナ	文																										
文																													
<table border="1"> <tr> <td>文</td> <td>文</td> <td>文</td> <td>文</td> <td>文</td> <td>文</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										文	文	文	文	文	文														
文	文	文	文	文	文																								
(430) 化 意味 cambio																													
音 カ、(ケ)																													
訓 ばける、ばかす																													
化石 (かせき) fósil																													
化学 (かがく) química																													
文化 (ぶんか) cultura																													
化粧 (けしょう) poner maquillaje																													
化ける (ばける) transformar																													
化かす (ばかす) engañar																													
<table border="1"> <tr> <td>化</td> <td>ノ</td> <td>イ</td> <td>イ</td> <td>化</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>化</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										化	ノ	イ	イ	化						化									
化	ノ	イ	イ	化																									
化																													
<table border="1"> <tr> <td>化</td> <td>化</td> <td>化</td> <td>化</td> <td>化</td> <td>化</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										化	化	化	化	化	化														
化	化	化	化	化	化																								
(431) 代 意味 generación, cambio, precio																													
音 ダイ、タイ																													
訓 かわる、かえる、よ、(しろ)																													
時代 (じだい) tiempo, era, período																													
交代 (こうたい) cambio																													
代わる (かわる) sustituir																													
代える (かえる) sustituir																													
代々木 (よよぎ) Yoyogi (nombre de lugar)																													
飲み代 (のみしろ) dinero para bebida																													
<table border="1"> <tr> <td>代</td> <td>ノ</td> <td>イ</td> <td>イ</td> <td>代</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>代</td> <td>代</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										代	ノ	イ	イ	代						代	代								
代	ノ	イ	イ	代																									
代	代																												
<table border="1"> <tr> <td>代</td> <td>代</td> <td>代</td> <td>代</td> <td>代</td> <td>代</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										代	代	代	代	代	代														
代	代	代	代	代	代																								
(432) 歴 意味 historia, sucesión																													
音 レキ																													
訓																													
学歴 (がくれき) historia académica																													
経歴 (けいれき) historia propia																													
病歴 (びょうれき) historia médica																													
履歴書 (りれきしょ) curriculum vitae																													
歴代 (れきだい) desde el principio hasta ahora																													
歴訪 (れきほう) ronda de visitas																													
<table border="1"> <tr> <td>歴</td> <td>一</td> <td>厂</td> <td>尸</td> <td>尸</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>歴</td> <td>尸</td> <td>尸</td> <td>麻</td> <td>歴</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										歴	一	厂	尸	尸						歴	尸	尸	麻	歴					
歴	一	厂	尸	尸																									
歴	尸	尸	麻	歴																									
<table border="1"> <tr> <td>歴</td> <td>歴</td> <td>歴</td> <td>歴</td> <td>歴</td> <td>歴</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										歴	歴	歴	歴	歴	歴														
歴	歴	歴	歴	歴	歴																								

(433) 史 意味 historia

音 シ
訓

口

史跡 (しせき) sitio histórico
史上 (しじょう) en la historia
歴史 (れきし) historia

史 1 口 口 巾
史

日本史 (にほんし) historia japonesa
世界史 (せかいし) historia mundial
文学史 (ぶんがくし) historia de la literatura

史 史 史 史 史 史

(434) 席 意味 asiento

音 セキ
訓

巾

座席 (ざせき) asiento
指定席 (していせき) asiento reservado
自由席 (じゆうせき) asiento no reservado
出席 (しゅっせき) presente
欠席 (けっせき) ausente
在席 (ざいせき) está en su escritorio

席 一 广 戸
席 席 席 席

席 席 席 席 席 席

(435) 伝 意味 contar, comunicar

音 デン
訓 つたわる、つたえる、
つたう

イ

伝言 (でんごん) mensaje
宣伝 (せんでん) anuncio
伝わる (つたわる) esparcir, transmitir
伝える (つたえる) contar
伝う (つたう) transmitir
*手伝う (てつだう) ayudar

伝 ノ イ 仁 仁
伝 伝

伝 伝 伝 伝 伝 伝

(436) 届 意味 enviar, notificar, notificación

音
訓 とどける、とどく

尸

届ける (とどける) enviar, notificar
届け (とどけ) notificación
届け出る (とどけでる) notificar
無届け (むとどけ) sin notificar
届く (とどく) alcanzar
目が届かない (めがとどかない) no darse cuenta

届 一 尸 尸
届 届 届 届

届 届 届 届 届 届

Práctica de Lectura 48

1. Información de Salón de Muestras

() () 銀座のサニービルの1階から3階はサニーのショールームです。売り場にはオーディオ製品やコンピューター、テレビ、ビデオなどの製品がいろいろ置いてあります。コンパニオンがサニーの宣伝をしています。

サニーはサービスのよさも、有名です。製品について知りたい時、電話をください。注文があればすぐ届けさせます。

() () 世界で最高の技術レベルとサービスネットワークを持つサニーのショールームへどうぞ。

2. Actividades de Comunicación Internacional

() () 教室の自分の席で、教科書を読んだり、覚えたりすることだけが勉強ではない。特に外国人学生にはホームステイをさせたり、旅行させたりしてあげたい。自分の目で見て、考えて、本当の日本を知ってもらいたいと思う。わたしたちの町では、今年はセミナーの代わりに外国人学生と町の人のサマーキャンプを計画した。

※1 Edificio Sunny ※2 equipo de audio ※3 gufa ※4 servicio
※5 nivel ※6 red ※7 seminario ※8 campamento de verano

Práctica de Escritura 48

1. Los Kanji se Convierten en Mis Amigos

わたしが ^{かよ}っている ^に ^{ほん} ^ご ^{がっ} ^{こう} は あまり ^{おお}

きくないが、 ^{れき} ^し がある。わたしの ^{ちち} も ^{むかし} 昔 この

^{がっ} ^{こう} で ^{まな} んだ。わたしたちの ^{せん} ^{せい} は ^{いっ} ^{しょう} ^{けんめい} 懸命

^に ^{ほん} ^ご を ^{おし} えてくださる。 ^{たど} えば、 ^{かん} ^じ を

^{かく} ^{せい} に ^よ ませる。そして ^い ^み を ^い わせる。 ^わ

からなければ、 ^{せん} ^{せい} が ^{こた} えを ^い う ^か わりに、 ^じ

^{しよ} を ^ひ _{#1} 引かせて、 ^い ^む を ^{たし} 確かめさせる。 ^{かん} ^じ の ^ゲ _{#2} ゲーム

もする。 ^{かん} ^じ の ^か き ^{かた} を ^{れん} ^{しょう} させる……。

^{かん} ^じ は ^{むずか} 難しいが、 ^{おも} ^{しろ} 面 白い。

2. Amigos

ソムチャイさんは タイの ^{りゅう} ^{かく} ^{せい} です。 ^{せん} ^{もん} 専 ^か は

^{かく} ですが、 ^に ^{ほん} の ^{ぶん} ^{かく} や ^{れき} ^し も ^す きです。

^{はる} ^こ 春子さんは ソムチャイさんの ^{こい} ^{びと} 恋 で、 ^{ふたり} は ^{おな} ^じ _{#3} 同じゼミ

です。 ^{せん} ^{しょう} 春子さんは ^{びょう} ^き でゼミを ^{けっ} ^{せき} 欠 しました。

ソムチャイさんは ゼミの ^{ともだち} ^{しん} ^{ばい} 友達が していることを ^{はる} 春

子さんに ^{つた} えました。そして、 ^{はな} ^や に ^{でん} ^わ して、 ^{はな}

を ^{とど} けさせました。

※ 1 decir a uno que mire el significado de una palabra en un diccionario
 ※ 2 juego ※ 3 seminario

Kanji en SHIN NIHONGO NO KISO II 49

(437) 主 意味 principal, persona principal, propietario																			
音 シュ					主要 (しゅよう) importante														
訓 めし、おも					主役 (しゅやく) papel principal														
					主催 (しゅさい) patrocinio														
					主人 (しゅじん) marido, maestro														
					家主 (やぬし) dueño														
					主な (おもな) principal														
<table border="1"> <tr> <td>主</td> <td>主</td> <td>主</td> <td>主</td> <td>主</td> <td>主</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										主	主	主	主	主	主				
主	主	主	主	主	主														
(438) 様 意味 modo, estilo, título formal																			
音 ヨウ					様式 (ようしき) estilo														
訓 さま					様子 (ようす) apariencia														
					模様 (もよう) patrón														
					皆様 (みなさま) señoras y caballeros														
					山本様 (やまもとさま) Sr./Sra./Srta. Yamamoto														
					奥様 (おくさま) esposa (de otra persona)														
<table border="1"> <tr> <td>様</td> <td>様</td> <td>様</td> <td>様</td> <td>様</td> <td>様</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										様	様	様	様	様	様				
様	様	様	様	様	様														
(439) 失 意味 perder, equivocación																			
音 シツ					失業 (しつぎょう) desempleo														
訓 うしなう					失礼 (しつれい) pedir excusas														
					紛失 (ふんしつ) perder (algo)														
					失敗 (しっぱい) fallo														
					失う (うしなう) perder														
					見失う (みうしなう) perder de vista														
<table border="1"> <tr> <td>失</td> <td>失</td> <td>失</td> <td>失</td> <td>失</td> <td>失</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										失	失	失	失	失	失				
失	失	失	失	失	失														
(440) 最 意味 más																			
音 サイ					最近 (さいきん) recientemente														
訓 もっとも					最後 (さいご) el último														
					最高 (さいこう) mejor 最低 (さいてい) peor														
					最終 (さいしゅう) el último														
					最新 (さいしん) lo último														
					最も (もっとも) más														
<table border="1"> <tr> <td>最</td> <td>最</td> <td>最</td> <td>最</td> <td>最</td> <td>最</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										最	最	最	最	最	最				
最	最	最	最	最	最														

(441) 初		意味	por primera vez															
初		音	シヨ		初対面 (しょたいめん)		encuentro por primera vez											
		訓	はじめ、はじめて、はつ、(そめる)		最初 (さいしょ)		primero											
初		初	初	初	初	初	初	初	初	初	初	初	初	初	初	初	初	初
(442) 存		意味	existir, guardar, pensar, conocer															
存		音	ソン、ゾン		存在 (そんざい)		existencia											
		訓			共存 (きょうぞん)		coexistencia											
存		存	存	存	存	存	存	存	存	存	存	存	存	存	存	存	存	存
(443) 宅		意味	casa, usted															
宅		音	タク		お宅 (おたく)		usted, casa (de otra persona)											
		訓			宅地 (たくち)		terreno para casas											
宅		宅	宅	宅	宅	宅	宅	宅	宅	宅	宅	宅	宅	宅	宅	宅	宅	宅
(444) 覧		意味	mirar, mirar cuidadosamente, mirar ampliamente															
覧		音	ラン		一覧表 (いちらんひょう)		lista											
		訓			展覧会 (てんらんかい)		exhibición											
覧		覧	覧	覧	覧	覧	覧	覧	覧	覧	覧	覧	覧	覧	覧	覧	覧	覧

Práctica de Lectura 49

Descubriendo la Caligrafía

わたしは N 先生に 書道を 習っている ジャックです。最近 アメリカから 来ました。

N 先生は 大きい 書道の 教室を 主催して いらっしゃいます。5 年前に ニューヨークで 書の 展覧会を 開かれました。わたしはその 時 書道の 存在を 初めて 知りました。

N 先生が 字を 書かれる 様子を 近くで 見ました。白い 紙の 上に 書かれた、黒い、大きい 日本 の 文字は 強い インパクト がありました。N 先生とは 初対面 なので、失礼 かと 思いましたが、N 先生に 「わたしは 日本で 書道を 学びたい」と 言いました。N 先生は わたしに ご自宅の 住所を 教えて くださいました。

わたしは 日本へ 来ると すぐ N 先生のお宅を 訪ねました。こうして わたしは 書道を 学ぶ ように になりました。

※ 1 impacto ※ 2 por lo tanto

Práctica de Escritura 49

1. Diario

^{えき まえ} の ^{ひろ ば} で ^{りゅう がく せい} と ボランティアグループが
^{しゅ} ^{さい} 催する ^{バザー} ^{#3} が ^{ひら} かれた。ぼくと アリ ^{くん} は シャツを
 ^う ^か ^{かり} だ。アリ ^{くん} は きれいな ^{おんな} の ^{ひと} に、「この
 シャツ、いかがですか。 ^い ^{です} ^よ。」と ^い ^う。ぼくも「^{さい}
 ^{しん} の デザイン。 ^{さい} ^{こう} の ^ぎ ^じ ^{ほつ} 。」と ^い ^な ^が ^ら シャ
 ツを ^う った。それを ご ^{らん} になっていた ^{やま} ^だ ^{せん} ^{せい}
 が シャツを ^{いち} ^{まい} ^か ってください。それから、そこに
 いた ^{おんな} の ^{ひと} を ぼくたちに ^{しょうかい} 紹介して ください。 ^{せん}
 ^{せい} の ^{おく} ^{さま} ^だ ^っ ^た。ぼくたちは ^{しょ} ^{たい} ^{めん} 面だったが、 ^{せん}
 ^{せい} の ^{おく} ^{さま} ^は ^{ぼく} ^{たち} ^を ^ご ^{ぞん} じだった。「^{あそ} ^び ^に ^{いら} ^っ
 しゃってください。」とおっしゃった。

2. Una Tarjeta de Gratitud

^{さく} ^{じつ} 昨 は ご ^じ ^{たく} に ご ^{しょう} ^{たい} いただいて ありがとう ござ
 いました。 ^{はじめ} ^め ^て ^た ^べ ^た の お ^{しょう} ^{かつ} ^{りゅう} ^り
 は ^{ほん} ^{どう} に きれいで、おいしかったです。 ^{やま} ^{もと} ^{さま}
 つか ^{かなら} ^ず ソウルへ ^{あそ} ^び ^に ^{いら} ^っ ^{しゃ} ^っ ^て ^く ^だ ^さ ^い。 ^{おく} ^お ^く
 ^さ ^ま ^に ^も ^よ ^ろ ^し ^く ^お ^つ ^た ^え ^く ^だ ^さ ^い。 リー ケンウ

※ 1 voluntario ※ 2 grupo ※ 3 bazar

Kanji en SHIN NIHONGO NO KISO II 50

<p>(445) 去 意味 pasado, marcharse 音 キョ、コ 訓 さる</p>																													
<p>去年 (きょねん) el año pasado 退去 (たいきょ) marcharse 逝去 (せいきょ) fallecimiento 過去 (かこ) pasado 去る (さる) marcharse 過ぎ去る (すぎさる) pasar</p>																													
<table border="1"> <tr> <td>去</td> <td>一</td> <td>十</td> <td>土</td> <td>去</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>去₅</td> <td>去</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										去	一	十	土	去						去 ₅	去								
去	一	十	土	去																									
去 ₅	去																												
<table border="1"> <tr> <td>去</td> <td>去</td> <td>去</td> <td>去</td> <td>去</td> <td>去</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										去	去	去	去	去	去														
去	去	去	去	去	去																								
<p>(446) 申 意味 decir, hablar humildemente 音 シン 訓 もうす</p>																													
<p>申告 (しんこく) afirmación, declaración 申請書 (しんせいしょ) solicitud 内申書 (ないしんしょ) informe escolar 申す (もうす) decir 申し上げる (もうしあげる) decir 申し込み (もうしこみ) solicitud</p>																													
<table border="1"> <tr> <td>申</td> <td>一</td> <td>冂</td> <td>冂</td> <td>日</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>申₅</td> <td>申</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										申	一	冂	冂	日						申 ₅	申								
申	一	冂	冂	日																									
申 ₅	申																												
<table border="1"> <tr> <td>申</td> <td>申</td> <td>申</td> <td>申</td> <td>申</td> <td>申</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										申	申	申	申	申	申														
申	申	申	申	申	申																								
<p>(447) 参 意味 visita (lugar sagrado o templo), ir, venir 音 サン 訓 まいる</p>																													
<p>参加 (さんか) participación 参議院 (さんぎいん) cámara de concejales 参観料 (さんかんりょう) precio de admisión 墓参 (ぼさん) visita a un cementerio 参る (まいる) ir, venir お参り (おまいり) visitar (lugar sagrado, templo)</p>																													
<table border="1"> <tr> <td>参</td> <td>レ</td> <td>ム</td> <td>ム</td> <td>夕</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>参₈</td> <td>夕</td> <td>夕</td> <td>参</td> <td>参</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										参	レ	ム	ム	夕						参 ₈	夕	夕	参	参					
参	レ	ム	ム	夕																									
参 ₈	夕	夕	参	参																									
<table border="1"> <tr> <td>参</td> <td>参</td> <td>参</td> <td>参</td> <td>参</td> <td>参</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										参	参	参	参	参	参														
参	参	参	参	参	参																								
<p>(448) 別 意味 dividir, separar, llamativo 音 ベツ 訓 わかれる</p>																													
<p>別 (べつ) diferente 区別 (くべつ) distinción, diferencia 特別 (とくべつ) especial 別れる (わかれる) separar 別れ (わかれ) separación</p>																													
<table border="1"> <tr> <td>別</td> <td>一</td> <td>口</td> <td>口</td> <td>号</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>別₇</td> <td>另</td> <td>別</td> <td>別</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										別	一	口	口	号						別 ₇	另	別	別						
別	一	口	口	号																									
別 ₇	另	別	別																										
<table border="1"> <tr> <td>別</td> <td>別</td> <td>別</td> <td>別</td> <td>別</td> <td>別</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										別	別	別	別	別	別														
別	別	別	別	別	別																								

(449) 経 意味 control, sutra budista, pasar de largo

音 ケイ、(キョウ)
訓 へる

糸

経営 (けいえい) gestión
経理 (けいり) contabilidad
経済 (けいざい) economía
神経 (しんけい) nervio
お経 (おきょう) sutra budista
経る (へる) pasar

経 纟 纟 纟 纟 纟
纟 纟 纟 纟 纟

経 経 経 経 経 経

(450) 験 意味 confirmar, probar

音 ケン
訓

馬

験算 (けんざん) volver a calcular
実験 (じっけん) experimento
試験 (しけん) examen
受験 (じゅけん) tomar un examen
体験 (たいけん) experiencia
経験 (けいけん) experiencia

験 馬 馬 馬 馬
馬 馬 馬 馬

験 験 験 験 験 験

(451) 私 意味 yo, privado, personal

音 シ
訓 わたくし

禾

私学 (しがく) escuela privada
私鉄 (してつ) ferrocarril privado
私立 (しりつ) privada (escuela)
私生活 (しせいかつ) vida privada
公私 (こうし) público y privado
私 (わたくし) yo

私 一 二 千 禾
禾 私 私

私 私 私 私 私 私

(452) 拝 意味 rezar, reverencia, adorar

音 ハイ・バイ
訓 おがむ

扌

拝受 (はいじゅ) recibir, aceptar
拝啓 (はいけい) Querido
拝復 (はいふく) Querido
拝見 (はいけん) mirar
参拝 (さんぱい) ir a un lugar sagrado a rezar
拝む (おがむ) rezar

拝 一 扌 扌 扌
扌 扌 扌 扌

拝 拝 拝 拝 拝 拝

Práctica de Lectura 50

Una Carta de Agradecimiento

()^{けい} 三()^()に ()^() 入()^()って や()^()つと 暖()^()か()^()く な()^()り()^()まし()^()たが、皆()^{みな}様()^()
お元()^()氣()^()で い()^()ら()^()っ()^()し()^()や()^()い()^()ま()^()すか。私()^()は おか()^()げ()^()さ()^()ま()^()で 元()^()氣()^()に
春()^()休()^()み()^()を 楽()^()し()^()ん()^()で お()^()り()^()ま()^()す。

先()^()日()^()は 楽()^()しい()^()パ()^()ー()^()ティ()^()ー()^()に ご()^()招()^()待()^() あ()^()り()^()が()^()と()^()う()^() ご()^()ざ()^()い()^()ま()^()し()^()
た。今()^()日()^() 皆()^{みな}様()^()と ご()^()い()^()っ()^()し()^()ょ()^()に 撮()^()った()^() 写()^()真()^()を 拜()^()受()^()いた()^()
まし()^()た。()^()本()^()当()^()に あ()^()り()^()が()^()と()^()う()^() ご()^()ざ()^()い()^()ま()^()し()^()た。()^()心()^()か()^()ら お()^()礼()^() 申()^()
し()^()上()^()げ()^()ま()^()す。

去()^()年()^()の 四()^()月()^()、一()^()人()^()で 日()^()本()^()へ 来()^()て()^()か()^()ら、今()^()日()^()ま()^()で、い()^()ろ
い()^()ろ お()^()世()^()話()^()に な()^()り()^()ま()^()し()^()た。ホ()^()ー()^()ム()^()ス()^()テ()^()イ()^()や ボ()^()ラ()^()ン()^()テ()^()ィ()^()ア()^()の 皆()^{みな}
様()^()と の 交()^()流()^{りゅう}は と()^()て()^()も()^()い()^()い()^() 経()^()験()^()に な()^()り()^()ま()^()し()^()た。()^()九()^()州()^()の
()^()大()^()学()^()に 進()^()学()^()し()^()て、皆()^{みな}様()^()と お()^()別()^()れ()^()し()^()て()^()も、私()^()は 親()^()切()^()な
皆()^{みな}様()^()を 忘()^()れ()^()ま()^()せ()^()ん。()^()夏()^()休()^()み()^()に は 必()^()ず 皆()^{みな}様()^()の と()^()こ()^()ろ()^()へ
()^()帰()^()っ()^()て 参()^()り()^()ま()^()す。皆()^{みな}様()^()も ど()^()う()^()ぞ お()^()元()^()氣()^()で お()^()過()^すご()^()し()^()く()^()だ()^()さ
い。 か()^()し()^()こ

()^()三()^()月()^()二()^()十()^()三()^()日()^() ワ()^()ン()^() ミ()^()ン()^() ホ()^()ワ

※ 1 comunicación ※ 2 cuidese

Práctica de Escritura 50

Carta a Mi Garante

^{やま だ}
 ^{いちろう せん せい}
 一郎

^{へん じ} ^{はい けん}
 お を いたしました。ありがとうございます。

^{さよ ねん} ^{あき} ^{わたくし} ^{ほしやう} ^{にん}
 の から は ずっと 保証 になって くだ

^{かた} ^{さが} ^{きやう} ^{せん せい}
 ざる を 捜して おります。ですから か

^{わたくし} ^{ほしやう} ^{にん} ^{へん じ}
 ら の 保証 になって くださると いう お を

^{ほん とう} ^{あん しん}
 いただき、 に うれしいです。おかげさまで

^{だい がく} ^{はい} ^{いっ しょう} ^{けんめい} ^{べん きやう}
 いたしました。 に ったら、 懸命

^に ^{ほん じん} ^{いえ}
 する つもりで おります。できたら の に ホー

^{かつ どう} ^{さん か}
 ムステイを したり、クラブ に したり したいと

^{おも} ^{けい けん} ^{やく} ^た
 います。いろいろな が あとで に つと

^{おも} ^{ほしやう} ^{にん} ^{て つづ} ^{しょ らい}
 っております。保証 の きの を

^{べつ} ^{おく} ^{ねが} ^{もう}
 にお り いたします。どうぞ よろしく お い し

^あ ^{おく} ^{さま} ^{つた}
 げます。奥 にも よろしく お ね ください。どうぞ お

^{けん き} ^す
 で お過ごし ください。

^{けい ぐ}
 敬具

^{さん がつ じゅう に} ^{にあ}

リン クオチュン

※ garante

PARTE II

Kanji Seleccionados de la Vida Diaria

1. Naturaleza (1) Vida Rural

<p>(453) 池 意味 charca 音 チ 訓 いけ</p>									
<p>貯水池 (ちよすいち) embalse 電池 (でんち) batería 乾電池 (かんでんち) pila 池 (いけ) charca ため池 (ためいけ) embalse 池田 (いけだ) Ikeda (apellido japonés)</p>									
池	池	池	池	池	池				
<p>(454) 庭 意味 jardín 音 テイ 訓 にわ</p>									
<p>庭園 (ていえん) jardín 家庭 (かてい) hogar 校庭 (こうてい) patio de recreo 庭 (にわ) jardín 庭師 (にわし) jardinero 中庭 (なかにわ) patio</p>									
庭	庭	庭	庭	庭	庭				
<p>(455) 畑 意味 campo 音 訓 はた、はたけ</p>									
<p>田畑 (たはた) campo cultivado 畑 (はたけ) campo 段々畑 (だんだんばたけ) campos en terrazas 芋畑 (いもばたけ) campo de patatas 技術畑 (ぎじゅつばたけ) campo de la ingeniería 畑違い (はたけちがひ) diferente campo (de estudio)</p>									
畑	畑	畑	畑	畑	畑				
<p>(456) 農 意味 agricultura 音 ノウ 訓</p>									
<p>農業 (のうぎょう) agricultura 農家 (のうか) granja 農村 (のうそん) pueblo agrícola 農地 (のうち) zona agrícola 農学部 (のうがくぶ) Departamento de Agricultura 農場 (のうじょう) granja, plantación</p>									
農	農	農	農	農	農				

(457) 園 意味 jardín

音 エン
訓 (その)

公園 (こうえん) parque
動物園 (どうぶつえん) jardín zoológico
幼稚園 (ようちえん) jardín de infancia
園児 (えんじ) niños de jardín de infancia
園 (その) jardín
花園 (はなぞの) jardín de flores



園	丨	冂	冂	冂
	冂	冂	冂	冂



(458) 牧 意味 granja de producción de leche

音 ボク
訓 (まき)

牧場 (ぼくじょう) granja de producción de leche
牧草 (ぼくそう) pasto
牧草地 (ぼくそうち) pradera
放牧 (ほうぼく) pacer
牧師 (ぼくし) pastor
牧場 (まきば) granja de producción de leche



牧	ノ	ノ	牛	牛
	牛	牛	物	牧



(459) 里 意味 medida japonesa de distancia, tierra natal

音 リ
訓 さと

郷里 (きょうり) tierra natal
一里 (いちり) un ri (= 2,44 millas)
万里 (ばんり) larga distancia
里 (さと) tierra natal, pueblo
山里 (やまざと) pueblo de montaña



里	丨	冂	冂	日
	甲	里		



(460) 森 意味 bosque

音 シン
訓 もり

森林 (しんりん) bosque
森 (もり) ① bosque ② Mori (apellido japonés)



森	一	十	オ	木
	森	森	森	森



Práctica de Lectura 1-(1)

1. Agricultura Japonesa

わたしは 大学の 農学部で 日本の 農業の 現状を 学びました。日本の 農業は 米作が 中心です。現在の 農家の 戸数は 約 三百 八十 万 戸です。田畑の 総面積は 約 五百 二十 万 へクタール、森林は 約 二千 五 百 万 へクタール、牧場・牧草地は 約 六 十 四 万 へクタールです。日本では 段々 畑が 多く 見られます。

2. Cómo Usar una Batería

1) 充電式電池を使う場合

充電式電池を 家庭の コンセントに 差し込んで、充電します。終わったら、電池を 本体に 入れます。

2) 乾電池を使う場合

本体に ケースを 取り付けて、乾電池を 入れます。

3. El Jardín del Pueblo

昔、ある 山の ふもとに 里がありました。この 里には 小さな 花園がありました。里の 人々は この 花園を とても 誇りに していました。

-
- ※1 situación actual ※2 presente ※3 número de (casas)
※4 casa(s) ※5 área total ※6 hectáreas ※7 recargable
※8 toma de corriente ※9 enchufar ※10 recargar
※11 cuerpo principal ※12 caja ※13 hace mucho tiempo ※14 uno
※15 al pie de ※16 orgullo

Práctica de Escritura 1-(1)

1. Visita a un Pueblo Agrícola

^{もり}さんの ^{きょう}郷 ^りは ^{ほっ} ^{かい} ^{どう}の ^{のう} ^{そん}村です。 ^{はる} ^{やす}
 #1 ^{もり}みに ^{もり}さんと ^{いっしょ}いっしょに ^{りょ} ^{こう}しました。 ^{もり} ^{#1}さんの
 ^{じっ} ^かは ^{のう} ^かで、 ^{いも}芋 ^{ばたけ}で ^{じゃがいも}じゃがいもを ^{つく}っています。
 #2 ^{いえ}の ^{まわ}りは ^{ぜん} ^ぶ ^{のう} ^{#3}で、 ^{はたけ}が ^{どこまでも}どこまでも
 ^{ひろ}が ^{って}っていました。 ^{わたし}私たちは ^{もり}さんが ^{かよ}っていた
 #4 ^{がっ} ^{こう}の ^{こう} ^{てい}や ^{ひろ}い ^{まき} ^ばへも ^いきました。 ^そそ
 こでは ^{ほう}放 ^{ぼく}されている ^{うし}が ^{ぼく} ^{そう}草を ^たべて ^{いま}いました。

2. Visita a Kioto

^{いけ} ^ださんの ^{きょう}郷 ^りは ^{きょうと}京都です。 ^{わたし}わたしは ^{いけ} ^ださんと
^{きょうと}京都を ^{りょ} ^{こう}しました。 ^{まず}まず ^{きんかく}金閣 ^じを ^みに ^いき
 ました。 ^{きんかく}金閣 ^じの ^{てい} ^{えん}には ^{いけ}がありました。 ^{この}この ^{にわ}
^{きんかく}で ^{きんかく}金閣 ^じを ^{バック}バックにして ^{しゃ} ^{しん}を ^と撮りました。 ^{ほかに}ほかに
^{こう}公 ^{えん}と ^{どう} ^{ぶつ} ^{えん}へ ^いきました。 ^{ゆう} ^{がた} ^{いけ} ^だ ^{#5}
^{さん}さんの ^{じっ} ^かへ ^{かえ}りました。 ^{いけ} ^ださんの ^{うち}うちは ^{ひろ}
^い ^{にわ}がありました。 ^{ちょうど}ちょうど ^{にわ} ^し師が ^{にわ}の ^て ^い ^{#6}れ
 を ^{して}していました。

※1 vacaciones de primavera ※2 el hogar de los padres ※3 patata
 ※4 se espance ※5 además ※6 cuidar de

1. Naturaleza (2) Animales y Plantas

<p>(461) 植 意味 planta 音 ショク 訓 うえる、うわる</p>																			
<p>木</p>																			
<p>移植 (いしょく) transplante 植物 (しょくぶつ) vegetación 誤植 (ごしょく) errores de impresión 植える (うえる) plantar 植木 (うえき) planta en tiesto 植わる (うわる) ser plantado</p>																			
<table border="1"> <tr> <td>植</td> <td>植</td> <td>植</td> <td>植</td> <td>植</td> <td>植</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										植	植	植	植	植	植				
植	植	植	植	植	植														
<p>(462) 根 意味 raíz 音 コン 訓 ね</p>																			
<p>木</p>																			
<p>大根おろし (だいこんおろし) rábano japonés rayado 根元 (ねもと) base (de árbol) 羽根 (はね) pluma 羽根つき (はねつき) badmington japonés 屋根 (やね) tejado</p>																			
<table border="1"> <tr> <td>根</td> <td>根</td> <td>根</td> <td>根</td> <td>根</td> <td>根</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										根	根	根	根	根	根				
根	根	根	根	根	根														
<p>(463) 豆 意味 legumbre 音 トウ・ドウ、ズ 訓 まめ</p>																			
<p>豆</p>																			
<p>豆腐 (とうふ) cuajada de soja 湯豆腐 (ゆどうふ) plato de cuajada de soja hervida 大豆 (だいず) soja 豆 (まめ) legumbre 五目豆 (ごもくまめ) gomokumame (nombre de un plato japonés)</p>																			
<table border="1"> <tr> <td>豆</td> <td>豆</td> <td>豆</td> <td>豆</td> <td>豆</td> <td>豆</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										豆	豆	豆	豆	豆	豆				
豆	豆	豆	豆	豆	豆														
<p>(464) 草 意味 hierba 音 ソウ・ゾウ 訓 くさ</p>																			
<p>草</p>																			
<p>ほうれん草 (ほうれんそう) espinacas 草原 (そうげん) prado 野草 (やそう) hierba silvestre 草々 (そうそう) Atentamente 草 (くさ) hierba 草花 (くさばな) planta con flor</p>																			
<table border="1"> <tr> <td>草</td> <td>草</td> <td>草</td> <td>草</td> <td>草</td> <td>草</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										草	草	草	草	草	草				
草	草	草	草	草	草														

(465) 虫 意味 insecto

音 チュウ

訓 むし

昆虫 (こんちゅう) insecto

幼虫 (ようちゅう) larva

殺虫剤 (さっちゅうざい) insecticida

虫

虫	丨	冂	口	中
虫	虫	虫		

虫 (むし) insecto

毛虫 (けむし) oruga

虫歯 (むしば) diente cariado

虫 虫 虫 虫 虫 虫

(466) 羽 意味 pluma

音 (ウ)

訓 は、はね

羽毛 (うもう) plumón

羽子板 (はごいた) raqueta de badmington japonés

一羽 (いちわ) un pájaro

三羽 (さんば) tres pájaros

六羽 (ろっば) seis pájaros

羽 (はね) pluma

羽

羽	丿	习	习	羽
羽	羽	羽		

羽 羽 羽 羽 羽 羽

(467) 鳴 意味 gritar, sonar

音 メイ

訓 なく、なる、ならず

悲鳴 (ひめい) grito

共鳴 (きょうめい) resonancia, simpatía

鳴く (なく) gritar

鳴き声 (なきごえ) aullido (de un animal)

鳴る (なる) sonar

鳴らす (ならず) sonar

鳥

鳴	丨	口	口	可
鳴	𠂆	𠂆	鳴	鳴

鳴 鳴 鳴 鳴 鳴 鳴

(468) 魚 意味 pez

音 ギョ

訓 うお、さかな

金魚 (きんぎょ) pez de colores

熱帯魚 (ねったいぎょ) pez tropical

魚市場 (うおいちば) mercado de pescado

魚座 (うおざ) Piscis

魚 (さかな) pez

小魚 (こさかな) pececillos

魚

魚	ノ	𠂆	𠂆	𠂆
魚	𠂆	𠂆	魚	魚

魚 魚 魚 魚 魚 魚

Práctica de Lectura 1-(2)

1. Plantas

わたしの趣味は植物を育てることです。毎年庭に草花や豆を植えます。ある程度成長したら、別の場所に移植します。わたしの庭にはたくさんの草や植木がきれいに植わっています。わたしは特にケヤキの大木の根元に寄り掛かって休むのが好きです。

2. Hane-Tsuki (Badminton Japonés)

日本ではお正月に羽根つきをします。二人で向かい合って、植物の種に羽毛を数枚差し込んだ羽根を、羽子板で遊びます。負けた人は顔に墨を塗られるのが普通です。

3. Mis Animales Domésticos

わたしはインコを一羽、カナリアを六羽、金魚を二匹、虫を一匹飼っています。インコは黄色、カナリアは三羽は白くて、三羽は赤いです。インコもカナリアも羽毛がとてもきれいです。カナリアの鳴き声はきれいですが、インコの鳴き声はあまりきれいではありません。

※1 crecer ※2 hasta cierto punto ※3 apoyarse ※4 frente a frente
※5 varios ※6 golpe ※7 tinta negra ※8 periquito
※9 canario ※10 hiki [biki, piki] (se usan para contar animales)
※11 tener (animales)

Práctica de Escritura 1-(2)

1. La Cena de Esta Noche

の おかずは の きと と ほう
 れん の お浸しと 腐です。 は 塩を 振って
 いて、 おろしを 添えます。 は に つ
 けて 軟らかく してから、 にんじんや ごぼうと いっしょに 煮ま
 す。 ほうれん は 塩を えた お で ゆでて、 しょうゆ
 と だし汁を かけます。 腐は だし汁で 煮て、 しょうゆを 掛
 けて べます。 ごはんには ごま塩を 振り かけます。

2. Insectos

うちの りの で、 わたしは よく 昆 や
 を 観 しています。 は 毛 が たくさん います。 毛
 は チョウの 幼 で、 然 きれいでは ありませんが、
 には が きれいな チョウ になります。 また、 に
 なる と、 セミが いて、 うるさく なります。 セミの に
 よって き も 違 います。

-
- ※1 a la parrilla en sal ※2 verduras hervidas ※3 salpicar
 ※4 añadir ※5 empapar ※6 zanahoria ※7 bardana
 ※8 hervir a fuego lento ※9 cocer ※10 salsa de soja ※11 semilla
 de sésamo y sal ※12 salpicar ※13 mariposa ※14 cigarra
 ※15 de acuerdo con

1. Naturaleza (3) Cuerpos Celestes y Fenómenos Naturales

(469) 宇 意味 espacio (exterior)																																											
音 ウ																																											
訓																																											
宇宙 (うちゅう) espacio (exterior) 宇宙空間 (うちゅうくうかん) espacio 宇宙人 (うちゅうじん) extranjero 宇宙船 (うちゅうせん) nave espacial 宇宙飛行士 (うちゅうひこうし) astronauta 宇宙旅行 (うちゅうりょこう) viaje espacial																																											
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="font-size: 2em;">宀</td> <td style="font-size: 0.8em;">丶</td> <td style="font-size: 0.8em;">丨</td> <td style="font-size: 0.8em;">宀</td> <td style="font-size: 0.8em;">宀</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="font-size: 2em;">宇</td> <td style="font-size: 0.8em;">宀</td> <td style="font-size: 0.8em;">宇</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="font-size: 0.8em;">6</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>											宀	丶	丨	宀	宀							宇	宀	宇									6										
宀	丶	丨	宀	宀																																							
宇	宀	宇																																									
6																																											
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="font-size: 2em;">宇</td> <td style="font-size: 1.5em;">宇</td> <td style="font-size: 1.2em;">宇</td> <td style="font-size: 1em;">宇</td> <td style="font-size: 0.8em;">宇</td> <td style="font-size: 0.6em;">宇</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>											宇	宇	宇	宇	宇	宇																											
宇	宇	宇	宇	宇	宇																																						
(470) 宙 意味 espacio (exterior), el aire																																											
音 チュウ																																											
訓																																											
宙 (ちゅう) en el aire 宙ぶり (ちゅうぶり) colgando en medio del aire 宙返り (ちゅうがえり) un salto mortal 宙ぶらりん (ちゅうぶらりん) colgando en medio del aire																																											
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="font-size: 2em;">宀</td> <td style="font-size: 0.8em;">丶</td> <td style="font-size: 0.8em;">丨</td> <td style="font-size: 0.8em;">宀</td> <td style="font-size: 0.8em;">宀</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="font-size: 2em;">宙</td> <td style="font-size: 0.8em;">宀</td> <td style="font-size: 0.8em;">宙</td> <td style="font-size: 0.8em;">宙</td> <td style="font-size: 0.8em;">宙</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="font-size: 0.8em;">8</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>											宀	丶	丨	宀	宀							宙	宀	宙	宙	宙							8										
宀	丶	丨	宀	宀																																							
宙	宀	宙	宙	宙																																							
8																																											
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="font-size: 2em;">宙</td> <td style="font-size: 1.5em;">宙</td> <td style="font-size: 1.2em;">宙</td> <td style="font-size: 1em;">宙</td> <td style="font-size: 0.8em;">宙</td> <td style="font-size: 0.6em;">宙</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>											宙	宙	宙	宙	宙	宙																											
宙	宙	宙	宙	宙	宙																																						
(471) 陽 意味 el sol																																											
音 ヨウ																																											
訓																																											
太陽 (たいよう) el sol 太陽系 (たいようけい) el sistema solar 陽光 (ようこう) rayos del sol 陽気 (ようき) el tiempo, alegría 陽性 (ようせい) positivo 陽子 (ようし) protón																																											
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="font-size: 2em;">日</td> <td style="font-size: 0.8em;">丨</td> <td style="font-size: 0.8em;">冂</td> <td style="font-size: 0.8em;">日</td> <td style="font-size: 0.8em;">日</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="font-size: 2em;">陽</td> <td style="font-size: 0.8em;">日</td> <td style="font-size: 0.8em;">陽</td> <td style="font-size: 0.8em;">陽</td> <td style="font-size: 0.8em;">陽</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="font-size: 0.8em;">12</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>											日	丨	冂	日	日							陽	日	陽	陽	陽							12										
日	丨	冂	日	日																																							
陽	日	陽	陽	陽																																							
12																																											
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="font-size: 2em;">陽</td> <td style="font-size: 1.5em;">陽</td> <td style="font-size: 1.2em;">陽</td> <td style="font-size: 1em;">陽</td> <td style="font-size: 0.8em;">陽</td> <td style="font-size: 0.6em;">陽</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>											陽	陽	陽	陽	陽	陽																											
陽	陽	陽	陽	陽	陽																																						
(472) 星 意味 estrella																																											
音 セイ																																											
訓 ほし																																											
恒星 (こうせい) estrella 惑星 (わくせい) planeta 火星 (かせい) Marte 木星 (もくせい) Júpiter 土星 (どせい) Saturno 星 (ほし) estrella																																											
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="font-size: 2em;">丨</td> <td style="font-size: 0.8em;">冂</td> <td style="font-size: 0.8em;">日</td> <td style="font-size: 0.8em;">戸</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="font-size: 2em;">星</td> <td style="font-size: 0.8em;">日</td> <td style="font-size: 0.8em;">星</td> <td style="font-size: 0.8em;">星</td> <td style="font-size: 0.8em;">星</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="font-size: 0.8em;">9</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>											丨	冂	日	戸								星	日	星	星	星							9										
丨	冂	日	戸																																								
星	日	星	星	星																																							
9																																											
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="font-size: 2em;">星</td> <td style="font-size: 1.5em;">星</td> <td style="font-size: 1.2em;">星</td> <td style="font-size: 1em;">星</td> <td style="font-size: 0.8em;">星</td> <td style="font-size: 0.6em;">星</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>											星	星	星	星	星	星																											
星	星	星	星	星	星																																						

(473) 風 意味 viento, estilo

音 フウ・プウ

訓 かぜ、かざ

台風 (たいふう) tifón

風潮 (ふうちょう) varias tendencias

扇風機 (せんぷうき) ventilador eléctrico

風 (かぜ) viento

風向き (かざむき) dirección del viento

*風邪 (かぜ) resfriado

風

風	フ	凡	凡	凡
	凡	風	風	風

風	風	風	風	風	風				
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--

(474) 氷 意味 hielo

音 ヒョウ・ピョウ

訓 こおり、(ひ)

氷河 (ひょうが) glaciar

氷山 (ひょうざん) iceberg

製氷 (せいひょう) hacer hielo

氷 (こおり) hielo

かき氷 (かきごおり) hielo picado con jarabe

氷雨 (ひさめ) lluvia fría

氷

氷	フ	フ	フ	フ
	氷			

氷	氷	氷	氷	氷	氷				
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--

(475) 照 意味 brillar

音 ショウ

訓 てる、てらす、
てれる

照明 (しょうめい) alumbrado

対照的 (たいしょうてき) comparativo

照る (てる) brillar

日照り (ひでり) sequía

照らす (てらす) brillar

照れる (てれる) estar avergonzado

照

照	日	日	日	日
	日	照	照	照

照	照	照	照	照	照				
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--

(476) 光 意味 luz

音 コウ

訓 ひかる、ひかり

日光 (にっこう) luz del sol

光合成 (こうごうせい) fotosíntesis

蛍光灯 (けいこうとう) luz fluorescente

観光 (かんこう) turismo

光る (ひかる) brillar

光 (ひかり) luz

光

光	一	一	一	一
	光	光		

光	光	光	光	光	光				
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--

Práctica de Lectura 1-(3)

1. El Sol

() () には () () がたくさんあります。() () で () を () 出す
星は恒星です。恒星は内部の核反応かくはんのうによって、光って
います。太陽も恒星です。太陽は地球ちきゅう上のすべての物
を照らしています。太陽がなければ、地球上の生物は
生きられません。植物は日光が当たると、二酸化炭素にさんかたんそと
水から酸素さんそとでんぶんでんぶんを作ります。これが光合成です。

2. Tifones

() () では() になると、台風が来ます。台風の時は、強
い風や雨で毎年多くの被害ひがいがひがい出ます。台風の位置いちに
よって風向きも変わります。

3. Glaciares e Iceberges

() を 0°C 以下いげにすると、氷になります。地球上には巨きょ
大な氷の固まりかたまりがたくさんあります。氷河は氷の固まり
がゆっくり動いているものです。氷山は海うみに浮かぶ巨きょ
大な氷の固まりです。

※1 cuerpos celestes ※2 reacción nuclear ※3 por ※4 en la Tierra
※5 todo ※6 dióxido de carbono ※7 oxígeno ※8 fécula
※9 muchos ※10 estropear ※11 suceder ※12 ubicación
※13 gigante ※14 trozo ※15 flotar

Práctica de Escritura 1-(3)

1. Un Resfriado

^{なつ やす}みに ^{りよ こう}に ^いきました。途 ^{と ちゆう}で ^{かせ}風邪を
 ひいてしまいました。かき ^{ごおり}を ^たべすぎて、扇 ^{せん ぶう き}に
 ^あたりすぎたからだ ^{おも}います。その ^ひは ^{し ない}市 ^{かん}観
 ^{こう}をする ^{よ たい}でしたが、 ^{りよ}館 ^ねで ^{よる}寝ていました。
 友達が ^{ともだち}市 ^{ない}観 ^{こう}の ^{よう す}を ^{はな}してくれました。

2. Bombillas Eléctricas y Lámparas Fluorescentes

^{しょう めい}器 ^き ^ぐには ^{でん きゆう}と ^{けい}蛍 ^{こう}灯の ^{に しゅ りい}が
 あります。 ^{でん きゆう}と ^{けい}蛍 ^{こう}灯は ^{ひか}る ^{し く}みが ^{ちが}違う
 ので、 ^{でん きゆう}は ^いスイッチを ^{ひか}れると ^{すぐ}つきますが、^{けい}蛍
 ^{こう}灯は ^{すこ}少し ^{じ かん}がかかります。

3. El Sistema Solar

^{う ちゆう}には ^{てん たい}がたくさんあります。 ^{たい いう}の ^{まわ}
 りを ^{まわ}っている ^{ほし}は ^{わく}惑 ^{せい}星です。 ^{たい いう}系には ^{わく}惑
 ^{せい}星が ^{ここ}つあります。 ^{すい せい}・ ^{きん せい}・ ^{ち きゆう}・ ^か
 ^{せい}・ ^{もく せい}・ ^{ど せい}・ ^{てんのうせい}・ ^{かいおうせい}・ ^{めいおうせい}です。 ^{きん}
 ^{せい}の ^{ひやう}面は ^{こう}温で、 ^{かんきやう}環境は ^{ち きゆう}と ^{たい しょう}的 ^{てき}です。

- ※ 1 en una ciudad ※ 2 mecanismo ※ 3 Mercurio ※ 4 Venus
 ※ 5 Urano ※ 6 Neptuno ※ 7 Plutón ※ 8 alta temperatura
 ※ 9 circunstancias

1. Naturaleza (4) Mar y Topografía

(477) 波 意味 ola, onda 音 ハ・パ 訓 なみ																												
波浪 (はろう) ola 電波 (でんぱ) onda de radio 寒波 (かんば) ola de frío 波 (なみ) ola 波乗り (なみのり) surf 津波 (つなみ) maremoto																												
<table border="1"> <tr> <td rowspan="2">波</td> <td>ヽ</td> <td>シ</td> <td>シ</td> <td>シ</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>ハ</td> <td>ハ</td> <td>波</td> <td>波</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										波	ヽ	シ	シ	シ						ハ	ハ	波	波					
波	ヽ	シ	シ	シ																								
	ハ	ハ	波	波																								
<table border="1"> <tr> <td>波</td> <td>波</td> <td>波</td> <td>波</td> <td>波</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										波	波	波	波	波														
波	波	波	波	波																								
(478) 洋 意味 mar, el oeste 音 ヨウ 訓																												
海洋 (かいよう) mar (mares y océanos) 大洋 (たいよう) mar 太平洋 (たいへいよう) Océano Pacífico 洋風 (ようふう) estilo occidental 洋服 (ようふく) ropas occidentales 洋食 (ようしょく) comida occidental																												
<table border="1"> <tr> <td rowspan="2">洋</td> <td>ヽ</td> <td>シ</td> <td>シ</td> <td>シ</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>ヨ</td> <td>洋</td> <td>洋</td> <td>洋</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										洋	ヽ	シ	シ	シ						ヨ	洋	洋	洋					
洋	ヽ	シ	シ	シ																								
	ヨ	洋	洋	洋																								
<table border="1"> <tr> <td>洋</td> <td>洋</td> <td>洋</td> <td>洋</td> <td>洋</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										洋	洋	洋	洋	洋														
洋	洋	洋	洋	洋																								
(479) 流 意味 fluir, manera 音 リュウ 訓 ながれる、ながす																												
海流 (かいりゅう) corriente de océano 交流 (こうりゅう) intercambio 流れる (ながれる) fluir 流れ (ながれ) flujo 流す (ながす) dejar fluir 流し (ながし) fregadero																												
<table border="1"> <tr> <td rowspan="2">流</td> <td>シ</td> <td>シ</td> <td>シ</td> <td>シ</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>リ</td> <td>流</td> <td>流</td> <td>流</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										流	シ	シ	シ	シ						リ	流	流	流					
流	シ	シ	シ	シ																								
	リ	流	流	流																								
<table border="1"> <tr> <td>流</td> <td>流</td> <td>流</td> <td>流</td> <td>流</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										流	流	流	流	流														
流	流	流	流	流																								
(480) 島 意味 isla 音 トウ 訓 しま																												
半島 (はんとう) península 諸島 (しょとう) grupo de islas 無人島 (むじんとう) isla desierta 島 (しま) isla 島国 (しまくに) nación isla 中島 (なかじま) Nakajima (apellido japonés)																												
<table border="1"> <tr> <td rowspan="2">島</td> <td>ヽ</td> <td>シ</td> <td>シ</td> <td>シ</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>ト</td> <td>島</td> <td>島</td> <td>島</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										島	ヽ	シ	シ	シ						ト	島	島	島					
島	ヽ	シ	シ	シ																								
	ト	島	島	島																								
<table border="1"> <tr> <td>島</td> <td>島</td> <td>島</td> <td>島</td> <td>島</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										島	島	島	島	島														
島	島	島	島	島																								

(481) 岸 意味 orilla, costa

音 ガン
訓 きし

沿岸 (えんがん) orilla
海岸 (かいがん) playa
両岸 (りょうがん) ambos lados (de un río)

山

岸

岸 岸 岸 岸 岸
岸 岸 岸 岸

岸 (きし) orilla, costa
川岸 (かわぎし) orilla de un río
向こう岸 (むこうぎし) orilla opuesta

岸 岸 岸 岸 岸 岸

(482) 坂 意味 cuesta

音 (ハン)
訓 さか

急坂 (きゅうはん) cuesta pronunciada
登坂 (とはん) cuesta ascendente
坂 (さか) cuesta

土

坂

坂 坂 坂 坂
坂 坂 坂

坂道 (さかみち) carretera con cuesta
上り坂 (のぼりざか) cuesta en pendiente
下り坂 (くだりざか) cuesta en declive

坂 坂 坂 坂 坂 坂

(483) 谷 意味 valle

音 (コク)
訓 たに

溪谷 (けいこく) valle
峡谷 (きょうこく) quebrada
谷 (たに) valle
谷底 (たにそこ) fondo del valle
谷間 (たにま) valle
長谷川 (はせがわ) Hasegawa (apellido japonés)

谷

谷

谷 谷 谷 谷
谷 谷 谷

谷 谷 谷 谷 谷 谷

(484) 岩 意味 roca

音 ガン
訓 いわ

岩石 (がんせき) roca
岩塩 (がんえん) roca de sal
岩 (いわ) roca
岩山 (いわやま) montaña rocosa

石

岩

岩 岩 岩 岩
岩 岩 岩 岩

岩 岩 岩 岩 岩 岩

Práctica de Escritura 1-(4)

1. Surf

わたしは瀬戸内海の [] で [] まれたので、よく [] で []
 いたり [] んだりしました。 [] もよく三浦 [] [] へ []
 って、 [] [] りやダイビングをしています。 [] [] も横
 須賀へ [] [] りをしに [] きました。いつか [] [] 平
 [] でダイビングをしてみたいです。

2. Camino del Valle

わたしは [] へピクニックに [] きました。 [] に [] が
 [] れていました。 [] [] は [] い崖でした。釣り [] を
 渡る [] は、 [] 底に [] ちそうでした。あまり [] が揺
 れないようにして、 [] こう [] まで渡りました。その []
 [] まで [] りて [] きました。 [] [] で [] の [] れを
 [] ながら [] の [] に座ってお弁 [] を [] べました。

3. Una Cuesta

うちから [] [] へ [] く途 []、 [] い [] [] がありま
 す。 [] [] へ [] く [] は [] り [] なので、 [] [] で
 す。でも、 [] る [] は [] り [] なので、 [] です。

※ 1 Mar Interior de Seto ※ 2 Península de Miura ※ 3 bucear
 ※ 4 Yokosuka ※ 5 acantilado ※ 6 puente de suspensión
 ※ 7 no columpiarse ※ 8 después de eso

2. Seres Humanos (1) Cuerpo Humano

(485) 毛 意味 cabello 音 モウ 訓 け																																
毛布 (もうふ) manta 羊毛 (ようもう) lana 羽毛 (うもう) plumón 純毛 (じゅんもう) lana pura 毛糸 (けいと) lana 毛皮 (けがわ) piel																																
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="font-size: 2em;">毛</td> <td>一</td> <td>二</td> <td>三</td> <td>毛</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="font-size: 2em;">毛</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>											毛	一	二	三	毛							毛										
毛	一	二	三	毛																												
毛																																
(486) 顔 意味 cara 音 ガン 訓 かお																																
洗顔 (せんがん) lavarse la cara 顔 (かお) cara 似顔絵 (にがおえ) retrato 素顔 (すがお) cara sin maquillaje 朝顔 (あさがお) dondiego de día *笑顔 (えがお) cara sonriente																																
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="font-size: 2em;">顔</td> <td>ナ</td> <td>カ</td> <td>立</td> <td>産</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="font-size: 2em;">顔</td> <td>産</td> <td>彦</td> <td>彦</td> <td>顔</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>											顔	ナ	カ	立	産							顔	産	彦	彦	顔						
顔	ナ	カ	立	産																												
顔	産	彦	彦	顔																												
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="font-size: 2em;">顔</td> <td>顔</td> <td>顔</td> <td>顔</td> <td>顔</td> <td>顔</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>											顔	顔	顔	顔	顔	顔																
顔	顔	顔	顔	顔	顔																											
(487) 鼻 意味 nariz 音 ビ 訓 はな																																
耳鼻科 (じびか) otorrinolaringología 鼻 (はな) nariz 鼻血 (はなぢ) hemorragia nasal 鼻水 (はなみず) nariz moqueando 鼻歌 (はなうた) tatarrear una canción 鼻が高い (はながたかい) orgulloso																																
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="font-size: 2em;">鼻</td> <td>ノ</td> <td>白</td> <td>自</td> <td>鼻</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="font-size: 2em;">鼻</td> <td>鼻</td> <td>鼻</td> <td>鼻</td> <td>鼻</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>											鼻	ノ	白	自	鼻							鼻	鼻	鼻	鼻	鼻						
鼻	ノ	白	自	鼻																												
鼻	鼻	鼻	鼻	鼻																												
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="font-size: 2em;">鼻</td> <td>鼻</td> <td>鼻</td> <td>鼻</td> <td>鼻</td> <td>鼻</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>											鼻	鼻	鼻	鼻	鼻	鼻																
鼻	鼻	鼻	鼻	鼻	鼻																											
(488) 歯 意味 diente 音 シ 訓 は																																
歯科 (しか) clínica dental 永久歯 (えいきゅうし) dientes permanentes 前歯 (まえば) dientes delanteros 歯医者 (はいしゃ) dentista 歯車 (はぐるま) rueda dentada 虫歯 (むしば) dientes cariados																																
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="font-size: 2em;">歯</td> <td>ト</td> <td>ト</td> <td>止</td> <td>止</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="font-size: 2em;">歯</td> <td>歯</td> <td>歯</td> <td>歯</td> <td>歯</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>											歯	ト	ト	止	止							歯	歯	歯	歯	歯						
歯	ト	ト	止	止																												
歯	歯	歯	歯	歯																												
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="font-size: 2em;">歯</td> <td>歯</td> <td>歯</td> <td>歯</td> <td>歯</td> <td>歯</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>											歯	歯	歯	歯	歯	歯																
歯	歯	歯	歯	歯	歯																											

<p>(489) 首 意味 cabeza, cuello, líder 音 シュ 訓 くび</p>									
<p>首相 (しゅしょう) primer ministro 首都 (しゅと) capital 首席 (しゅせき) primero de su categoría 自首 (じしゅ) confesar 首 (くび) cuello 手首 (てくび) muñeca</p>									
首	首	首	首	首	首				
<p>(490) 指 意味 dedo, apuntar 音 シ 訓 ゆび, さす</p>									
<p>指示 (しじ) indicación 指導 (しどう) guía 指 (ゆび) dedo 小指 (こゆび) meñique 指輪 (ゆびわ) anillo 指す (さす) apuntar hacia</p>									
指	指	指	指	指	指				
<p>(491) 皮 意味 piel 音 ヒ 訓 かわ</p>									
<p>皮革 (ひかく) cuero 牛皮 (ぎゅうひ) cuero de vacuno 皮肉 (ひにく) sarcasmo 皮 (かわ) cuero 毛皮 (けがわ) piel</p>									
皮	皮	皮	皮	皮	皮				
<p>(492) 血 意味 sangre 音 ケツ 訓 ち</p>									
<p>血液 (けつえき) sangre 血圧 (けつあつ) presión sanguínea 貧血 (ひんけつ) anemia 出血 (しゅっけつ) sangrar 血 (ち) sangre 鼻血 (はなち) hemorragia nasal</p>									
血	血	血	血	血	血				

Práctica de Lectura 2-(1)

¿Conoce Usted a Esta Persona?

10()月30()日()夜、この()公園()で()男()の()人()が()死()んで()い()る()の()が
()発()見()さ()れ()ま()し()た()。

この()人()は()年()齢()：45()歳()ぐ()ら()い

身()長()：180()セ()ン()チ()ぐ()ら()い

()体()の()特()徴()は()四()角()い()顔()
#1

髪()の()毛()が()少()な()い

()前()歯()が()一()本()な()い

()鼻()と()首()に()大()き()い()ほ()く()ろ()が()あ()る
#2

()左()手()の()小()指()の()先()が()な()い
#3

()持()ち()物()は()皮()の()財()布() ()黒()

()血()が()付()い()た()ナイフ

この()男()の()人()を()ご()存()じ()の()方()は()近()く()の()警()察()ま()で()ご()連()絡()
く()だ()さ()い()。

()気()を()つ()け()よ()う()甘()い()言()葉()と()暗()い()道()

△△△()警()察()署()
#4

※1 características distintivas

※2 lunar

※3 parte superior

※4 policía

Práctica de Escritura 2-(1)

1. Un Corte

^{はな} ^{うた} を ^{うた} いながら、りんごの ^{かわ} を ^{#1} むいていたら、ナイフで ^{ゆび} を ^き ってしまった。 ^ち は ^{すこ} っししか ^で なかったが、とても ^{いた} い。

だから、 ^{きょう} わたしは ^{ばん} ご ^{はん} が ^{つく} れない。 ^{かれ} 彼が ^{かえ} っ ^き たら ^{つく} ってもらおう。

2. Mi Día

わたしは ^{まい} ^{あさ} 6 ^じ に ^お きて、 ^{かお} を ^{あら} っ ^て、
 ^は を ^{みが} 磨いてから、 ^{がっ} ^{こう} へ ^い きます。 ^{がっ} ^{こう} の
 ^{べん} ^{きょう} は 4 ^じ に ^お わります。すぐうちへ ^{かえ} っ ^て、
 ご ^{はん} を ^た べて、わたしはワープロを ^{なら} いに ^い きま
 す。ワープロの ^{こう} ^{しゅう} は ^{よる} 10 ^じ までです。
 ^{きょう} は 1 ^{がっ} 30 ^{にち} です。 ^に ^{ほん} の ^{ふゆ} は ^{たい} へん
 ^{さむ} いです。わたしは ^{かぜ} 風邪をひかないように、 ^け ^{いと} の ^{ぼう} 帽
 ^し を ^{かぶ} っ ^{くび} に ^{あなた} かいマフラーをして ^で ^か けま
 す。うちへ ^{かえ} るのは ^{だい} ^{たい} 12 ^じ ごろです。

※ 1 pelar ※ 2 por lo tanto ※ 3 cepillar ※ 4 curso ※ 5 bufanda

2. Seres Humanos (2) Familia y Relaciones Humanas

(493) 児 意味 niño 音 ジ、(ニ) 訓																												
<div style="border: 1px dashed black; display: inline-block; padding: 2px;">儿</div>																												
幼児 (ようじ) niño pequeño 育児 (いくじ) criar niños 小児科 (しょうにか) pediatría																												
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td rowspan="2" style="font-size: 2em;">児</td> <td>一</td> <td>二</td> <td>三</td> <td>四</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>旧</td> <td>旧</td> <td>児</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										児	一	二	三	四						旧	旧	児						
児	一	二	三	四																								
	旧	旧	児																									
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>児</td> <td>児</td> <td>児</td> <td>児</td> <td>児</td> <td>児</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										児	児	児	児	児	児													
児	児	児	児	児	児																							
(494) 童 意味 niño 音 ドウ 訓 (わらべ)																												
<div style="border: 1px dashed black; display: inline-block; padding: 2px;">童</div>																												
童話 (どうわ) cuento de hadas 童謡 (どうよう) canción de niños 童顔 (どうがん) cara de niño 児童 (じどう) pupilo, niño 学童 (がくどう) pupilo 童歌 (わらべうた) canción de niños																												
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td rowspan="2" style="font-size: 2em;">童</td> <td>立</td> <td>产</td> <td>音</td> <td>音</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>音</td> <td>童</td> <td>童</td> <td>童</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										童	立	产	音	音						音	童	童	童					
童	立	产	音	音																								
	音	童	童	童																								
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>童</td> <td>童</td> <td>童</td> <td>童</td> <td>童</td> <td>童</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										童	童	童	童	童	童													
童	童	童	童	童	童																							
(495) 夫 意味 marido, obrero 音 フ・ブ、(フウ) 訓 おっと																												
<div style="border: 1px dashed black; display: inline-block; padding: 2px;">夫</div>																												
夫妻 (ふさい) marido y mujer 夫人 (ふじん) mujer 前夫 (ぜんぶ) ex marido 夫婦 (ふうふ) pareja casada 工夫 (くふう) aparato 夫 (おっと) marido																												
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td rowspan="2" style="font-size: 2em;">夫</td> <td>一</td> <td>二</td> <td>夫</td> <td>夫</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										夫	一	二	夫	夫														
夫	一	二	夫	夫																								
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>夫</td> <td>夫</td> <td>夫</td> <td>夫</td> <td>夫</td> <td>夫</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										夫	夫	夫	夫	夫	夫													
夫	夫	夫	夫	夫	夫																							
(496) 孫 意味 nieto 音 ソン 訓 まご																												
<div style="border: 1px dashed black; display: inline-block; padding: 2px;">子</div>																												
子孫 (しそん) descendiente 孫 (まご) nietos 初孫 (はつまご) primer nieto *孫息子 (まごむすこ) nieto																												
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td rowspan="2" style="font-size: 2em;">孫</td> <td>了</td> <td>子</td> <td>子</td> <td>子</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>孫</td> <td>孫</td> <td>孫</td> <td>孫</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										孫	了	子	子	子						孫	孫	孫	孫					
孫	了	子	子	子																								
	孫	孫	孫	孫																								
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>孫</td> <td>孫</td> <td>孫</td> <td>孫</td> <td>孫</td> <td>孫</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										孫	孫	孫	孫	孫	孫													
孫	孫	孫	孫	孫	孫																							

(497) 祖 意味 antepasado																			
音 ソ・ゾ																			
訓																			
祖先 (そせん) antepasado																			
祖国 (そこく) país natal																			
祖父 (そふ) abuelo																			
祖母 (そぼ) abuela																			
元祖 (がんそ) creador																			
先祖 (せんぞ) antepasado																			
<table border="1"> <tr> <td>祖</td> <td>祖</td> <td>祖</td> <td>祖</td> <td>祖</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										祖	祖	祖	祖	祖					
祖	祖	祖	祖	祖															
(498) 友 意味 amigo																			
音 ユウ																			
訓 とも																			
友人 (ゆうじん) amigo																			
友好 (ゆうこう) amistad																			
友情 (ゆうじょう) amistad																			
親友 (しんゆう) amigo íntimo																			
*友達 (ともだち) amigo																			
<table border="1"> <tr> <td>友</td> <td>友</td> <td>友</td> <td>友</td> <td>友</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										友	友	友	友	友					
友	友	友	友	友															
(499) 仲 意味 intermediario, relaciones personales																			
音 (チュウ)																			
訓 なか																			
仲裁 (ちゅうさい) mediación																			
仲 (なか) relaciones personales																			
仲間 (なかま) compañero																			
仲良し (なかよし) buen amigo																			
仲直り (なかなおり) reunido																			
*仲人 (なこうど) casamentero																			
<table border="1"> <tr> <td>仲</td> <td>仲</td> <td>仲</td> <td>仲</td> <td>仲</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										仲	仲	仲	仲	仲					
仲	仲	仲	仲	仲															
(500) 身 意味 cuerpo, persona																			
音 シン																			
訓 み																			
身長 (しんちょう) altura																			
身体検査 (しんたいけんさ) reconocimiento médico, examen																			
出身 (しゅっしん) lugar de nacimiento																			
独身 (どくしん) soltero																			
中身 (なかみ) contenido																			
<table border="1"> <tr> <td>身</td> <td>身</td> <td>身</td> <td>身</td> <td>身</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										身	身	身	身	身					
身	身	身	身	身															

Práctica de Lectura 2-(2)

Mirando una Fotografía

この() () を () て () ださい。() () 年のクリスマスに撮ったんです。() () 中に座っているのが() () 祖母です。74歳です。ええ、とても() () 元気です。右がわたしの() () 両親。「早く() () 孫の() () 顔が見たい。だれか() () 好きな() () 人を見つけて() () 早く() () 結婚しろ。」といつもうるさいんです。() () 祖母の左は() () () () 兄夫婦です。去年() () () () 結婚したばかりで、とても() () 仲がいいんです。() () 兄は() () () () 小児科の() () 医者で、() () () () 横浜の() () () () 病院に勤めています。() () () () 祖母の後ろはわたしで、わたしの() () 右が() () 林さん。() () () () 親友です。() () () () 童話クラブの() () () () 間で、() () () () 彼女も() () () () 独身です。() () () () 正月休みは() () () () 彼女と() () () () タイへ() () () () 旅行に() () () () 行こうと() () () () 思っています。

あ、そうそう。よかったらあなたもごいっしょにいかがですか。() () () () 独身は() () () () 身軽でいいですね。ええ、まだしばらく() () () () 結婚しません。() () () () 両親には() () () () 思いけど。

※ 1 quejica ※ 2 a pesar de

Práctica de Escritura 2-(2)

Una Carta

木村さん こんにちは。お ですか。 の 12
に が まりました。 は 健一 です。
 4 か です。 たいへん 忙しいですが、わたし
も ちゃんも です。
 の お は 木村さんは どこかへ いらっしやいま
したか。わたしたちは 婦で ちゃんを せに
へ りました。 なので、 は「かわいい。かわ
い。」と、とても 喜んで いました。 も もう おもちゃ
や の などを かって っていました。おか
しいでしょう？

わたしは ちゃんを に けて 独 の の
 や の に いました。育 は
 ですが、 しい ことも いです。 ぜひ
 びに いらっしやって ください。

では また。

さようなら。

3. Vida y Sociedad (1) Unidades Administrativas

(501) 都 意味 metrópolis, metrópolis de Tokio									
音 ト、ツ					都会 (とかい) zona urbana				
訓 みやこ					都市 (とし) ciudad				
β					首都 (しゅと) capital				
都		一	ナ	土	才	東京都 (とうきょうと) metrópolis de Tokio			
都		者	者	者	都	都合 (つごう) conveniencia			
都					都 (みやこ) capital				
都	都	都	都	都	都				
(502) 府 意味 prefectura, oficina gubernamental									
音 フ					首府 (しゅふ) capital				
訓					政府 (せいふ) gobierno				
广					総理府 (そうりふ) oficina del primer ministro				
府		一	广	广	江戸幕府 (えどばくふ) gobierno feudal de Edo				
府		广	府	府	大阪府 (おおさかふ) prefectura de Osaka				
府					府庁 (ふちょう) oficina de prefectura				
府	府	府	府	府	府				
(503) 県 意味 prefectura									
音 ケン					県庁 (けんちょう) gobierno de prefectura				
訓					県知事 (けんちじ) gobernador de prefectura				
目					県議会 (けんぎかい) asamblea de prefectura				
県		一	目	目	県営球場 (けんえいきゅうじょう) campo de béisbol de prefectura				
県		目	県	県	青森県 (あおもりけん) prefectura de Aomori				
県	県	県	県	県	県				
(504) 市 意味 ciudad, mercado									
音 シ					横浜市 (よこはまし) ciudad de Yokohama				
訓 いち					市民 (しみん) ciudadano				
巾					市長 (しちょう) alcalde				
市		一	市	市	市役所 (しやくしょ) oficina del ayuntamiento				
市		市			市場 (しじょう) mercado				
市					市場 (いちば) mercado				
市	市	市	市	市	市				

(505) 区 意味 distrito, zona, distrito electoral																													
音 ク																													
訓																													
区間 (くかん) sección																													
区域 (くいき) límite																													
区立小学校 (くりつしょうがっこう) escuela primaria de distrito																													
地区 (ちく) distrito																													
千代田区役所 (ちよだくやくしょ) oficina del distrito de Chiyoda																													
<table border="1" style="width: 100%; height: 40px;"> <tr> <td style="width: 10%; text-align: center;">区</td> <td style="width: 10%; text-align: center;">一</td> <td style="width: 10%; text-align: center;">フ</td> <td style="width: 10%; text-align: center;">又</td> <td style="width: 10%; text-align: center;">区</td> <td style="width: 10%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">4</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										区	一	フ	又	区						4									
区	一	フ	又	区																									
4																													
<table border="1" style="width: 100%; height: 40px;"> <tr> <td style="width: 10%; text-align: center;">区</td> <td style="width: 10%; text-align: center;">区</td> <td style="width: 10%; text-align: center;">区</td> <td style="width: 10%; text-align: center;">区</td> <td style="width: 10%; text-align: center;">区</td> <td style="width: 10%; text-align: center;">区</td> <td style="width: 10%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> </tr> </table>										区	区	区	区	区	区														
区	区	区	区	区	区																								
(506) 丁 意味 (subdivisión de zona empleada en direcciones, sufijo para contar)																													
音 チョウ、(テイ)																													
訓																													
一丁 (いっちょう) una pieza																													
一丁目 (いっちょうめ) 1-chome (subdivisión de zona empleada en direcciones)																													
落丁 (らくちょう) página perdida																													
包丁 (ほうちょう) cuchillo de cocina																													
丁寧 (ていねい) amabilidad																													
園丁 (えんてい) jardinero																													
<table border="1" style="width: 100%; height: 40px;"> <tr> <td style="width: 10%; text-align: center;">丁</td> <td style="width: 10%; text-align: center;">一</td> <td style="width: 10%; text-align: center;">丁</td> <td style="width: 10%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										丁	一	丁								2									
丁	一	丁																											
2																													
<table border="1" style="width: 100%; height: 40px;"> <tr> <td style="width: 10%; text-align: center;">丁</td> <td style="width: 10%; text-align: center;">丁</td> <td style="width: 10%; text-align: center;">丁</td> <td style="width: 10%; text-align: center;">丁</td> <td style="width: 10%; text-align: center;">丁</td> <td style="width: 10%; text-align: center;">丁</td> <td style="width: 10%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> </tr> </table>										丁	丁	丁	丁	丁	丁														
丁	丁	丁	丁	丁	丁																								
(507) 郡 意味 municipio, distrito																													
音 グン																													
訓																													
郡部 (ぐんぶ) distrito rural																													
郡制 (ぐんせい) sistema de división de zonas rurales																													
西多摩郡 (にしたまぐん) Nishitama-gun (distrito en Tokio)																													
<table border="1" style="width: 100%; height: 40px;"> <tr> <td style="width: 10%; text-align: center;">郡</td> <td style="width: 10%; text-align: center;">フ</td> <td style="width: 10%; text-align: center;">マ</td> <td style="width: 10%; text-align: center;">ヨ</td> <td style="width: 10%; text-align: center;">尹</td> <td style="width: 10%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">10</td> <td style="text-align: center;">尹</td> <td style="text-align: center;">君</td> <td style="text-align: center;">君</td> <td style="text-align: center;">郡</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										郡	フ	マ	ヨ	尹						10	尹	君	君	郡					
郡	フ	マ	ヨ	尹																									
10	尹	君	君	郡																									
<table border="1" style="width: 100%; height: 40px;"> <tr> <td style="width: 10%; text-align: center;">郡</td> <td style="width: 10%; text-align: center;">郡</td> <td style="width: 10%; text-align: center;">郡</td> <td style="width: 10%; text-align: center;">郡</td> <td style="width: 10%; text-align: center;">郡</td> <td style="width: 10%; text-align: center;">郡</td> <td style="width: 10%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> </tr> </table>										郡	郡	郡	郡	郡	郡														
郡	郡	郡	郡	郡	郡																								
(508) 村 意味 pueblo																													
音 ソン																													
訓																													
村長 (そんちょう) cacique del pueblo																													
農村 (のうそん) pueblo agrícola																													
漁村 (ぎょそん) pueblo de pescadores																													
村 (むら) pueblo																													
村役場 (むらやくば) concejo municipal del pueblo																													
<table border="1" style="width: 100%; height: 40px;"> <tr> <td style="width: 10%; text-align: center;">村</td> <td style="width: 10%; text-align: center;">一</td> <td style="width: 10%; text-align: center;">十</td> <td style="width: 10%; text-align: center;">才</td> <td style="width: 10%; text-align: center;">木</td> <td style="width: 10%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">7</td> <td style="text-align: center;">木</td> <td style="text-align: center;">村</td> <td style="text-align: center;">村</td> <td style="text-align: center;">村</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										村	一	十	才	木						7	木	村	村	村					
村	一	十	才	木																									
7	木	村	村	村																									
<table border="1" style="width: 100%; height: 40px;"> <tr> <td style="width: 10%; text-align: center;">村</td> <td style="width: 10%; text-align: center;">村</td> <td style="width: 10%; text-align: center;">村</td> <td style="width: 10%; text-align: center;">村</td> <td style="width: 10%; text-align: center;">村</td> <td style="width: 10%; text-align: center;">村</td> <td style="width: 10%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> </tr> </table>										村	村	村	村	村	村														
村	村	村	村	村	村																								

Práctica de Escritura 3-(1)

1. Direcciones

- ^{おお}きい ^{ぎょう}せい ^{たん}いから ^{じゆん}に ^かきます。 ^{たど}えば、
- 1) ^{どう} ^{きょう} ^と ^{ぶんきょう} ^く ^{ほんごう} 本郷 7 ^{ちょう} ^め 3 ^{ばん} | ^{ごう}
- 2) ^{ほつ} ^{かい} ^{どう} ^{さっぽろ} ^し ^{きた} ^く ^{きたはちじょうにし} 北八条西 5 ^{ちょう} ^め
- 3) ^{おおさか} ^か ^{とよなか} ^し ^{まちかねやま} ^{まち} ^{ちょう} ^め | ^{ばん} |
- 4) ^ち ^ば ^{けん} ^あ ^わ ^{ぐん} ^{こみなど} ^{むら} ^{ばん} ^ち

2. Para Poner la Dirección en un Sobre

イ. ^こ ^{じん} あての ^て ^{かみ} の ^ば ^{あい}、 ^な ^{まえ} の ^{した} に
 「 ^{さま}」を ^{つか} う。

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>			
^{どう}	^{きょう}	^と	^{おおた}	^く	^{おおもりきた}	3	^{ちょう}	^め	46	^{ばん}	2	^{ごう}
やま ^{した} ^{かず} ^お ^{さま} 山 下 和 夫 <input type="text"/>												

ロ. ^が ^{こう} や、 ^{かい} ^{しゃ} などの ^ば ^{あい}、「御 ^{おん} ^{ちゆう}」を ^{つか} う。

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>				
^{どう}	^{きょう}	^と	^{ちよだ}	^く	^{さるかく}	^{ちゆう}	2	^{ちょう}	^め	6	^{ばん}	3	^{ごう}
しやうえい 松栄ビル													
株 <input type="text"/> <input type="text"/> ^{しき} ^{がい} ^{しゃ} スリーエーネットワーク 御 <input type="text"/> <input type="text"/> ^{おん} ^{ちゆう}													

3. Vida y Sociedad (2) Transporte y Comercio

<p>(509) 飛 意味 volar 音 ヒ 訓 とぶ、とばす</p>																												
<p>飛行 (ひこう) vuelo 飛行機 (ひこうき) avión 飛ぶ (とぶ) volar 飛び上がる (とびあがる) despegar 飛ばす (とばす) volar</p>																												
<table border="1"> <tr> <td rowspan="2">飛</td> <td>フ</td> <td>フ</td> <td>フ</td> <td>フ</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>飛</td> <td>飛</td> <td>飛</td> <td>飛</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										飛	フ	フ	フ	フ						飛	飛	飛	飛					
飛	フ	フ	フ	フ																								
	飛	飛	飛	飛																								
<table border="1"> <tr> <td>飛</td> <td>飛</td> <td>飛</td> <td>飛</td> <td>飛</td> <td>飛</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										飛	飛	飛	飛	飛	飛													
飛	飛	飛	飛	飛	飛																							
<p>(510) 航 意味 navegar, volar 音 コウ 訓</p>																												
<p>航海 (こうかい) viaje 運航 (うんこう) servicio (marítimo/aéreo) 欠航 (けっこう) suspensión de servicios 航空 (こうくう) aerolíneas, vuelo 航空券 (こうくうけん) billete de avión 日航 (にっこう) Japan Airlines</p>																												
<table border="1"> <tr> <td rowspan="2">航</td> <td>カ</td> <td>カ</td> <td>カ</td> <td>カ</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>航</td> <td>航</td> <td>航</td> <td>航</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										航	カ	カ	カ	カ						航	航	航	航					
航	カ	カ	カ	カ																								
	航	航	航	航																								
<table border="1"> <tr> <td>航</td> <td>航</td> <td>航</td> <td>航</td> <td>航</td> <td>航</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										航	航	航	航	航	航													
航	航	航	航	航	航																							
<p>(511) 汽 意味 accionado por vapor 音 キ 訓</p>																												
<p>汽車 (きしゃ) tren de vapor 汽笛 (きてき) silbato de vapor</p>																												
<table border="1"> <tr> <td rowspan="2">汽</td> <td>キ</td> <td>キ</td> <td>キ</td> <td>キ</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>汽</td> <td>汽</td> <td>汽</td> <td>汽</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										汽	キ	キ	キ	キ						汽	汽	汽	汽					
汽	キ	キ	キ	キ																								
	汽	汽	汽	汽																								
<table border="1"> <tr> <td>汽</td> <td>汽</td> <td>汽</td> <td>汽</td> <td>汽</td> <td>汽</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										汽	汽	汽	汽	汽	汽													
汽	汽	汽	汽	汽	汽																							
<p>(512) 船 意味 barco 音 セン 訓 ふね、ふな</p>																												
<p>船長 (せんちょう) capitán de barco 汽船 (きせん) barco de vapor 造船 (ぞうせん) construcción naval 貨物船 (かもつせん) barco de carga 船 (ふね) barco 船旅 (ふなたび) viajar en barco</p>																												
<table border="1"> <tr> <td rowspan="2">船</td> <td>フ</td> <td>フ</td> <td>フ</td> <td>フ</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>船</td> <td>船</td> <td>船</td> <td>船</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										船	フ	フ	フ	フ						船	船	船	船					
船	フ	フ	フ	フ																								
	船	船	船	船																								
<table border="1"> <tr> <td>船</td> <td>船</td> <td>船</td> <td>船</td> <td>船</td> <td>船</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										船	船	船	船	船	船													
船	船	船	船	船	船																							

(513) 商 意味 comercio, comerciar																			
音 ショウ																			
訓 あきなう																			
商品 (しょうひん) productos																			
商売 (しょうばい) comercio																			
商業 (しょうぎょう) negocios																			
商社 (しょうしゃ) compañía mercantil																			
商用 (しょうよう) por razones de negocios																			
商う (あきなう) comerciar																			
<table border="1"> <tr> <td>商</td> <td>商</td> <td>商</td> <td>商</td> <td>商</td> <td>商</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										商	商	商	商	商	商				
商	商	商	商	商	商														
(514) 館 意味 edificio público grande, pabellón																			
音 カン																			
訓																			
館長 (かんちょう) director																			
会館 (かいかん) salón																			
図書館 (としょかん) biblioteca																			
大使館 (たいしかん) embajada																			
体育館 (たいいくかん) gimnasio																			
旅館 (りょかん) hospedaje, hotel																			
<table border="1"> <tr> <td>館</td> <td>館</td> <td>館</td> <td>館</td> <td>館</td> <td>館</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										館	館	館	館	館	館				
館	館	館	館	館	館														
(515) 宿 意味 lugar de alojamiento de turistas, alojar, hospedar																			
音 シュク																			
訓 やど、やどる、やどす																			
宿泊施設 (しゅくはくしせつ) alojamiento																			
下宿 (げしゅく) alojamiento																			
宿題 (しゅくだい) deberes																			
宿屋 (やどや) fonda																			
宿る (やどる) alojar																			
宿す (やどす) hospedar																			
<table border="1"> <tr> <td>宿</td> <td>宿</td> <td>宿</td> <td>宿</td> <td>宿</td> <td>宿</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										宿	宿	宿	宿	宿	宿				
宿	宿	宿	宿	宿	宿														
(516) 銀 意味 plata																			
音 ギン																			
訓																			
銀 (ぎん) plata																			
銀行 (ぎんこう) banco																			
銀行員 (ぎんこういん) empleado de banco																			
銀貨 (ぎんか) moneda de plata																			
銀色 (ぎんいろ) plata																			
銀河 (ぎんが) vía láctea																			
<table border="1"> <tr> <td>銀</td> <td>銀</td> <td>銀</td> <td>銀</td> <td>銀</td> <td>銀</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										銀	銀	銀	銀	銀	銀				
銀	銀	銀	銀	銀	銀														

Práctica de Lectura 3-(2)

1. El Tren de las Once en la Estación de Tokio

東京駅 23時発 下り列車は翌朝の7時15分に大阪駅に着く。この夜行列車「銀河」のニックネームは「受験列車」だ。大学受験の季節が来ると、大阪の大学を受験する学生たちがこの夜行列車をよく利用するからだ。東京から大阪まで飛行機なら、50分。新幹線なら、2時間半。どちらも速くて便利だ。しかし、夜行列車を利用すれば、ホテル代を心配しなくてもいい。「受験列車」「銀河」のファンはこれからも増えるだろう。

2. Primera Viaje al Extranjero

山本さんは商用で飛行機をよく利用するが、子どものころは汽車が大好きだった。高校生のころは航空関係の雑誌をいろいろ読んでいた。大学の時、一人で韓国を旅行した。九州から釜山までは船で行った。ソウルまでは「セマウル号」で行った。大きな旅館もあったが、山本さんは小さい宿屋に泊まった。山本さんの初めての外国旅行だった。

※1 tren de bajada ※2 tren ※3 nombre de un tren nocturno
※4 apodo ※5 aficionado ※6 Pusan ※7 nombre de tren en Corea

Práctica de Escritura 3-(2)

Planes de Viaje

^{はる やす}みに ^{すずき}鈴木さんがタイへ ^いきたいと ^いう。だから、
 ^{きょう} ^{りょ こう} ^{しゃ} ^{やす} ^{こう ぐう} ^{けん}券を ^{さが}搜してくれと
^{たの}頼んだ。ぼくも ^{#1}いっしょにタイ ^{こく ない}を ^{りょ こう}するつも
 りだ。ぼくは ^{いま}まで ^{ち ほう}を ^{りょ こう}する ^{き かい}が
 なかった。 ^こどもの ^{とき}、 ^{ちち}と ^{いち ど}だけ ^{#2} ^{き しゃ}で
 ^{りょ こう}をした。 ^{ちち}は ^{#3}チェンマイの ^{しゅつ しん}で、 ^{いま}でも
 ^{しょう いう}で、よく ^{ち ほう}へ ^でかけるが、 ^{はは}は ^{ざん こう}
 に ^{つと}勤めていて、いつも ^{とも だち}バンコクにいる。ぼくの ^{とも だち}が
 バンコクの ^{いえ}に ^と泊ったら、 ^{はは}も ^{よろこ}喜ぶと ^{おも}う。バン
 コクで ^{りょう しん}の ^{いえ}に ^{はく}4泊。 ^{#4} ^{#5}アユタヤまで、 ^{ひ がえ} ^{#7}リッ
 アー。(^いきは ^{ふね}で ^いって、 ^{かえ}りは ^{#6}バス。) ^{#6}チェンマ
 イ ^{りょ こう}。(^いきは ^{#6}バス。 ^{かえ}りは ^{ひ こう き} ^{#6} ^{りょ}
 ^{かん}に ^{はく}2泊の ^{よ てい}。 ^{#6}チェンマイ ^{だい がく}で ^{べん きょう}して
 いる ^{とも だち}が ^{じ ぶん}の ^{げ しゅく}に ^と泊まれと ^いう。
 ^{べん り}だし、お ^{かね}も ^かかからないし、ぼくは ^{おも}面 ^{しろ}いと
 ^{おも}う。 ^{すずき}鈴木さんの ^{き ぼう}も ^きいてみよう。

※1 agencia de viaje ※2 oportunidad ※3 Chiang Mai ※4 alojadas de noche
 ※5 Ayutthaya ※6 viaje de un día ※7 gira

3. Vida y Sociedad (3) Administración y Gobierno

<p>(517) 官 意味 gobierno, oficina del gobierno 音 カン 訓</p>																																
<p>官庁街 (かんちょうがい) zona de oficinas del gobierno 長官 (ちょうかん) director 裁判官 (さいばんかん) juez 警官 (けいかん) policía 器官 (きかん) órgano</p>																																
<table border="1"> <tr> <td>官</td> <td>𠄎</td> <td>𠄎</td> <td>𠄎</td> <td>𠄎</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>官</td> <td>𠄎</td> <td>𠄎</td> <td>官</td> <td>官</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>											官	𠄎	𠄎	𠄎	𠄎							官	𠄎	𠄎	官	官						
官	𠄎	𠄎	𠄎	𠄎																												
官	𠄎	𠄎	官	官																												
<table border="1"> <tr> <td>官</td> <td>官</td> <td>官</td> <td>官</td> <td>官</td> <td>官</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>											官	官	官	官	官	官																
官	官	官	官	官	官																											
<p>(518) 公 意味 público, oficial, común 音 コウ 訓 (おおやけ)</p>																																
<p>公園 (こうえん) parque 公務員 (こうむいん) funcionario público 公立 (こうりつ) pública (institución) 公表 (こうひょう) anuncio público 公害 (こうがい) contaminación 公の場 (おおやけのば) lugar público</p>																																
<table border="1"> <tr> <td>公</td> <td>ノ</td> <td>ハ</td> <td>公</td> <td>公</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>公</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>											公	ノ	ハ	公	公							公										
公	ノ	ハ	公	公																												
公																																
<table border="1"> <tr> <td>公</td> <td>公</td> <td>公</td> <td>公</td> <td>公</td> <td>公</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>											公	公	公	公	公	公																
公	公	公	公	公	公																											
<p>(519) 省 意味 ministerio, conservar, introspección 音 セイ、ショウ 訓 (かえりみる)、はぶく</p>																																
<p>反省 (はんせい) introspección 省略 (しょうりゃく) omisión 大蔵省 (おおくらしょう) Ministerio de Hacienda 省庁 (しょうちょう) ministerio y agencias 省みる (かえりみる) mirar hacia atrás 省く (はぶく) omitir</p>																																
<table border="1"> <tr> <td>省</td> <td>𠄎</td> <td>𠄎</td> <td>𠄎</td> <td>𠄎</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>省</td> <td>𠄎</td> <td>省</td> <td>省</td> <td>省</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>											省	𠄎	𠄎	𠄎	𠄎							省	𠄎	省	省	省						
省	𠄎	𠄎	𠄎	𠄎																												
省	𠄎	省	省	省																												
<table border="1"> <tr> <td>省</td> <td>省</td> <td>省</td> <td>省</td> <td>省</td> <td>省</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>											省	省	省	省	省	省																
省	省	省	省	省	省																											
<p>(520) 局 意味 oficina, departamento, parte limitada 音 キョク 訓</p>																																
<p>局長 (きょくちょう) jefe de oficina, director general 薬局 (やっきょく) farmacia 外務省アジア局 (がいむしょうアジアきょく) Departamento de Asia del Ministerio de Asuntos Exteriores 結局 (けっきょく) después de todo</p>																																
<table border="1"> <tr> <td>局</td> <td>𠄎</td> <td>𠄎</td> <td>𠄎</td> <td>𠄎</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>局</td> <td>局</td> <td>局</td> <td>局</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>											局	𠄎	𠄎	𠄎	𠄎							局	局	局	局							
局	𠄎	𠄎	𠄎	𠄎																												
局	局	局	局																													
<table border="1"> <tr> <td>局</td> <td>局</td> <td>局</td> <td>局</td> <td>局</td> <td>局</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>											局	局	局	局	局	局																
局	局	局	局	局	局																											

(521) 課 意味 sección, lección
音 カ
訓

會計課 (かいけいか) departamento de contabilidad
課長 (かちょう) jefe de departamento
日課 (にっか) trabajo diario
第一課 (だいいっか) primera lección
放課後 (ほうかご) después de la escuela
課税 (かぜい) tasación

課	言	言	訃	訃
課	訓	課	課	課

課 課 課 課 課 課

(522) 央 意味 centro, medio
音 オウ
訓

中央 (ちゅうおう) centro 台地方 (ちほう) local

央	丨	冂	凵	央
央	央			

央 央 央 央 央 央

(523) 委 意味 comprometer, confiar
音 イ
訓 ゆだねる

委員会 (いいんかい) comité
委任 (いにん) comisión
委託 (いたく) confianza
委細面談 (いさいめんだん) detalles datos en entrevistas (aviso de reclutamiento)
委ねる (ゆだねる) confiar

委	一	二	千	禾
委	禾	委	委	委

委 委 委 委 委 委

(524) 級 意味 grado, clase, rango
音 キュウ
訓

階級 (かいきゅう) clase
高級 (こうきゅう) clase alta
初級 (しょきゅう) principiante
一級 (いっきゅう) primer grado
学級 (がっきゅう) clase (escuela)
級長 (きゅうちょう) líder de clase

級	く	纟	纟	纟
級	纟	纟	級	級

級 級 級 級 級 級

Práctica de Lectura 3-(3)

1. Kasumigaseki y Nagatacho

霞が関と永田町の地名を聞いたことがありますか。

東京都千代田区の地名です。中央区の隣りにありま

す。霞が関は政府各省庁がある官庁街です。永田町は

国会がある所です。ですから、この二つの地名は、政

府とか国会の代名詞になっています。

各省に局や部がいくつかあります。その下に課があり

ます。委員会を作って政策の研究を委託している省

庁もあります。

2. Salarios de Funcionarios Públicos

公務員のサラリーは級によって分けられています。例え

ば10級と11級は課長クラスで、2級と3級は、大学を

出てすぐの新人クラスです。

※1 Kasumigaseki ※2 nombre de lugar ※3 todos los ministerios
※4 pronombre ※5 política ※6 salario ※7 nuevo

4. Religión

(525) 神 意味 Dios, alma																					
音 シン、ジン				神官 (しんかん) sacerdote sintoísta																	
訓 かみ				神道 (しんとう) sintoísmo																	
ネ				神式 (しんしき) rituales sintoístas																	
神		レ	ネ	ネ	ネ	精神 (せいしん) alma															
初		初	初	初	神	神社 (じんじゃ) santuario sintoísta															
神		神	神	神	神	神様 (かみさま) Dios															
(526) 仏 意味 Buda, budismo, muertos																					
音 ブツ				仏門 (ぶつもん) budismo																	
訓 ほとけ				神仏 (しんぶつ) dioses sintoístas y budistas																	
イ				仏式 (ぶつしき) ritos budistas																	
仏		ノ	イ	仏	仏	仏教 (ぶつきょう) budismo															
初		初	初	初	初	仏像 (ぶつぞう) estatua de Buda															
仏		仏	仏	仏	仏	仏様 (ほとけさま) Buda															
(527) 宗 意味 religión, secta religiosa, familia principal																					
音 シュウ、(ソウ)				宗教 (しゅうきょう) religión																	
訓				宗教心 (しゅうきょうしん) sentimiento religioso																	
一				宗派 (しゅうは) secta religiosa																	
宗		ノ	ハ	一	一	改宗 (かいしゅう) conversión religiosa															
初		初	初	初	初	禪宗 (ぜんしゅう) Zen															
宗		宗	宗	宗	宗	宗家 (そうけ) familia principal															
(528) 宮 意味 palacio, santuario																					
音 キュウ、(グウ)				宮殿 (きゅうでん) palacio																	
訓 みや				宮廷 (きゅうてい) palacio																	
一				神宮 (じんぐう) santuario sintoísta																	
宮		一	一	一	一	宮司 (ぐうじ) sacerdote principal															
初		初	初	初	初	お宮 (おみや) santuario															
宮		宮	宮	宮	宮	お宮参り (おみやまいり) visita al santuario															
宮		宮	宮	宮	宮																

(529) 王 意味 rey

音 オウ

訓

王 (おう) rey

王国 (おうこく) reino

王宮 (おうきゅう) palacio

女王 (じょおう) reina

王子 (おうじ) príncipe

王室 (おうしつ) familia real

王

王

一	丁	干	王

王

王

王

王

王

王

(530) 祭 意味 festival

音 サイ

訓 まつる、まつり

祭日 (さいじつ) fiesta nacional

祭神 (さいじん) dios de santuario

体育祭 (たいいくさい) encuentro deportivo

祭る (まつる) adorar

祭り (まつり) festival

夏祭り (なつまつり) festival de verano

示

祭

ノ	夕	夕	夕
祭	祭	祭	祭

祭

祭

祭

祭

祭

祭

(531) 玉 意味 gema, cosa redonda

音 ギョク

訓 たま

宝玉 (ほうぎょく) gema

玉 (たま) cosa redonda, pelota

玉入れ (たま入れ) introducción de pelotas en un cesto (día del deporte en la escuela)

玉子 (たまご) huevo

十円玉 (じゅうえんだま) moneda de diez yenes

玉

玉

一	丁	干	王
玉			

玉

玉

玉

玉

玉

玉

(532) 念 意味 creer, canto, memoria, tener cuidado

音 ネン

訓

残念 (ざんねん) sentirlo

信念 (しんねん) creencia

念仏 (ねんぶつ) canto budista

記念 (きねん) memoria

念のため (ねんのため) estar seguro

念じる (ねんじる) orar

心

念

ノ	人	今	今
念	念	念	念

念

念

念

念

念

念

念

Práctica de Escritura 4

1. Festival de Verano

きょう から みつ か かん、 ちか くの じん じゃ の なつ まつ
り
だ。 あさ から まち じゅう が にぎやかだ。 に ほん じん の しゅう
きょう しん について まだ よく わ からない ところがあるが、
まち の ひと は、この まつ りを ま っていたようだ。
やま だ くん が ゆう がた お まつ りを み に い かないかと
さそ 誘ってくれた。お みや つつ みら の りょう がわ
ろな みせ が で ていた。ぼくは お この み や きと ビー だま
を か った。 ま もなく、 なつ やす みだ。

2. Un Templo de Bangkok

わたくし は きょ ねん バンコクの おう きゅう の ちか くの てら を
たず 訪ねた。その お てら は エメラルドの 宝 ほう ぎよく で つく られた、
#2 ほとけ さま #3
がある ことで ゆう めい だ。 わたくし は そこで わか
の おんな の ひと や、 こ どもたちが しず かに なに か おん
じているのを み た。 わたくし も くつ ぬいで、 ほとけ さま に て を
あ わせた。

※ 1 canicas

※ 2 visitado

※ 3 esmeralda

5. Instrumentos

<p>(533) 弓 意味 arco 音 (キユウ) 訓 ゆみ</p>										
<p>弓道 (きゅうどう) tiro con arco japonés 弓形 (きゅうけい) forma de arco, curva 弓 (ゆみ) arco 弓なり (ゆみなり) forma de arco 弓取り式 (ゆみとりしき) Yumitorishiki (ceremonia del sumo)</p>										
弓	フ	コ	弓							
弓	弓	弓	弓	弓	弓					
<p>(534) 矢 意味 flecha 音 (シ) 訓 や</p>										
<p>一矢を報いる (いっしをむくいる) defenderse 矢印 (やじるし) marca de flecha 弓矢 (ゆみや) arco y flecha 矢先 (やさき) momento</p>										
矢	ノ	レ	ニ	矢						
矢	矢									
矢	矢	矢	矢	矢	矢					
<p>(535) 刀 意味 espada 音 トウ 訓 かたな</p>										
<p>木刀 (ぼくとう) espada de madera 名刀 (めいとう) espada excelente 短刀 (たんとう) puñal 日本刀 (にほんとう) espada japonesa 刀 (かたな) espada *竹刀 (しない) espada de bambú</p>										
刀	刀	刀								
刀	刀	刀	刀	刀	刀					
<p>(536) 笛 意味 flauta 音 テキ 訓 ふえ</p>										
<p>汽笛 (きてき) silbato de vapor 笛 (ふえ) flauta, silbato 口笛 (くちぶえ) silbato, silbar 横笛 (よこぶえ) flauta travesera 竹笛 (たけぶえ) flauta de bambú</p>										
笛	レ	々	々々	々々						
笛	笛	笛	笛	笛						
笛	笛	笛	笛	笛	笛					

(537) 戸 意味 puerta, casa																													
音 コ																													
訓 と																													
戸外 (こがい) aire libre																													
門戸 (もんこ) puerta																													
一戸 (いっこ) una casa																													
戸 (と) puerta																													
戸口 (とぐち) entrada																													
井戸 (いど) pozo																													
<table border="1"> <tr> <td>戸</td> <td>一</td> <td>フ</td> <td>ヨ</td> <td>戸</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>戸</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										戸	一	フ	ヨ	戸						戸									
戸	一	フ	ヨ	戸																									
戸																													
<table border="1"> <tr> <td>戸</td> <td>戸</td> <td>戸</td> <td>戸</td> <td>戸</td> <td>戸</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										戸	戸	戸	戸	戸	戸														
戸	戸	戸	戸	戸	戸																								
(538) 柱 意味 pilar, poste																													
音 チュウ																													
訓 はしら																													
電柱 (でんちゅう) poste eléctrico																													
門柱 (もんちゅう) poste de entrada																													
円柱 (えんちゅう) columna																													
柱 (はしら) pilar																													
大黒柱 (だいこくばしら) pilar central																													
*柱時計 (はしらどけい) reloj de pared																													
<table border="1"> <tr> <td>柱</td> <td>一</td> <td>十</td> <td>木</td> <td>木</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>柱</td> <td>木</td> <td>木</td> <td>木</td> <td>柱</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										柱	一	十	木	木						柱	木	木	木	柱					
柱	一	十	木	木																									
柱	木	木	木	柱																									
<table border="1"> <tr> <td>柱</td> <td>柱</td> <td>柱</td> <td>柱</td> <td>柱</td> <td>柱</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										柱	柱	柱	柱	柱	柱														
柱	柱	柱	柱	柱	柱																								
(539) 皿 意味 plato																													
音 さら																													
皿 (さら) plato																													
皿洗い (さらあらい) lavado de platos																													
一皿 (ひとさら) un plato																													
スープ皿 (スープざら) plato de sopa																													
受け皿 (うけざら) platillo																													
灰皿 (はいざら) cenicero																													
<table border="1"> <tr> <td>皿</td> <td>一</td> <td>冂</td> <td>冂</td> <td>皿</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>皿</td> <td>皿</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										皿	一	冂	冂	皿						皿	皿								
皿	一	冂	冂	皿																									
皿	皿																												
<table border="1"> <tr> <td>皿</td> <td>皿</td> <td>皿</td> <td>皿</td> <td>皿</td> <td>皿</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										皿	皿	皿	皿	皿	皿														
皿	皿	皿	皿	皿	皿																								
(540) 器 意味 vasija, instrumento																													
音 キ																													
訓 (うつわ)																													
器具 (きぐ) aparato																													
計器 (けいき) instrumento de medición																													
楽器 (がっき) instrumento músico																													
食器 (しょっき) juego de mesa																													
器 (うつわ) recipiente																													
<table border="1"> <tr> <td>器</td> <td>一</td> <td>口</td> <td>口</td> <td>器</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>器</td> <td>器</td> <td>器</td> <td>器</td> <td>器</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										器	一	口	口	器						器	器	器	器	器					
器	一	口	口	器																									
器	器	器	器	器																									
<table border="1"> <tr> <td>器</td> <td>器</td> <td>器</td> <td>器</td> <td>器</td> <td>器</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										器	器	器	器	器	器														
器	器	器	器	器	器																								

Práctica de Escritura 5

1. El Pueblo Meiji

名古屋の ^{ちか} くに 「 ^{めい し むら}」があります。ここには、
 ^{めい し し だい} (1868 ^{ねん} ~ 1912 ^{ねん}) の ^た 建て ^{もの} が ^{ぜん} ^{こく} から ^{あつ} められています。昔の ^{むかし} の ^こ 武 ^{どう} ^{じょう} ^{がっ} ^こ
 ^{どう} ^{じょう} も あります。 ^{はしら} も、 ^{いり} ^{ぐち} の ^ど も そのまま
 ^{つか} われています。 ^{いり} ^{ぐち} から ^{なか} を ^み ていると、 ^{きゅう}
 ^{どう} ^{じょう} から ^{ゆみ} ^や の ^{おど} が、 ^{けん} 剣 ^{どう} ^{じょう} から ^{しな} ^い
 や ^{ぼく} ^{どう} の ^{おど} が ^き こえて きそうです。

2. Un Concierto

この ^{あいだ} ^{おちや} 御茶 ^{みず} の水の ^に コンサートホールへ ^{ほん} の ^{がっ} ^き
 の ^{おん} ^{がく} ^{かい} ^き を ^き きに ^い きました。 ^{たけ} の ^{よこ} ^{ぶえ}
 を ^{ちろう} ^{しん} に、いろいろな ^に ^{ほん} の ^{がっ} ^き がきれいな
 アンサンブルを ^き ^か せて くれました。コンサートの ^{かえ} ^り
 に、 ^{えき} の ^{ちか} ^{みせ} くの ^{ちい} お ^{さら} で ^か ^い ^ま いました。
 その ^{さら} ^{たけ} ^{ぶえ} ^え ^え には の ^え がついて いました。

※ 1 sala de entrenamiento

※ 2 sala de kendo

※ 3 Ochanomizu

※ 4 salón de conciertos

※ 5 conjunto

6. Alimentos

(541) 飯 意味 arroz cocido, comida									
食		音 ハン		夕飯 (ゆうはん) cena					
		訓 めし		朝ご飯 (あさごはん) desayuno					
飯		ハ	ハ	食	食				
		食	飢	飢	飯				
飯		飢	飯	飯	飯				
(542) 粉 意味 polvo, harina									
米		音 フン		粉末 (ふんまつ) polvo					
		訓 こ、こな		花粉 (かふん) polen					
粉		ハ	ハ	半	米				
		米	粉	粉	粉				
粉		粉	粉	粉	粉				
(543) 菜 意味 hortalizas, verduras									
ナ		音 サイ		野菜 (やさい) hortalizas					
		訓 な		山菜 (さんさい) hortalizas de monte					
菜		ナ	ナ	ナ	ナ				
		菜	菜	菜	菜				
菜		菜	菜	菜	菜				
(544) 肉 意味 cuerpo, carne									
肉		音 ニク		肉 (にく) carne					
		訓		牛肉 (ぎゅうにく) carne de vacuno					
肉		口	口	内	内				
		肉	肉						
肉		肉	肉	肉	肉				
肉 (にく) carne									
牛肉 (ぎゅうにく) carne de vacuno									
肉体 (にくたい) cuerpo									
肉眼 (にくがん) a simple vista									
肉声 (にくせい) voz natural									
肉親 (にくしん) pariente consanguíneo									

(545) 酒 意味 bebida alcohólica, vino, licor, vino de arroz

音 シュ 洋酒 (ようしゅ) bebidas alcohólicas occidentales
訓 さけ、さか 日本酒 (にほんしゅ) vino de arroz japonés
酒豪 (しゅごう) bebedor en exceso

酒

酒 酒 酒 酒 酒 酒

酒 (さけ) bebida alcohólica
酒屋 (さかや) tienda de licores
酒場 (さかば) bar

酒 酒 酒 酒 酒 酒

(546) 糖 意味 azúcar

音 トウ 砂糖 (さとう) azúcar
訓 糖分 (とうぶん) cantidad de azúcar
製糖業 (せいとうぎょう) industria de
refinería del azúcar
糖尿病 (とうにょうびょう) diabetes

米

糖 糖 糖 糖 糖

糖 (さとう) azúcar

糖 糖 糖 糖 糖 糖

(547) 塩 意味 sal

音 エン 塩分 (えんぶん) cantidad de sal
訓 しお 食塩 (しょくえん) sal de mesa
塩化ビニール (えんかビニール) cloruro de
vinilo

土

塩 塩 塩 塩 塩

塩水 (しおみず) agua salada
塩味 (しおあじ) sabor salado

塩 塩 塩 塩 塩 塩

(548) 炭 意味 carbón, carbón vegetal

音 タン 石炭 (せきたん) carbón de piedra
訓 すみ 木炭 (もくたん) carbón vegetal
炭水化物 (たんすいかぶつ) carbohidratos
炭 (すみ) carbón vegetal
炭火 (すみび) fuego de carbón vegetal
炭焼き (すみやき) hacer carbón vegetal

火

炭 炭 炭 炭 炭

炭 (すみ) carbón vegetal

炭 炭 炭 炭 炭 炭

Práctica de Escritura 6

1. Arroz

ごはんのおこめはさんちによっていろいろなひん
しほがつくられてます。そして「ひとめぼれ」、「どまんなか」、
「ササニシキ」、「コシヒカリ」など、おもしろいなまえ
ます。パンやうどんはこむぎこでつくられます。しかし、
こむぎにはこのようにいろいろなおもしろいなまえ
りません。わたしのいえでは「コシヒカリ」をたべていま
したが、いまは「ひとめぼれ」をたべています。ちようしよく
はパンですが、ゆうしよくはんはごはんです。

2. Comida Diaria

ごはんやパンはたんすいかぶつがおおしよくひん
まいにちのしよくじはしよくとにくやさかなやさい
などのおかずをバランスよくたべることがたいせつ
いちにち30ひんもくたべるといいそうです。
また、けんこうのためにえんぶんやとうぶんをとりすぎ
ないようにしましょう。おさけがすきなひとの
ぎないようにちよういしましょう。

※1 comida básica

※2 balance

※3 clase

7. Ideas Abstractas

(549) 幸 意味 buena suerte, felicidad																			
音 コウ																			
訓 さいわい、(さち)、 しあわせ																			
幸運 (こううん) buena suerte																			
不幸 (ふこう) desdicha																			
幸い (さいわい) suerte																			
海の幸 (うみのさち) productos marítimos																			
幸せ (しあわせ) felicidad																			
<table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td style="text-align: center;">一</td> <td style="text-align: center;">十</td> <td style="text-align: center;">土</td> <td style="text-align: center;">土</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">幸</td> <td style="text-align: center;">幸</td> <td style="text-align: center;">幸</td> <td style="text-align: center;">幸</td> </tr> </table>										一	十	土	土	幸	幸	幸	幸		
一	十	土	土																
幸	幸	幸	幸																
<table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td style="text-align: center;">一</td> <td style="text-align: center;">二</td> <td style="text-align: center;">千</td> <td style="text-align: center;">牙</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">和</td> <td style="text-align: center;">和</td> <td style="text-align: center;">和</td> <td style="text-align: center;">和</td> </tr> </table>										一	二	千	牙	和	和	和	和		
一	二	千	牙																
和	和	和	和																
<table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td style="text-align: center;">心</td> <td style="text-align: center;">心</td> <td style="text-align: center;">心</td> <td style="text-align: center;">心</td> <td style="text-align: center;">心</td> <td style="text-align: center;">心</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										心	心	心	心	心	心				
心	心	心	心	心	心														
(551) 悲 意味 tristeza																			
音 ヒ																			
訓 かなしい、かなしむ																			
悲報 (ひほう) malas noticias																			
悲観 (ひかん) pesimismo																			
悲願 (ひがん) deseo fuerte																			
悲しい (かなしい) triste																			
悲しむ (かなしむ) penar																			
悲しみ (かなしみ) pesar																			
<table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td style="text-align: center;">心</td> <td style="text-align: center;">心</td> <td style="text-align: center;">心</td> <td style="text-align: center;">心</td> <td style="text-align: center;">心</td> <td style="text-align: center;">心</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										心	心	心	心	心	心				
心	心	心	心	心	心														
(552) 和 意味 armonía, paz, Japón																			
音 ワ																			
訓 (やわらぐ)、(やわらげる)、(なごむ)、(なごやか)																			
和食 (わしょく) comida japonesa																			
和室 (わしつ) sala japonesa																			
和らぐ (やわらく) moderar																			
和らげる (やわらげる) ablandar, atenuar																			
和む (なごむ) calmarse																			
和やか (なごやか) pacífico																			
<table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td style="text-align: center;">口</td> <td style="text-align: center;">口</td> <td style="text-align: center;">口</td> <td style="text-align: center;">口</td> <td style="text-align: center;">口</td> <td style="text-align: center;">口</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										口	口	口	口	口	口				
口	口	口	口	口	口														

(553) 由 意味 razón, causa, causado por

音 ヌ、ユウ
訓 (よし)

由来 (ゆらい) causa, origen

経由 (けいゆ) pasando por

自由 (じゆう) libertad

理由 (りゆう) causa, razón

お元気の由 (おげんきのよし) Tengo entendido que estás bien.

田

由

丨	冂	巾	由
由			

由

由

由

由

由

由

(554) 命 意味 orden, vida

音 メイ、(ミョウ)
訓 いのち

命令 (めいれい) orden

使命 (しめい) misión

生命 (せいめい) vida

運命 (うんめい) destino, suerte

寿命 (じゅみょう) la vida de uno

命 (いのち) vida

命

ノ	人	人	人
命	命	命	命

命

命

命

命

命

命

(555) 才 意味 talento, sufijo de edad

音 サイ
訓

才能 (さいのう) talento

天才 (てんさい) genio

文才 (ぶんさい) talento para escribir

英才教育 (えいさいきょういく) educación especial para niños prodigio

才

才

一	才	
才		

才

才

才

才

才

才

(556) 有 意味 tener, existir

音 ヌウ、(ウ)
訓 ある

有名 (ゆうめい) famoso

有害 (ゆうがい) nocivo

有力 (ゆうりょく) influyente

私有 (しゆう) posesiones privadas

有無 (うむ) existencia

有る (ある) tener

有

ノ	ナ	才	有
有	有		

有

有

有

有

有

有

Práctica de Lectura 7

Un Discurso en una Fiesta de Despedida

皆様、こんばんは。本日は、わたしのためにお集まりくださ
いまして本当にありがとうございました。わたしは半年
間の研修を終わって、あさって帰国いたします。研修
の間、山田技術部長様や皆様には公私ともにたい
へんお世話になりました。一度風邪でお休みいたしまし
たが、幸いすぐ治りました。おかげさまで無事に研修を
修了できました。日本で研修することはわたしの悲願
でした。社長から日本へ行くことを命令された時、本
当にうれしかったです。しかし、わたしは語学の才能があ
まりありません。日本へ来る前に日本語を一生懸命
勉強しましたが全然上達しませんでした。日本の習慣
も分かりませんから心配でした。

今は和室のたたみも和食の刺身も大好きです。日本
語もよく分かるようになりました。有名な京都や奈良
へも行きました。友達もたくさんできました。でも、少し悲
しいですがもうお別れしなければなりません。あさって福岡
経由の飛行機で帰国します。

では皆様、どうぞお元気で。さようなら。最後に皆様の
ご幸福をお祈りいたします。

※1 tatami ※2 despedirse ※3 desear

Práctica de Escritura 7

Sentimientos de la Gente

^{かな} しみがなければ、^{ひと} は ^{こう} ^{ふく} でしょう。

^{へい} ^わ なら、^{ひと} は ^{こう} ^{ふく} でしょう。

^{かな} しみも ^{あらそ} ^い ^も を ^ふ ^こ に します。

^じ ^{ゆう} な ^{ひと} 、^{ひと} は ^{たの} しいでしょう。

^じ ^{ゆう} が ない ^{どき} 、^{ひと} は ^{くる} しみを ^{かん} じるでしょう。

^{かな} しみや ^{くる} しみは ^{うん} ^{めい} が ^{はこ} んで くる ものです

か。

いいえ、^{かな} しみも ^{くる} しみも ^{なに} か ^り ^{ゆう} があります。

それは ^{てん} ^{さい} にも ^わ からない、

^{ゆう} ^{めい} な ^{かく} ^{しゃ} にも ^み つけられない ^{なに} かです。

その ^{ひと} だけの、^た ^の ^{ひと} には ^わ からない ^り ^{ゆう} です。

※ conflicto

8. Formas y Estados

(557) 丸 意味 redondo, bolita, pelota									
音 ガン		丸薬 (がんやく) píldora							
訓 まる、まるい、 まるめる		丸坊主 (まるぼうず) cabello cortado muy corto							
二重丸 (にじゅうまる) círculo doble		丸顔 (まるがお) cara redonda							
丸い (まるい) redondo		丸める (まるめる) redondear							
丸		ノ 丸丸							
丸		丸		丸		丸		丸	
(558) 平 意味 plano, calmado, nivelado									
音 ヘイ、ピョウ		平和 (へいわ) paz							
訓 たいら、ひら		水平 (すいへい) horizontal							
平日 (へいじつ) día de la semana		平等 (びょうどう) igualdad							
平ら (たいら) plano, nivelado		平社員 (ひらしゃいん) empleado normal							
平		一 平							
平		平		平		平		平	
(559) 面 意味 cara, superficie, lado, máscara									
音 メン		表面 (ひょうめん) superficie							
訓 (おも)、(おもて)、 (つら)		海面 (かいめん) superficie del mar							
正面 (しょうめん) lado delantero		面白い (おもしろい) interesante							
面 (おもて) cara		面がまえ (つらがまえ) mirarse uno a la cara							
面		一 面		二 面		三 面			
面		面		面		面		面	
(560) 列 意味 hilera, línea, fila, rango, serie									
音 レツ		行列 (ぎょうれつ) hilera							
訓		参列 (さんれつ) asistencia							
列車 (れっしゃ) tren		列強 (れっきょう) gran poder							
一列 (いちれつ) una línea		前列 (ぜんれつ) primera línea							
列		一 列		二 列		三 列			
列		列		列		列		列	
列 列 列 列 列 列									

(561) 古											
意味		viejo, anciano, obsoleto									
音		コ									
訓		ふるい、ふるす									
□											
古		一	十	十	古						
古		古									
5											
古		古	古	古	古	古					
(562) 深											
意味		profundo, distante, interior									
音		シン									
訓		ふかい、ふかまる、 ふかめる									
□											
深		シ	シ	シ	シ						
深		深	深	深	深						
11											
深		深	深	深	深	深					
(563) 温											
意味		calentar, caliente, templado									
音		オン									
訓		あたたか、あたたかい、 あたたまる、あたためる									
□											
温		シ	シ	シ	シ						
温		温	温	温	温						
12											
温		温	温	温	温	温					
(564) 軽											
意味		ligero, pequeño, fácil									
音		ケイ									
訓		かるい、(かろやか)									
□											
軽		百	巨	車	車						
軽		軽	軽	軽	軽						
12											
軽		軽	軽	軽	軽	軽					

Práctica de Lectura 8

En Harajuku

(冬)のある(日)、(友達)と(原宿)に(行)きました。(気)温は2(度)くらい(寒)い(日)でした。

(原宿)駅の(近)くで(面)白(い)の(店)に(入)りました。(日)本(の)古(い)道(具)や(着)物(な)どを(安)く(売)って(い)ました。(平)日(で)し(た)が(い)ろ(い)ろ(な)国(の)旅(行)者(も)大(勢)来(て)て(い)ました。ある(人)は(食)器(の)売(り)場(で)明(る)い(ブ)ル(ー)の(四)角(い)の(皿)と(ボ)ール(の)セ(ッ)ト(を)買(っ)て(たい)へん(う)れ(し)そ(う)で(し)た。わたしは(同)じ(色)で(面)白(い)の(形)の(皿)を(買)いました。

ある(売)り場(は)長(い)の(行)列(が)で(き)て(い)ました。わたしも(見)に(行)きました。そこで(少)し(深)くて(丸)い(形)の(竹)の(花)び(ん)を(買)いました。(大)き(い)で(す)が(軽)くて(使)い(や)す(そ)う(で)す。ど(の)く(ら)い(古)い(か)分(か)り(ま)せ(ん)が、(表)面(が)光(っ)て(たい)へん(き)れ(い)で(す)。

(店)の(正)面(の)壁(に)大(き)い(時)計(が)あ(り)ま(し)た。たいへん(古)い(そ)う(で)す(が)、音(が)い(い)時(計)で(し)た。

※1 azul ※2 escudilla ※3 juego

Práctica de Escritura 8

1. Cara de las Personas

^{ひと} の ^{かお} は ^{ほん} ^{どう} に いろいろです。わたしの ^{ちち} は と
ても ^{ふと} っています。 ^{しん} ^{ちょう} は 165センチですが、 ^{たい} ^{じゆう}
は 95キロも あります。そして ^{まる} ^{かお} です。 ^{はは} は やせてい
ます。 ^{しん} ^{ちょう} は 155センチですが ^{たい} ^{じゆう} は 40キロで、とて
も ^{かる} いです。

2. Tienda de Antigüedades

^{ふる} ^{どう} ^ぐ ^や は、 ^{ふる} い ものを ^う る ^{みせ} です。 ^{おも}
^{しろ} い ^{かたち} の ^{もの} や、 ^{めずら} しい ^{もの} が ^{すく} 少なくありません。

3. Primavera

A : ^{てん} ^き が いい ^ひ は どこかに ^い きたいですね。 ^{はろ}
は ^{うみ} も いいですよ。 ^{とお} い ^{すい} ^{へい} ^{せん} を ^{なが} 眺めながら ^{#2}
^{つめ} たい ビールを ^の ^{#1} みたいですね。

B : でも ^{しよく} ^じ は ^{あなた} かい ほうが いいですよ。それから
^{ひと} が ^{おお} い ^{ところ} へは ^い かない ほうが いいです。
いろいろな ^{ところ} で ^{ぎょう} ^{れつ} しなければならなかったり、
^{かえ} りが ^{しん} ^や になつたり して しまいますからね。

A : それでも どこかに ^い きたいですねえ……

※ 1 horizonte ※ 2 mirar a

9. Deportes

<p>(565) 登 意味 subir 音 トウ、ト 訓 のぼる</p>																												
<p>登校 (とうこう) ir a la escuela 登場 (とうじょう) aparición 登録 (とうろく) registro 登山 (とざん) montañismo 登る (のぼる) subir 山登り (やまのぼり) montañismo</p>																												
<table border="1"> <tr> <td rowspan="2">登 12</td> <td>𠂔</td> <td>𠂔</td> <td>𠂔</td> <td>𠂔</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>登</td> <td>登</td> <td>登</td> <td>登</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										登 12	𠂔	𠂔	𠂔	𠂔						登	登	登	登					
登 12	𠂔	𠂔	𠂔	𠂔																								
	登	登	登	登																								
<table border="1"> <tr> <td>登</td> <td>登</td> <td>登</td> <td>登</td> <td>登</td> <td>登</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										登	登	登	登	登	登													
登	登	登	登	登	登																							
<p>(566) 投 意味 lanzar, enviar 音 トウ 訓 なげる</p>																												
<p>投手 (とうしゅ) lanzador 投書 (とうしょ) enviar una carta a un periódico, etc. 投票 (とうひょう) votación 投げる (なげる) lanzar ハンマー投げ (ハンマーなげ) lanzamiento de martillo</p>																												
<table border="1"> <tr> <td rowspan="2">投 7</td> <td>一</td> <td>扌</td> <td>扌</td> <td>扌</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>扌</td> <td>扌</td> <td>扌</td> <td>扌</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										投 7	一	扌	扌	扌						扌	扌	扌	扌					
投 7	一	扌	扌	扌																								
	扌	扌	扌	扌																								
<table border="1"> <tr> <td>投</td> <td>投</td> <td>投</td> <td>投</td> <td>投</td> <td>投</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										投	投	投	投	投	投													
投	投	投	投	投	投																							
<p>(567) 放 意味 soltar 音 ホウ・ポウ 訓 はなす、はなつ、はなれる</p>																												
<p>放火 (ほうか) incendio premeditado 放課後 (ほうかご) después de la escuela 放送 (ほうそう) emisión 放す (はなす) soltar 放つ (はなつ) dejar libre 放れる (はなれる) liberarse</p>																												
<table border="1"> <tr> <td rowspan="2">放 8</td> <td>一</td> <td>ナ</td> <td>ナ</td> <td>方</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>方</td> <td>方</td> <td>放</td> <td>放</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										放 8	一	ナ	ナ	方						方	方	放	放					
放 8	一	ナ	ナ	方																								
	方	方	放	放																								
<table border="1"> <tr> <td>放</td> <td>放</td> <td>放</td> <td>放</td> <td>放</td> <td>放</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										放	放	放	放	放	放													
放	放	放	放	放	放																							
<p>(568) 引 意味 jalar 音 イン 訓 ひく、ひける</p>																												
<p>引力 (いんりょく) gravedad 引退 (いんたい) retiro 引く (ひく) jalar, tirar 引き分け (ひきわけ) empate 綱引き (つなひき) tiro de cuerda 引ける (ひける) terminar</p>																												
<table border="1"> <tr> <td rowspan="2">引 4</td> <td>フ</td> <td>コ</td> <td>弓</td> <td>引</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										引 4	フ	コ	弓	引														
引 4	フ	コ	弓	引																								
<table border="1"> <tr> <td>引</td> <td>引</td> <td>引</td> <td>引</td> <td>引</td> <td>引</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										引	引	引	引	引	引													
引	引	引	引	引	引																							

(569) 追 意味 perseguir

音 ツイ
訓 おう

追加 (ついか) adición
追放 (ついほう) desaparición
追試 (ついし) examen extra
追う (おう) perseguir
追い出す (おいだす) expulsar (a alguien)
追いつく (おいつく) alcanzar

追

追	𠄎	𠄎	𠄎	𠄎
追	𠄎	𠄎	𠄎	追

追	追	追	追	追	追				
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--

(570) 勝 意味 ganar, superar

音 ショウ
訓 かつ、(まさる)

勝利 (しょうり) victoria
優勝 (ゆうしょう) victoria
勝つ (かつ) ganar
勝手 (かって) negocios personales, cocina
逆転勝ち (ぎゃくてんがち) cambiar las tornas y ganar
男勝り (おとこまさり) carácter fuerte (mujer)

勝

勝	𠄎	𠄎	𠄎	𠄎
勝	𠄎	𠄎	𠄎	勝

勝	勝	勝	勝	勝	勝				
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--

(571) 負 意味 aguantar, perder

音 フ・ブ
訓 まける、まかす、
おう

負傷 (ふしょう) herida
勝負 (しょうぶ) ganar o perder
負ける (まける) perder
負かす (まかす) vencer
負う (おう) cargar
背負う (せおう) cargar

負

負	𠄎	𠄎	𠄎	𠄎
負	𠄎	𠄎	𠄎	負

負	負	負	負	負	負				
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--

(572) 育 意味 criar

音 イク
訓 そだつ、そだてる

育児 (いくじ) criar niños
保育園 (ほいくえん) escuela de párvulos
教育 (きょういく) educación
体育 (たいいく) educación física
育つ (そだつ) crecer
育てる (そだてる) criar, crecer

育

育	𠄎	𠄎	𠄎	𠄎
育	𠄎	育	育	育

育	育	育	育	育	育				
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--

Práctica de Escritura 9

1. Educación Física

^{ない}^{いく} の ^じ^{かん} に ^{しろ} チームと ^{あか} チームで サッカー
 をやった。^{はじ} めは ^{あか} チームが ^か っていたが、^{しろ}
 チームが ^お いて、^{しょう}^ぶ は ^ひ き ^わ けになった。

2. Tablero de Anuncios

お ^{ねが} い

1. ^{いぬ} を ^{こう}^{えん} の ^{なか} に ^{はな} さないでください。
2. ^ま に ^{のぼ} らないでください。
3. ^{みち} で ボールを ^な げて ^{あそ} ばないでください。
4. キャッチボールは ^{うん}^{どう}^{ひろ}^ば でできます。

^{みどり}^{こう}^{えん}^じ ^む 務 ^{しよ}

^{まも} ろう！ ^こ どもを ^{きけん} 危険から

※ 1 pelota ※ 2 vaivén de pelota de béisbol

10. Tiempo y Era

(573) 昔 意味 hace mucho tiempo																				
音 (セキ)、 <u>シヤク</u> ・ ジャク																				
日																				
訓 むかし																				
昔		一	ナ	ナ	ナ															
昔		昔	昔	昔	昔															
昔		昔	昔	昔	昔	昔	昔	昔	昔	昔	昔	昔	昔	昔	昔	昔	昔	昔	昔	昔
(574) 紀 意味 año, generación, registro, normal																				
音 キ																				
訓																				
紀		く	久	久	久															
紀		紀	紀	紀	紀															
紀		紀	紀	紀	紀	紀	紀	紀	紀	紀	紀	紀	紀	紀	紀	紀	紀	紀	紀	紀
(575) 昭 意味 claro, brillante																				
音 ショウ																				
訓																				
昭		一	日	日	日															
昭		昭	昭	昭	昭															
昭		昭	昭	昭	昭	昭	昭	昭	昭	昭	昭	昭	昭	昭	昭	昭	昭	昭	昭	昭
(576) 午 意味 mediodía, sur																				
音 ゴ																				
訓																				
午		ノ	午	午	午															
午		午	午	午	午															
午		午	午	午	午	午	午	午	午	午	午	午	午	午	午	午	午	午	午	午

(577) 秒 意味 segundo

音 ビョウ
訓

禾

一秒 (いちびょう) un segundo
秒速 (びょうそく) por segundo
秒針 (びょうしん) indicador de segundos
六十秒 (ろくじゅうびょう) sesenta segundos
秒読み (びょうよみ) cuenta descendente

秒	一	二	千	禾
	利	利	秒	秒

秒 秒 秒 秒 秒 秒

(578) 昨 意味 ayer, pasado

音 サク
訓

日

昨日 (さくじつ) ayer
昨晚 (さくばん) ayer por la noche
昨夜 (さくや) la noche pasada
昨年 (さくねん) el año pasado
一昨日 (いっさくじつ) anteayer
*昨日 (きのう) ayer

昨	一	日	日
	昨	昨	昨

昨 昨 昨 昨 昨 昨

(579) 翌 意味 siguiente, continuación

音 ヨク
訓

习

翌日 (よくじつ) día siguiente
翌週 (よくしゅう) semana siguiente
翌月 (よくげつ) mes siguiente
翌年 (よくねん) año siguiente
翌朝 (よくあさ) mañana siguiente

翌	习	习	习
	翌	翌	翌

翌 翌 翌 翌 翌 翌

(580) 末 意味 copa de árbol, último

音 マツ
訓 すえ

木

週末 (しゅうまつ) fin de semana
月末 (げつまつ) fin de mes
年末 (ねんまつ) fin de año
末期 (まつき) etapa final
末 (すえ) último
末っ子 (すえっこ) niño más pequeño

末	一	十	末
	末		

末 末 末 末 末 末

Práctica de Lectura 10

Matrimonios Actuales en Japón

(平成元年 (1989年) に日本で 70万 8,316カップルが結婚した。そして、15万 7,811カップルが別れた。45秒に 1カップルが結婚して、3分20秒に 一組のカップルが別れたことになる。昔日本の女の人は、20歳前後で結婚。35ぐらいまでに子どもを 5人ぐらい生んで、育てる。50歳ぐらいで、末の子どもが学校を出る。これは昭和10年 (1935年) ごろの話だ。当時一度結婚した女の人は、どんなに苦勞しても、自分の方から「別れる」と言う人はあまりいなかったようだ。しかし 20世紀末を迎えて、日本の結婚事情も大きく変わった。昨日の新聞によると、最近、女の人の方から「別れたい」と言う場合が多いそうだ。「結婚した翌年、別れた。」という話で、びっくりしてはいけない。新婚旅行の帰りに別れるケースもあるそうだ。何が幸せか……。父と母が今、静かに午後のお茶を楽しんでいる様子を見ながら、考えている。

※ 1 Heisei
※ 5 caso

※ 2 primer año

※ 3 pareja(s)

※ 4 una pareja

Práctica de Escritura 10

1. Un Nuevo Bebé Cada 25 Segundos

^{へい} ^{せい} ^{がん} ^{ねん} (1989 ^{ねん})に、 ^う まれた ^こ どもの ^{かず}
 は、124 ^{まん} 6,802 、 ^{にん} ^し ^{ひと} んだ ^{ひと} の ^{かず} は 78 ^{まん}
 8,594 ^{にん} 。これによると ^に ^{ほん} ^{じゅう} で、25 ^{びょう} に ^{ひとり}
 が ^う まれ、40 ^{びょう} に ^{ひとり} が ^し ぬ ^{けい} ^{さん} だ。あな
 たがこれを ^よ んでいる ^{あいだ} にも、 ^に ^{ほん} のどこかで ^こ
 どもが ^う まれ、どこかでこの ^よ を ^さ る ^{ひと} がある。
 #1

2. Bebés Heisei

^{のりこ} 紀子さんのところに、 ^{きのう} の ^ご ^ご の ^{おとこ} の ^こ が
^う まれた。 ^{せん} ^{しゅう} ^{まつ} に ^{のりこ} 紀子さんのうちへ ^{あそ} びに ^い
 ったが、その ^{#2} ^{よく} ^{じつ} に ^{のりこ} 紀子さんが ママになるとは ^{おも} わな
 かった。 ^{ゆう} ^{がた} 、 ^{びょう} ^{いん} へ ^い って、 ^{あか} ちゃんに ^あ
 った。 ^{あか} ちゃんは 3,700g だった。 ^{おかし} の ^{あか} ちゃんは もっ
 と ^{ちい} さかったそうだ。 ^{あか} ちゃんは まだ ^な ^{まえ} がない。
 ママの ^{のりこ} 紀子さんの 「^{のり} 紀」は 20 ^{せい} ^き の 「^き 」だ。パパの
^{あきら} 昭さんの 「^{あきら} 昭」は ^{しょう} ^わ の 「^{しょう} 」だ。 ^{ふたり} は ^{いま}
 「^{へい} ^{せい} 」 ^う まれの ^{あか} ちゃんに どんな ^な ^{まえ} を
^つ けようかと ^{かんが} えている ところだ。
 #3 #4

※1 morir

※2 último fin de semana

※3 madre

※4 padre

11. Comparación

(581) 同 意味 mismo																					
音 ドウ																					
訓 おなじ																					
口																					
同		同		同		同		同		同		同		同		同		同		同	
6																					
同		同		同		同		同		同		同		同		同		同		同	
(582) 等 意味 igual, rango																					
音 トウ・ドウ																					
訓 ひとしい																					
ハケ																					
等		等		等		等		等		等		等		等		等		等		等	
12																					
等		等		等		等		等		等		等		等		等		等		等	
(583) 不 意味 in-, des-																					
音 フ、ブ																					
訓																					
一																					
不		不		不		不		不		不		不		不		不		不		不	
4																					
不		不		不		不		不		不		不		不		不		不		不	
(584) 未 意味 todavía no																					
音 ミ																					
訓																					
木																					
未		未		未		未		未		未		未		未		未		未		未	
5																					
未		未		未		未		未		未		未		未		未		未		未	

(585) 反 意味 anti-, ser invertido, reflejar, repetir, doblar									
音 ハン									
訓 そる、そらす									
又									
反対 (はんたい) oposición									
反比例 (はんびれい) proporción inversa									
反応 (はんのう) reacción									
反復 (はんぷく) repetición									
反る (そる) doblar									
反らす (そらす) doblar									
反									
反									
反									
反									
反									
反									
(586) 他 意味 otros									
音 タ									
訓									
イ									
他人 (たにん) otras personas									
他府県 (たふけん) otras prefecturas									
その他 (そのた) los otros									
他の (たの) otro									
他動詞 (たどうし) verbo transitivo ⇨ 自動詞 (じどうし) verbo intransitivo									
他									
他									
他									
他									
他									
他									
(587) 少 意味 pequeña cantidad, joven									
音 ショウ									
訓 すくない、すこし									
小									
少数 (しょうすう) número pequeño, minoría									
多少 (たしょう) más o menos									
少年 (しょうねん) muchacho									
少女 (しょうじょ) muchacha									
少ない (すくない) pocos									
少し (すこし) un poco									
少									
少									
少									
少									
少									
少									
(588) 以 意味 de, que									
音 イ									
訓									
人									
以上 (いじょう) arriba, o más									
以下 (いか) abajo, o menos									
以内 (いない) dentro									
以外 (いがい) excepto									
以前 (いぜん) previamente									
以来 (いらい) desde									
以									
以									
以									
以									
以									
以									

Práctica de Lectura 11

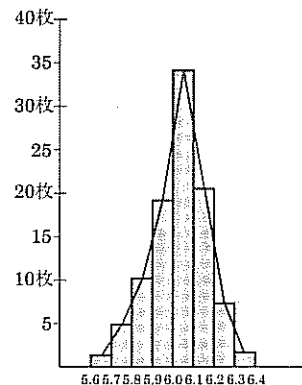
Un Gráfico

原料と作り方が同じでも、製品のサイズが少しずつ違う。工場で作ったプレート100枚について、その厚さを計ってみた。形が等しくても厚さが不足していたり、反対に厚すぎる物もある。

プレートの厚さ (mm)	枚数
5.6以上 5.7未満	1
5.7以上 5.8未満	5
5.8以上 5.9未満	10
5.9以上 6.0未満	22
6.0以上 6.1未満	34
6.1以上 6.2未満	20
6.2以上 6.3未満	7
6.3以上 6.4未満	1

上の表で、「以上」というのは、その数も数える。反対に「未満」はその数を数えない。

この工場はほかの工場より品質管理がよくできている。



Práctica de Escritura 11

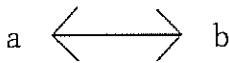
1. Control de Calidad

で 6ミリの のプレートを 100
 った。 じ材 でマニュアルの りに っても、製
 のプレートの さが しずつ 違う。 さが 6.3ミリ
 のプレート、5.8 満のプレートは 検査にパスしな
 い。 さが すぎても、 に しても だめだ。
 この はほかの製 についても 検査が 厳しい。

2. ¿Cuál Es Más Largo?

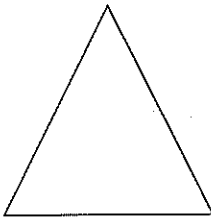
A

B



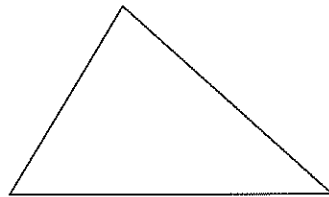
A も B も a b の さは じです。

3. Triángulos



辺

#1



辺

#2

※1 triángulo isósceles

※2 triángulo escaleno

12. Arte y Estudio

(589) 美 意味 <i>belleza</i> 音 <i>ビ</i> 訓 <i>うつくしい</i>																															
美 (び) <i>belleza</i> 美人 (びじん) <i>mujer hermosa</i> 美容院 (びよういん) <i>salón de belleza</i> 美術 (びじゅつ) <i>arte</i> 美しい (うつくしい) <i>belleza</i> 美しさ (うつくしさ) <i>hermosura</i>																															
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td rowspan="2" style="font-size: 2em;">美</td> <td>㇀</td> <td>㇁</td> <td>㇂</td> <td>㇃</td> <td>㇄</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>美</td> <td>美</td> <td>美</td> <td>美</td> <td>美</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>											美	㇀	㇁	㇂	㇃	㇄						美	美	美	美	美					
美	㇀	㇁	㇂	㇃	㇄																										
	美	美	美	美	美																										
(590) 絵 意味 <i>cuadro, dibujo</i> 音 <i>カイ、エ</i> 訓																															
絵画 (かいが) <i>cuadro</i> 絵 (え) <i>cuadro</i> 絵の具 (えのぐ) <i>pinturas, colores</i> 絵本 (えほん) <i>libro de cuadros</i> 油絵 (あぶらえ) <i>pintura al óleo</i> 浮世絵 (うきよえ) <i>estilo japonés de pintura</i>																															
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td rowspan="2" style="font-size: 2em;">絵</td> <td>㇀</td> <td>㇁</td> <td>㇂</td> <td>㇃</td> <td>㇄</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>絵</td> <td>絵</td> <td>絵</td> <td>絵</td> <td>絵</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>											絵	㇀	㇁	㇂	㇃	㇄						絵	絵	絵	絵	絵					
絵	㇀	㇁	㇂	㇃	㇄																										
	絵	絵	絵	絵	絵																										
(591) 詩 意味 <i>poesía</i> 音 <i>シ</i> 訓																															
詩 (し) <i>poesía</i> 詩人 (しじん) <i>poeta</i> 詩集 (ししゅう) <i>colección de poemas</i> 作詩 (さくし) <i>composición poética</i> 漢詩 (かんし) <i>poesía china</i> 現代詩 (げんだいし) <i>poesía moderna</i>																															
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td rowspan="2" style="font-size: 2em;">詩</td> <td>㇀</td> <td>㇁</td> <td>㇂</td> <td>㇃</td> <td>㇄</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>詩</td> <td>詩</td> <td>詩</td> <td>詩</td> <td>詩</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>											詩	㇀	㇁	㇂	㇃	㇄						詩	詩	詩	詩	詩					
詩	㇀	㇁	㇂	㇃	㇄																										
	詩	詩	詩	詩	詩																										
(592) 章 意味 <i>capítulo, señal</i> 音 <i>ショウ</i> 訓																															
文章 (ぶんしょう) <i>sentencia</i> 第一章 (だいいっしょう) <i>capítulo uno</i> 楽章 (がくしょう) <i>movimiento (música)</i> 勳章 (くんしょう) <i>medalla</i> 記章 (きしょう) <i>medalla</i>																															
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td rowspan="2" style="font-size: 2em;">章</td> <td>㇀</td> <td>㇁</td> <td>㇂</td> <td>㇃</td> <td>㇄</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>章</td> <td>章</td> <td>章</td> <td>章</td> <td>章</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>											章	㇀	㇁	㇂	㇃	㇄						章	章	章	章	章					
章	㇀	㇁	㇂	㇃	㇄																										
	章	章	章	章	章																										
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>章</td> <td>章</td> <td>章</td> <td>章</td> <td>章</td> <td>章</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>											章	章	章	章	章	章															
章	章	章	章	章	章																										

(593) 筆 意味 lápiz, escritura
 音 ヒツ・ピツ
 訓 ふで

毛筆 (もうひつ) pincel
 万年筆 (まんねんひつ) pluma estilográfica
 鉛筆 (えんぴつ) lápiz
 筆談 (ひつだん) comunicación mediante escritura
 筆 (ふで) pincel, lápiz
 筆箱 (ふでばこ) caja de lapiceros

筆	ㇰ	ㇰ	ㇰ	ㇰ
	筆	筆	筆	筆

筆 筆 筆 筆 筆 筆

(594) 記 意味 nota, registro, estampación
 音 キ
 訓 しるす

記録 (きろく) registro
 記事 (きじ) artículo
 日記 (にっき) diario
 記念日 (きねんび) aniversario
 記号 (きごう) símbolo
 記す (しるす) nota

記	讠	讠	讠	讠
	言	言	言	言

記 記 記 記 記 記

(595) 科 意味 curso, clase, departamento
 音 カ
 訓

科目 (かもく) tema
 学科 (がっか) curso
 ピアノ科 (ピアノか) curso de piano
 内科 (ないか) medicina interna
 外科 (げか) cirugía
 科学 (かがく) ciencia

科	禾	禾	禾	禾
	禾	禾	禾	禾

科 科 科 科 科 科

(596) 究 意味 alcanzar lo máximo
 音 キュウ
 訓 (きわめる)

究明 (きゅうめい) encontrar
 研究 (けんきゅう) estudiar
 研究所 (けんきゅうじょ) instituto, laboratorio
 研究生 (けんきゅうせい) miembro de un instituto
 究める (きわめる) alcanzar lo máximo

究	宀	宀	宀	宀
	宀	究	究	

究 究 究 究 究 究

Práctica de Lectura 12

1. Hanako

今日 花子は「ジゼル」を踊った。プリマバレリーナ花子の誕生だ。

花子は小学校三年生の時、初めて「白鳥の湖」を見た。そして、絵や、詩や、音楽のほかにも、美しい芸術の世界があることを知った。

花子は夏休みの日記に色鉛筆でかわいい「オデット」をかいた。文章を書かないで、王子様や白鳥をかいた。

最後に短いチュチュを着て踊る自分をかいた。

花子はその年の秋にバレエを始めた。

2. Taro

太郎は花子がピアノ科をやめて、バレエ学校の研究生になった時、びっくりした。花子がピアニストになると思っていたからだ。でも、今日花子の「ジゼル」を見て、なぜ花子がバレエを選んだか分かった。チュチュを着て踊る花子の「ジゼル」は本当に美しかった。

※ 1 Gizelle (ballet de Adam) ※ 2 prima ballerina ※ 3 Lago de los Cisnes
(ballet de Tchaikovsky) ※ 4 Odette (la heroína del Lago de los Cisnes)
※ 5 tutu ※ 6 ballet ※ 7 pianista

Práctica de Escritura 12

1. Nara

に ほん の れき し を べん きょう すると、 に ほん は じかし から
 ちゅう ごく と ふう かん けい があって、 ちゅう ごく から いろい
 ろな ことを まな んで いた ことが わ かります。 710 ねん に
 かん せい した 「奈良の みやこ」 には ひろ しい どう ろ があって、
 むち の りょう がわ に ちゅう ごく ふう あたら しい いえ おお き
 い てら #1 が た 建て ました。 #2 あお い や ね、 #3 あか い はしら、
 しろ い みる。 これらは え にかかれ、 し に うた われ、
 ぶん しょう の こ に されて いて、 どんなに うつく しい、 すばらしい
 みやこ だったかを、 こん になち わたくし の おし たちに おし えて くれます。 #4

2. Heian (Kioto)

へいあん の みやこ 「平安の みやこ」 も、 ちゅう ごく の ちゅうあん #5 の 長安の みやこ にならって、
 つく られた もの です。 どう し の ちゅう ごく の すす んだ ぎ
 じょう を まな んだり、 けん きょう したり して、 かん せい しました。
 9 せい き の なか #6 ごろから、 に ほん ご を か く のに、「か
 たかな」や、「ひらがな」が つか われる ように なりました。 『土 #7
 さ にっ き おとこ ひと ふで か かれた ゆう めい
 な にっ き ぶん がく で、「ひらがな」で か かれて います。

※1 ambos lados ※2 estilo ※3 estaban allí ※4 hoy
 ※5 Chang'an (actualmente Xi'an) ※6 por el medio más o menos
 ※7 Diario Tosa (diario de viajes del siglo X de Kimo Tsurayuki)

ÍNDICE DE RADICALES

Los números de la derecha corresponden a los números dados a los kanji en el texto.

1 TRAZO									
一	両 280	個	372	川	州 360	士	声 262	广	常 409
	丁 505	健	385	干	幸 549		壳 325		席 434
	不 583	倍	401	彳	平 558	尸	士 394		市 501
丨	予 300	備	418	彳	役 416		届 436		庫 289
丶	主 437	化	430	彳	茶 273	丩	局 520		序 323
	丸 557	代	431	彳	落 283	丩	当 274		康 386
2 TRAZOS		伝	435	艹	苦 286	丩	单 338		庭 454
刀	解 324	仲	499	艹	蔵 291	丩	少 587		府 508
	初 441	仏	526	艹	薬 305	辶	連 259	冫	湯 256
	刀 535	他	586	艹	葉 388		達 327		洗 260
丨	列 448	人	以 588	艹	荷 389		選 402		港 294
	列 560	又	度 298	艹	蒸 427		迷 410		決 297
厂	原 341	最	440	艹	草 464		進 415		治 306
	厚 404	友	498	艹	菜 543		速 421		測 307
十	半 400	反	585	口	合 254		追 569		注 310
	午 576	去	445		向 263	寸	对 337		活 333
力	劳 287	参	447		号 266		寺 374		油 344
	加 391	3 TRAZOS			味 275	大	太 397		泣 361
	助 414	宀	定 277		倉 288		失 439		湖 382
	勝 570		守 312		周 292		夫 495		法 407
一	夜 350		守 312		品 321	土	央 519		準 417
	变 356		完 345		員 381		堂 258		池 453
冫	冷 290		客 367		史 433		報 424		波 477
儿	光 476		富 393		商 513		坂 482		洋 478
	児 493		察 412		器 540		塩 547		流 479
匚	医 302		宅 443		和 552	扌	打 264		汽 511
	区 502		宇 469		命 554		操 268		深 562
八	公 517		宙 470		古 561		拾 282		温 563
亻	信 265		宿 515		同 581		捨 284	山	島 480
	側 267		官 524	口	囟 317		招 380		岸 481
	優 276	廴	宗 527	子	園 457		拜 452	夕	夕 253
	例 339		宮 528	丩	存 442		指 490	弓	弱 269
	係 369	女	延 426	丩	孫 496		才 555		弓 533
			都 504	丩	慣 340		投 566		引 568
			郡 507		降 396	巾	帳 279	弋	式 359
			委 518		陽 471		希 370		

4 TRAZOS

欠 次 319
 欲 332
 犬 犬 373
 牛 牧 458
 尹 者 303
 方 族 378
 旅 390
 歹 残 354
 死 357
 木 業 285
 橫 304
 板 348
 樣 438
 森 460
 植 461
 根 462
 村 506
 柱 538
 末 580
 未 584
 毛 毛 485
 惡 255
 意 311
 必 316
 感 334
 想 335
 息 377
 念 532
 悲 551
 祝 355
 礼 379
 祖 497
 神 525
 福 550
 全 314
 球 352
 王 529

月 期 278
 望 371
 有 556
 育 572
 戶 戶 537
 斗 科 595
 止 正 365
 日 歷 432
 晴 301
 映 419
 暑 428
 星 472
 昔 573
 昭 575
 昨 578
 火 燒 362
 燃 423
 炭 548
 文 文 429
 父 整 313
 故 364
 数 366
 放 567
 戈 成 346
 水 冰 474
 照 475

5 TRAZOS

穴 空 293
 究 596
 岩 484
 産 392
 皮 皮 491
 皿 皿 539
 祭 530
 番 271
 画 420
 留 425
 申 446

畑 455
 由 553
 童 494
 章 592
 玉 玉 531
 禾 種 326
 季 383
 私 451
 秒 577
 癸 299
 登 565
 相 295
 直 399
 鼎 503
 省 521
 矢 矢 534
 疒 痛 308
 用 用 309

6 TRAZOS

糸 組 272
 約 328
 絶 336
 結 358
 紅 387
 細 398
 綠 406
 終 413
 絳 449
 級 523
 紀 574
 繪 590
 色 色 270
 米 米 343
 粉 542
 糖 546
 表 318
 管 257
 第 315

算 349
 笑 363
 節 384
 笛 536
 等 582
 筆 593
 血 血 492
 肉 肉 544
 羽 羽 466
 翌 579
 義 330
 美 589
 航 510
 船 512
 自 自 375
 虫 虫 465

7 TRAZOS

足 路 422
 言 談 296
 講 329
 警 411
 課 522
 詩 591
 記 594
 質 331
 負 571
 輕 564
 野 351
 量 403
 里 459
 農 456
 谷 483
 角 261
 酒 545
 豆 463
 身 500
 親 376
 覽 444

麦 麦 342

8 TRAZOS

非 非 408
 金 銅 347
 銀 516
 食 館 514
 飯 541
 佳 集 353
 門 関 368

9 TRAZOS

頁 類 281
 題 320
 順 322
 預 395
 顔 486
 風 風 473
 首 首 489
 飛 飛 509
 面 面 559

10 TRAZOS

馬 驗 450

11 TRAZOS

魚 魚 468
 黄 黄 405
 鳥 鳴 467

12 TRAZOS

齒 齒 488

14 TRAZOS

鼻 鼻 487

ÍNDICE

La lectura **on** aparece en **katakana**, y la lectura **kun** en **hiragana**. El índice está escrito en el orden alfabético japonés (**a-i-u-e-o**). Todos los números del lado izquierdo corresponden a los números dados a los **kanji** del texto. Los números del lado derecho indican el año en que los **kanji** se estudian en la escuela primaria (referencia: *Shintei Kanji-Shido no Tebiki*, Kyoiku Shuppan). Los números romanos indican el libro, **Libro de Ejercicios de Kanji I** o **II**, en el que se puede encontrar los **kanji**.

				あ										
あい	相	295	3	II	あたま	頭	155	2	I	いけ	池	453	2	II
あいだ	間	40	2	I	あたらしい	新	74	2	I	いける	生	106	1	I
あう	会	91	2	I	あたる	当	274	2	II	いし	石	67	1	I
あう	合	254	2	II	あつい	熱	156	4	I	いそぐ	急	185	3	I
あお	青	148	1	I	あつい	厚	404	5	II	いた	板	348	3	II
あおい	青	148	1	I	あつい	暑	428	3	II	いたい	痛	308	6	II
あか	赤	147	1	I	あつまる	集	353	3	II	いたむ	痛	308	6	II
あかい	赤	147	1	I	あつめる	集	353	3	II	いためる	痛	308	6	II
あかす	明	37	2	I	あてる	当	274	2	II	いち	市	504	2	II
あからむ	赤	147	1	I	あと	後	162	2	I	イチ	一	25	1	I
あからめる	赤	147	1	I	あと	兄	87	2	I	イツ	一	25	1	I
あかり	明	37	2	I	あね	姉	141	2	I	いつ	五	29	1	I
あがる	上	19	1	I	あぶら	油	344	3	II	いつつ	五	29	1	I
あがるい	明	37	2	I	あま	雨	83	1	I	いと	糸	53	1	I
あき	秋	71	2	I	(あま)	天	170	1	I	いぬ	犬	373	1	II
あきなう	商	513	3	II	あめ	雨	83	1	I	いのち	命	554	3	II
あきらか	明	37	2	I	(あめ)	天	170	1	I	いま	今	121	2	I
あく	明	37	2	I	(あやつる)	操	268	6	II	いもうと	妹	142	2	I
あく	開	190	3	I	あゆむ	歩	193	2	I	いる	入	180	1	I
アク	悪	255	3	II	あらう	洗	260	6	II	(いる)	要	93	4	I
あく	空	293	1	II	あらた	新	74	2	I	いれる	入	180	1	I
あける	明	37	2	I	あらわす	表	318	3	II	いろ	色	270	2	II
あける	開	190	3	I	あらわれる	表	318	3	II	いわ	岩	484	2	II
あける	空	293	1	II	ある	有	556	3	II	いわう	祝	355	4	II
あげる	上	19	1	I	あるく	歩	193	2	I	イン	飲	78	3	I
あさ	朝	123	2	I	あわす	合	254	2	II	イン	院	204	3	I
(あざ)	字	152	1	I	あわせる	合	254	2	II	イン	員	381	3	II
あし	足	88	1	I	アン	暗	65	3	I	イン	引	568	2	II
あじ	味	275	3	II	アン	安	150	3	I	(イン)	音	64	1	I
あじわう	味	275	3	II					う					
あずかる	預	395	5	II	い				ウ	雨	83	1	I	
あずける	預	395	5	II	イ	医	302	3	II	ウ	右	159	1	I
あそぶ	遊	178	3	I	イ	意	311	3	II	ウ	宇	469	6	II
あたたか	暖	216	6	I	イ	委	523	3	II	(ウ)	羽	466	2	II
あたたか	温	563	3	II	イ	以	588	4	II	(ウ)	有	556	3	II
あたたかい	暖	216	6	I	いう	言	51	2	I	うえ	上	19	1	I
あたたかい	温	563	3	II	いえ	家	79	2	I	うえる	植	461	3	II
あたたまる	暖	216	6	I	いかす	生	106	1	I	うお	魚	468	2	II
あたたまる	温	563	3	II	いき	息	377	3	II	うかる	受	115	3	I
あたためる	暖	216	6	I	いきる	生	106	1	I	うける	受	115	3	I
あたためる	温	563	3	II	いく	行	127	2	I	うごかす	動	235	3	I
あたためる	温	563	3	II	イク	育	572	3	II	うごく	動	235	3	I

うし	牛	16	2	I	オウ	王	529	1	II	カ	如	391	4	II
うしなう	失	439	4	II	おえる	終	413	3	II	カ	化	430	3	II
うしろ	後	162	2	I	おお	大	23	1	I	カ	課	521	4	II
うた	歌	153	2	I	おおい	多	171	2	I	カ	科	595	2	II
うたう	歌	153	2	I	おおいに	大	23	1	I	(カ)	何	114	2	I
うち	内	242	3	I	おおきい	大	23	1	I	(カ)	荷	389	3	II
うつ	打	264	3	II	(おおやけ)	公	518	2	II	ガ	画	420	2	II
うつくしい	美	589	3	II	おがむ	拜	452	6	II	カイ	海	44	2	I
うつす	写	229	3	I	おきる	起	99	3	I	かい	貝	59	1	I
うつす	映	419	6	II	オク	屋	119	3	I	カイ	階	72	3	I
うつる	写	229	3	I	おくる	送	177	3	I	カイ	会	91	2	I
うつる	映	419	6	II	(おくれる)	後	162	2	I	カイ	械	164	4	I
(うつわ)	器	540	4	II	おこす	起	99	3	I	カイ	回	165	2	I
(うぶ)	産	392	4	II	おこなう	行	127	2	I	カイ	開	190	3	I
うま	馬	17	2	I	おこる	起	99	3	I	カイ	界	248	3	I
うまれる	生	106	1	I	おさまる	修	104	5	I	カイ	解	324	5	II
うまれる	産	392	4	II	おさまる	治	306	4	II	カイ	絵	590	2	II
うみ	海	44	2	I	おさめる	修	104	5	I	ガイ	階	72	3	I
うむ	生	106	4	I	おさめる	治	306	4	II	ガイ	外	160	2	I
うむ	産	392	4	II	おしえる	教	75	2	I	かう	買	60	2	I
うる	売	325	2	II	おそわる	教	75	2	I	(かう)	交	225	2	I
うれる	売	325	2	II	おちる	落	283	3	II	かえす	帰	129	2	I
うわる	上	19	1	I	おっと	夫	495	4	II	かえす	返	220	3	I
うわる	植	461	3	II	おと	音	64	1	I	(かえりみる)	省	519	4	II
ウン	雲	84	2	I	おとうと	弟	143	2	I	かえる	帰	129	2	I
ウン	運	205	3	I	おとこ	男	168	1	I	かえる	返	220	3	I
	え				おとす	落	283	3	II	かえる	変	356	4	II
エ	絵	590	2	II	おなじ	同	581	2	II	かえる	代	431	3	II
(エ)	会	91	2	I	おも	主	437	3	II	かお	顔	486	2	II
(え)	重	195	3	I	(おも)	面	559	3	II	かかり	係	369	5	II
エイ	泳	209	3	I	おもい	重	195	3	I	かかる	係	369	5	II
エイ	映	419	6	II	おもう	思	86	2	I	かく	書	210	2	I
エキ	駅	240	3	I	おもて	表	318	3	II	カク	角	261	2	II
(エキ)	役	416	3	II	(おもて)	面	559	3	II	カク	画	420	2	II
(えむ)	笑	363	4	II	おや	親	376	2	II	(カク)	客	367	3	II
えらぶ	選	402	4	II	およぐ	泳	209	3	I	ガク	楽	154	2	I
エン	円	101	1	I	おりる	降	396	6	II	ガク	学	157	1	I
エン	遠	173	2	I	おろす	降	396	6	II	ガク	角	261	2	II
エン	延	426	6	II	おわる	終	413	3	II	かざ	風	473	2	II
エン	園	457	2	II	オン	音	64	1	I	かさなる	重	195	3	I
エン	塩	547	4	II	オン	温	563	3	II	かさねる	重	195	3	I
	お				おんな	女	12	1	I	(かしら)	頭	155	2	I
お	小	24	1	I		か				かす	貸	218	5	I
(オ)	悪	255	3	II	か	日	3	1	I	かず	数	366	2	II
おう	追	569	3	II	カ	火	13	1	I	かぜ	風	473	2	II
おう	負	571	3	II	カ	下	21	1	I	かぞえる	数	366	2	II
(おう)	生	106	1	I	カ	家	79	2	I	かた	方	68	2	I
オウ	横	304	3	II	カ	花	80	1	I	かた	形	246	2	I
オウ	黄	405	2	II	カ	夏	90	2	I	かたち	形	246	2	I
オウ	央	522	3	II	カ	歌	153	2	I	かたなう	刀	535	2	II
						可	200	5	I	かたらう	語	144	2	I
										かたる	語	144	2	I

カツ 活 333 2 II
 かつ 勝 570 3 II
 カツ 合 254 2 II
 ガツ 月 4 1 I
 ガツ 合 254 2 II
 かど 角 261 2 II
 (かど) 門 14 2 I
 かな 金 55 1 I
 かなしい 悲 551 3 II
 かなしむ 悲 551 3 II
 かならず 必 316 4 II
 かね 金 55 1 I
 かみ 上 19 1 I
 かみ 紙 112 2 I
 かみ 神 525 3 II
 かよう 通 226 2 I
 から 空 293 1 II
 からだ 体 45 2 I
 かりる 借 219 4 I
 かるい 軽 564 3 II
 (かるやか) 軽 564 3 II
 かわ 川 2 1 I
 かわ 側 267 4 II
 かわ 皮 491 3 II
 (かわす) 交 225 2 I
 かわる 変 356 4 II
 かわる 代 431 3 II
 カン 間 40 2 I
 カン 漢 151 3 I
 カン 寒 215 3 I
 カン 管 257 4 II
 カン 感 334 3 II
 カン 慣 340 5 II
 カン 完 345 4 II
 カン 関 368 4 II
 カン 館 514 3 II
 カン 官 517 4 II
 ガン 願 217 4 I
 ガン 元 250 2 I
 ガン 岸 481 3 II
 ガン 岩 484 2 II
 ガン 顔 486 2 II
 ガン 丸 557 2 II
 かんがえる 考 251 2 I
 き 木 6 1 I
 き 起 99 3 I
 き 氣 108 1 I
 き 婦 129 2 I
 き 機 163 4 I
 き 期 278 3 II

キ 希 370 4 II
 キ 季 383 4 II
 き 黄 405 2 II
 き 汽 511 2 II
 キ 器 540 4 II
 キ 紀 574 4 II
 キ 記 594 2 II
 (キ) 机 50 6 I
 (キ) 生 106 1 I
 (キ) 技 223 5 I
 ギ 義 330 5 II
 ギ 消 192 3 I
 きえる 聞 42 2 I
 きく 利 228 4 I
 (きく) 聞 42 2 I
 きこえる 岸 481 3 II
 きし 着 234 3 I
 きせる 北 77 2 I
 きた 来 128 2 I
 きた (きたす) 来 128 2 I
 (きたる) 来 128 2 I
 きまる 決 297 3 II
 きみ 君 222 3 I
 きめる 決 297 3 II
 キャク 客 367 3 II
 キュウ 九 33 1 I
 キュウ 休 38 1 I
 キュウ 急 185 3 I
 キュウ 球 352 3 II
 キュウ 級 524 3 II
 キュウ 宮 528 3 II
 キュウ 究 596 3 II
 (キュウ) 泣 361 4 II
 (キュウ) 弓 533 2 II
 ギュウ 牛 16 2 I
 キョ 許 199 5 I
 キョ 去 445 3 II
 ギョ 魚 468 2 II
 キョウ 教 75 2 I
 キョウ 兄 87 2 I
 キョウ 強 214 2 I
 キョウ 橋 239 3 I
 キョウ 京 245 2 I
 キョウ 経 449 5 II
 (キョウ) 行 127 2 I
 ギョウ 形 246 2 I
 ギョウ 業 285 3 II
 キョク 曲 236 3 I
 キョク 局 520 3 II
 ギョク 玉 531 1 II
 きる 着 234 3 I
 きる 切 237 2 I

される 切 237 2 I
 (さわめる) 究 596 3 II
 キン 金 55 1 I
 キン 近 174 2 I
 (キン) 今 121 2 I
 ギン 銀 516 3 II
 く 口 7 1 I
 く 九 33 1 I
 く 工 61 2 I
 く 苦 286 3 II
 く 区 505 3 II
 グ 具 249 3 I
 くう 食 133 2 I
 クウ 空 293 1 II
 (クウ) 宮 528 3 II
 くさ 草 464 1 II
 くすり 薬 305 3 II
 くだ 管 257 4 II
 くだす 下 21 1 I
 くだる 下 21 1 I
 くに 口 7 1 I
 くに 国 100 2 I
 くばる 配 203 3 I
 くび 首 489 2 II
 くみ 組 272 2 II
 くむ 組 272 2 II
 くも 雲 84 2 I
 くら 倉 288 4 II
 (くら) 蔵 291 6 II
 (くらう) 暗 65 3 I
 くる 食 133 2 I
 くる 来 128 2 I
 くるしい 苦 286 3 II
 くるしむ 苦 286 3 II
 くるしめる 苦 286 3 II
 くるま 車 69 1 I
 (くれない) 紅 387 6 II
 くろ 黒 146 2 I
 くろい 黒 146 2 I
 くわえる 加 391 4 II
 くわわる 加 391 4 II
 グン 君 222 3 I
 グン 郡 507 4 II
 け 家 79 2 I
 ケ 氣 108 1 I
 け 毛 485 2 II
 (ケ) 化 430 3 II
 ゲ 下 21 1 I

(ゲ)	外	160	2	I	コウ	交	225	2	I	サイ	細	398	2	II
(ゲ)	解	324	5	II	コウ	考	251	2	I	サイ	最	440	4	II
ケイ	計	110	2	I	コウ	向	263	3	II	サイ	祭	530	3	II
ケイ	形	246	2	I	コウ	港	294	3	II	サイ	菜	543	4	II
ケイ	係	369	5	II	コウ	講	329	5	II	サイ	才	555	2	II
ケイ	警	411	6	II	コウ	網	347	6	II	ザイ	西	92	2	I
ケイ	経	449	5	II	コウ	康	386	4	II	さいわい	幸	549	3	II
ケイ	軽	564	3	II	コウ	紅	387	6	II	さか	坂	482	3	II
(ケイ)	兄	87	2	I	コウ	降	396	6	II	さかな	酒	545	3	II
(ケイ)	京	245	2	I	コウ	光	476	2	II	さかな	魚	468	2	II
けす	消	192	3	I	コウ	航	510	4	II	さがる	下	21	1	I
ケツ	決	297	3	II	コウ	公	518	2	II	さき	先	105	1	I
ケツ	結	358	4	II	コウ	幸	549	3	II	サク	作	46	2	I
ケツ	血	492	3	II	(コウ)	厚	404	5	II	サク	昨	578	4	II
ゲツ	月	4	1	I	(コウ)	黄	405	2	II	さけ	酒	545	3	II
ケン	間	40	2	I	ゴウ	合	254	2	II	さげる	下	21	1	I
ケン	研	103	3	I	ゴウ	号	266	3	II	さす	指	490	3	II
ケン	見	135	1	I	(ゴウ)	強	214	2	I	(さだか)	定	277	3	II
ケン	犬	373	1	II	(ゴウ)	業	285	3	II	さだまる	定	277	3	II
ケン	健	385	4	II	こえ	声	262	2	II	さだめる	定	277	3	II
ケン	験	450	4	II	こおり	氷	474	3	II	(さち)	幸	549	3	II
ケン	県	503	3	II	コク	国	100	2	I	サツ	察	412	4	II
ゲン	間	40	2	I	コク	黒	146	2	I	さと	里	459	2	II
ゲン	言	51	2	I	(コク)	谷	483	2	II	さま	様	438	3	II
ゲン	元	250	2	I	ゴク	国	100	2	I	さます	冷	290	4	II
ゲン	原	341	2	II	ここの	九	33	1	I	さむい	寒	215	3	I
	こ				ここのつ	九	33	1	I	さめる	冷	290	4	II
	こ				こころ	心	85	2	I	さら	血	539	3	II
こ	木	6	1	I	こたえ	答	82	2	I	さる	去	445	3	II
こ	子	11	1	I	こたえる	答	82	2	I	サン	山	1	1	I
こ	小	24	1	I	こと	言	51	2	I	サン	三	27	1	I
コ	呼	186	6	I	こと	事	232	3	I	サン	算	349	2	II
コ	庫	289	3	II	こな	粉	542	4	II	サン	産	392	4	II
コ	故	364	5	II	こない	来	128	2	I	サン	参	447	4	II
コ	個	372	5	II	このむ	好	70	4	I	ザン	山	1	1	I
コ	湖	382	3	II	こまか	細	398	2	II	ザン	算	349	2	II
コ	去	445	3	II	こまかい	細	398	2	II	ザン	残	354	4	II
コ	戸	537	2	II	こめ	米	343	2	II	ザン	産	392	4	II
こ	粉	542	4	II	ころがす	転	206	3	I		し			
コ	古	561	2	II	ころがる	転	206	3	I		子	11	1	I
ゴ	五	29	1	I	ころげる	転	206	3	I	シ	四	28	1	I
ゴ	語	144	2	I	ころぶ	転	206	3	I	シ	糸	53	1	I
ゴ	後	162	2	I	コン	金	55	1	I	シ	思	86	2	I
ゴ	午	576	2	II	コン	今	121	2	I	シ	紙	112	2	I
コウ	口	7	1	I	コン	根	462	3	II	シ	使	189	3	I
コウ	工	61	2	I	ゴン	言	51	2	I	シ	止	201	2	I
コウ	好	70	4	I						シ	始	208	3	I
コウ	行	127	2	I						シ	仕	231	3	I
コウ	高	149	2	I	サ	作	46	2	I	シ	死	357	3	II
コウ	校	158	1	I	サ	左	62	1	I	シ	自	375	2	II
コウ	後	162	2	I	(サ)	茶	273	2	II	シ	士	394	4	II
コウ	広	196	2	I	サイ	西	92	2	I	シ				

シ	史	433	4	II	シャ	者	303	3	II	ショウ	照	475	4	II
シ	私	451	6	II	ジャ	社	117	2	I	ショウ	商	513	3	II
シ	歯	488	3	II	シャク	石	67	1	I	ショウ	省	519	4	II
シ	指	490	3	II	シャク	借	219	4	I	ショウ	勝	570	3	II
シ	市	504	2	II	シャク	昔	573	3	II	ショウ	昭	575	3	II
シ	詩	591	3	II	ジャク	弱	269	2	II	ショウ	少	587	2	II
(シ)	姉	141	2	I	ジャク	昔	573	3	II	ショウ	章	592	3	II
(シ)	次	319	3	II	シュ	手	47	1	I	(ショウ)	相	295	3	II
(シ)	矢	534	2	II	シュ	取	183	3	I	(ショウ)	焼	362	4	II
ジ	持	48	3	I	シュ	守	312	3	II	(ショウ)	笑	363	4	II
ジ	地	58	2	I	シュ	種	326	4	II	ジョウ	上	19	1	I
ジ	時	109	2	I	シュ	主	437	3	II	ジョウ	場	130	2	I
ジ	字	152	1	I	シュ	首	489	2	II	ジョウ	乗	194	3	I
ジ	辞	221	4	I	シュ	酒	545	3	II	ジョウ	定	277	3	II
ジ	事	232	3	I	ジュ	受	115	3	I	ジョウ	常	409	5	II
ジ	治	306	4	II	シュウ	秋	71	2	I	ジョウ	蒸	427	6	II
ジ	次	319	3	II	シュウ	修	104	5	I	(ジョウ)	成	346	4	II
ジ	寺	374	2	II	シュウ	週	131	2	I	ショク	食	133	2	I
ジ	自	375	2	II	シュウ	習	137	3	I	ショク	色	270	2	II
ジ	士	394	4	II	シュウ	周	292	4	II	ショク	植	461	3	II
ジ	路	422	3	II	シュウ	集	353	3	II	しら	白	145	1	I
ジ	児	493	4	II	シュウ	州	360	3	II	しらべる	調	243	3	I
(ジ)	耳	9	1	I	シュウ	終	413	3	II	しる	知	188	2	I
しあわせ	幸	549	3	II	シュウ	宗	527	6	II	しるす	記	594	2	II
(しいる)	強	214	2	I	(シュウ)	拾	282	3	II	しろ	白	145	1	I
しお	塩	547	4	II	(シュウ)	祝	355	4	II	(しろ)	代	431	3	II
シキ	色	270	2	II	ジュウ	中	20	1	I	しろい	白	145	1	I
シキ	式	359	3	II	ジュウ	十	34	1	I	シン	新	74	2	I
ジキ	色	270	2	II	ジュウ	秋	71	2	I	シン	心	85	2	I
ジキ	直	399	2	II	ジュウ	住	181	3	I	シン	真	230	2	I
した	下	21	1	I	ジュウ	重	195	3	I	シン	信	265	4	II
したしい	親	376	2	II	(ジュウ)	拾	282	3	II	シン	親	376	2	II
したしむ	親	376	2	II	シュク	祝	355	4	II	シン	進	415	3	II
シチ	七	31	1	I	シュク	宿	515	3	II	シン	申	446	3	II
(シチ)	質	331	5	II	シュツ	出	179	1	I	シン	森	460	1	II
(ジチ)	質	331	5	II	ジュツ	術	224	5	I	シン	身	500	3	II
シツ	室	118	2	I	ジュン	春	66	2	I	シン	神	525	3	II
シツ	質	331	5	II	ジュン	順	322	4	II	シン	深	562	3	II
シツ	失	439	4	II	ジュン	準	417	5	II	ジン	人	10	1	I
ジツ	日	3	1	I	ショ	所	182	3	I	ジン	神	525	3	II
ジツ	実	136	3	I	ショ	書	210	2	I	ス	す			
ジツ	十	34	1	I	ショ	暑	428	3	II	ス	子	11	1	I
しな	品	321	3	II	ショ	初	441	4	II	ス	守	312	3	II
しぬ	死	357	3	II	ジョ	女	12	1	I	(す)	州	360	3	II
しま	島	480	3	II	ジョ	所	182	3	I	ズ	頭	155	2	I
しまる	閉	191	6	I	ジョ	序	323	5	II	ズ	図	317	2	II
しめる	閉	191	6	I	ジョ	助	414	3	II	ズ	豆	463	3	II
しも	下	21	1	I	ショウ	小	24	1	I	ズ	豆	463	3	II
シャ	車	69	1	I	ショウ	生	106	1	I	スイ	水	43	1	I
シャ	社	117	2	I	ショウ	消	192	3	I	ズイ	水	43	1	I
シャ	写	229	3	I	ショウ	正	365	1	II	スウ	数	366	2	II
シャ	捨	284	6	II	ショウ	招	380	5	II	ズウ	数	366	2	II

すえ 末 580 4 II
 すきな 好 70 4 I
 すく 好 70 4 I
 すくない (すぐれる) 少 587 2 II
 (すけ) 助 414 3 II
 すこし 少 587 2 II
 すこやか 健 385 4 II
 すすむ 進 415 3 II
 すすめる 進 415 3 II
 すてる 捨 284 6 II
 すまう 住 181 3 I
 すみ (すみやか) 炭 548 3 II
 すむ 住 181 3 I

せ

せ 世 247 3 I
 セイ 西 92 2 I
 セイ 生 106 1 I
 セイ 青 148 1 I
 セイ 世 247 3 I
 セイ 声 262 2 II
 セイ 晴 301 2 II
 セイ 整 313 3 II
 セイ 成 346 4 II
 セイ 正 365 1 II
 セイ 星 472 2 II
 セイ 省 519 4 II
 セキ 石 67 1 I
 セキ 赤 147 1 I
 せき 関 368 4 II
 セキ 席 434 4 II
 (セキ) 夕 253 1 II
 (セキ) 昔 573 3 II
 セツ 雪 169 2 I
 セツ 切 237 2 I
 セツ 説 244 4 I
 セツ 節 384 4 II
 ゼツ 絶 336 5 II
 セン 千 36 1 I
 セン 線 54 2 I
 セン 先 105 1 I
 セン 洗 260 6 II
 セン 選 402 4 II
 セン 船 512 2 II
 (セン) 川 2 1 I
 ゼン 千 36 1 I
 ゼン 前 161 2 I
 ゼン 全 314 3 II

そ

組 272 2 II
 祖 497 5 II
 想 335 3 II
 祖 497 5 II
 走 98 2 I
 窓 111 6 I
 早 172 1 I
 送 177 3 I
 操 268 6 II
 倉 288 4 II
 相 295 3 II
 想 335 3 II
 草 464 1 II
 宗 527 6 II
 蔵 291 6 II
 草 464 1 II
 足 88 1 I
 側 267 4 II
 測 307 5 II
 息 377 3 II
 速 421 3 II
 足 88 1 I
 続 252 4 I
 族 378 3 II
 注 310 3 II
 育 572 3 II
 育 572 3 II
 外 160 2 I
 備 418 5 II
 備 418 5 II
 園 457 2 II
 初 441 4 II
 空 293 1 II
 反 585 3 II
 反 585 3 II
 存 442 6 II
 孫 496 4 II
 村 508 1 II
 存 442 6 II

た 田 5 1 I
 多 171 2 I
 太 397 2 II
 他 586 3 II
 打 264 3 II
 大 23 1 I
 体 45 2 I
 台 166 2 I
 待 184 3 I

た

タイ 村 337 3 II
 タイ 太 397 2 II
 タイ 代 431 3 II
 (タイ) 貸 218 5 I
 ダイ 大 23 1 I
 ダイ 体 45 2 I
 ダイ 弟 143 2 I
 ダイ 台 166 2 I
 ダイ 第 315 3 II
 ダイ 題 320 3 II
 ダイ 代 431 3 II
 たいら 平 558 3 II
 たえる 絶 336 5 II
 たか 高 149 2 I
 たかい 高 149 2 I
 たかまる 高 149 2 I
 たかめる 高 149 2 I
 タク 宅 443 6 II
 たけ 竹 81 1 I
 たす 足 88 1 I
 だす 出 179 1 I
 たすかる 助 414 3 II
 たすける 助 414 3 II
 ただしい 正 365 1 II
 ただす 正 365 1 II
 ただちに 直 399 2 II
 たつ 立 63 1 I
 タツ 達 327 4 II
 たつ 絶 336 5 II
 たてる 立 63 1 I
 たとえる 例 339 4 II
 たに 谷 483 2 II
 たね 種 326 4 II
 たのしい 楽 154 2 I
 たのしむ 楽 154 2 I
 たび 旅 390 3 II
 (たび) 度 298 3 II
 たべる 食 133 2 I
 たま 球 352 3 II
 たま 玉 531 1 II
 たやす 絶 336 5 II
 たより 便 227 4 I
 たりる 足 88 1 I
 たる 足 88 1 I
 タン 短 198 3 I
 タン 単 338 4 II
 タン 炭 548 3 II
 ダン 男 168 1 I
 ダン 暖 216 6 I
 ダン 談 296 3 II

ち	千	36	1	I	つち	土	57	1	I	トウ	頭	155	2	I
ち	地	58	2	I	つづく	続	252	4	I	トウ	湯	256	3	II
チ	知	188	2	I	つづける	続	252	4	I	トウ	当	274	2	II
チ	治	306	4	II	(つどう)	集	353	3	II	トウ	豆	463	3	II
チ	池	453	2	II	つね	常	409	5	II	トウ	鳥	480	3	II
ち	血	492	3	II	つの	角	261	2	II	トウ	刀	535	2	II
ちいさい	小	24	1	I	つめたい	冷	290	4	II	トウ	糖	546	6	II
ちかい	近	174	2	I	つよい	強	214	2	I	トウ	登	565	3	II
ちから	力	73	1	I	つよまる	強	214	2	I	トウ	投	566	3	II
チク	竹	81	1	I	つよめる	強	214	2	I	トウ	等	582	3	II
ちち	父	139	2	I	(つら)	面	559	3	II	ドウ	答	82	2	I
チャ	茶	273	2	II	つらなる	連	259	4	II	ドウ	道	97	2	I
ヂャ	茶	273	2	II	つらねる	連	259	4	II	ドウ	動	235	3	I
チャク	着	234	3	I	つれる	連	259	4	II	ドウ	働	238	4	I
チュウ	中	20	1	I	て	て				ドウ	堂	258	4	II
チュウ	昼	124	2	I	て	手	47	1	I	ドウ	当	274	2	II
チュウ	注	310	3	II	テイ	定	277	3	II	ドウ	豆	463	3	II
チュウ	虫	465	1	II	テイ	庭	454	3	II	ドウ	童	494	3	II
チュウ	宙	470	6	II	(テイ)	体	45	2	I	ドウ	同	581	2	II
チュウ	柱	538	3	II	(テイ)	弟	143	2	I	ドウ	等	582	3	II
(チュウ)	仲	499	4	II	(テイ)	丁	506	3	II	とお	十	34	1	I
チヨウ	鳥	15	2	I	テキ	笛	536	3	II	とおい	遠	173	2	I
チヨウ	朝	123	2	I	テツ	鉄	56	3	I	とおす	通	226	2	I
チヨウ	町	175	1	I	てら	寺	374	2	II	とおる	通	226	2	I
チヨウ	重	195	3	I	てらす	照	475	4	II	とかす	解	324	5	II
チヨウ	長	197	2	I	てる	照	475	4	II	とき	時	109	2	I
チヨウ	調	243	3	I	でる	出	179	1	I	トク	読	134	2	I
チヨウ	帳	279	3	II	でれる	照	475	4	II	とく	説	244	4	I
チヨウ	丁	506	3	II	テン	点	89	2	I	(とぐ)	解	324	5	II
チョク	直	399	2	II	テン	店	95	2	I	ドク	研	103	3	I
					テン	天	170	1	I	どける	読	134	2	I
					デン	転	206	3	I	どころ	解	324	5	II
					デン	田	5	1	I	(とざす)	所	182	3	I
					デン	電	107	2	I	とし	閉	191	6	I
					デン	伝	435	4	II	とじ	年	132	1	I
										とじる	閉	191	6	I
										とどく	届	436	6	II
										とどける	届	436	6	II
										ととのう	整	313	3	II
										(ととのう)	調	243	3	I
										ととのえる	整	313	3	II
										(ととのえる)	調	243	3	I
										とばす	飛	509	4	II
										とぶ	飛	509	4	II
										とまる	止	201	2	I
										とまる	留	425	5	II
										とみ	富	393	5	II
										とむ	富	393	5	II
										とめる	止	201	2	I
										とめる	留	425	5	II
										とも	友	498	2	II
										とり	鳥	15	2	I

とる	取	183	3	I	にわ	庭	454	3	II	ばかす	化	430	3	II
とん	問	41	3	I	ニン	人	10	1	I	(はがね)	鋼	347	6	II
	な					ぬ				はからう	計	110	2	I
な	名	187	1	I	ぬし	主	437	3	II	はかる	計	110	2	I
な	菜	543	4	II		ね				はかる	測	307	5	II
ナイ	内	242	3	I	ね	音	64	1	I	はかる	図	317	2	II
なおす	治	306	4	II	ねがう	根	462	3	II	はかる	量	403	4	II
なおす	直	399	2	II	ねがう	願	217	4	I	ハク	白	145	1	I
なおる	治	306	4	II	ネツ	熱	156	4	I	(バク)	麦	342	2	II
なおる	直	399	2	II	ねる	練	207	3	I	ばける	化	430	3	II
なか	中	20	1	I	ネン	年	132	1	I	はこ	箱	113	3	I
なか	仲	499	4	II	ネン	燃	423	5	II	はこぶ	運	205	3	I
ながい	長	197	2	I	ネン	念	532	4	II	はし	橋	239	3	I
ながす	流	479	3	II	の	野	351	2	II	はじまる	始	208	3	I
なかば	半	400	2	II	ノウ	農	456	3	II	はじめ	初	441	4	II
ながれる	流	479	3	II	のこす	残	354	4	II	はじめて	初	441	4	II
なく	泣	361	4	II	のこる	残	354	4	II	はじめる	始	208	3	I
なく	鳴	467	2	II	のせる	乗	194	3	I	はしら	柱	538	3	II
なげる	投	566	3	II	のぞむ	望	371	4	II	はしる	走	98	2	I
(なごむ)	和	552	3	II	のち	後	162	2	I	はずす	外	160	2	I
(なごやか)	和	552	3	II	のばす	延	426	6	II	はずれる	外	160	2	I
なす	成	346	4	II	のびる	延	426	6	II	はた	畑	455	3	II
なつ	夏	90	2	I	のべる	上	19	1	I	(はた)	機	163	4	I
なな	七	31	1	I	のぼす	上	19	1	I	はたけ	畑	455	3	II
ななつ	七	31	1	I	のぼせる	上	19	1	I	はたらく	働	238	4	I
なに	何	114	2	I	のぼる	上	19	1	I	ハチ	八	32	1	I
なの	七	31	1	I	のぼる	登	565	3	II	はつ	初	441	4	II
なま	生	106	1	I	のむ	飲	78	3	I	ハツ	発	299	3	II
なみ	波	477	3	II	のる	乗	194	3	I	パツ	発	299	3	II
ならう	習	137	3	I	は	葉	388	3	II	はな	花	80	1	I
ならす	慣	340	5	II	は	羽	466	2	II	はなし	鼻	487	3	II
ならす	鳴	467	2	II	ハ	波	477	3	II	はなし	話	52	2	I
なる	成	346	4	II	は	齒	488	3	II	はなす	話	52	2	I
なる	鳴	467	2	II	ハ	馬	17	2	I	はなす	放	567	3	II
なれる	慣	340	5	II	ば	場	130	2	I	はなつ	放	567	3	II
ナン	南	102	2	I	パイ	波	477	3	II	はなれる	放	567	3	II
なん	何	114	2	I	ハイ	配	203	3	I	はね	羽	466	2	II
ナン	男	168	1	I	ハイ	擇	452	6	II	はは	母	140	2	I
	に				バイ	買	60	2	I	はぶく	省	519	4	II
ニ	二	26	1	I	バイ	売	325	2	II	はやい	早	172	2	I
に	荷	389	3	II	バイ	倍	401	3	II	はやい	速	421	3	II
(ニ)	兎	493	4	II	パイ	配	203	3	I	はやし	林	49	1	I
(にい)	新	74	2	I	パイ	擇	452	6	II	はやす	生	106	1	I
にかい	苦	286	3	II	はいる	入	180	1	I	はやまる	早	172	1	I
にかる	苦	286	3	II	はえる	生	106	1	I	はやめる	早	172	1	I
ニク	肉	544	2	II	(はえる)	映	419	6	II	はやめる	速	421	3	II
にし	西	92	2	I						はら	原	341	2	II
ニチ	日	3	1	I						はらす	晴	301	2	II
ニユウ	入	180	1	I						はる	春	66	2	I
(ニョ)	女	12	1	I						はれる	晴	301	2	II
										ハン	板	348	3	II
										ハン	半	400	2	II

ハン	飯	541	4	Ⅱ	ひらける	開	190	3	I	ブン	分	122	2	I
ハン	反	585	3	Ⅱ	ひる	昼	124	2	I	ブン	文	429	1	Ⅱ
(ハン)	坂	482	3	Ⅱ	ひろい	広	196	2	I	ブン	分	122	2	I
バン	晩	125	6	I	ひろう	拾	282	3	Ⅱ		へ			
バン	番	271	2	Ⅱ	ひろがる	広	196	2	I	へイ	開	191	6	I
バン	板	348	3	Ⅱ	ひろげる	広	196	2	I	へイ	平	558	3	Ⅱ
(バン)	万	120	2	I	ひろまる	広	196	2	I	ベイ	米	343	2	Ⅱ
パン	板	348	3	Ⅱ	ひろめる	広	196	2	I	ベツ	別	448	4	Ⅱ
パン	半	400	2	Ⅱ	ヒン	品	321	3	Ⅱ	べに	紅	387	6	Ⅱ
	ひ				ビン	便	227	4	I	へる	経	449	5	Ⅱ
						ふ				へん	返	220	3	I
ひ	日	3	1	I		付	116	4	I	へん	変	356	4	Ⅱ
ひ	火	13	1	I	フ	父	139	2	I	ベン	勉	213	3	I
ヒ	非	408	5	Ⅱ	フ	富	393	5	Ⅱ	ベン	便	227	4	I
ヒ	皮	491	3	Ⅱ	フ	夫	495	4	Ⅱ		ほ			
ヒ	飛	509	4	Ⅱ	フ	府	502	4	Ⅱ	ホ	歩	193	2	I
ヒ	悲	551	3	Ⅱ	フ	負	571	3	Ⅱ	ボ	母	140	2	I
(ひ)	水	474	3	Ⅱ	フ	不	583	4	Ⅱ	ボ	歩	193	2	I
ビ	備	418	5	Ⅱ	ブ	部	76	3	I	ホウ	方	68	2	I
ビ	鼻	487	3	Ⅱ	ブ	分	122	2	I	ホウ	法	407	4	Ⅱ
ビ	美	589	3	Ⅱ	ブ	負	571	3	Ⅱ	ホウ	報	424	5	Ⅱ
ひえる	冷	290	4	Ⅱ	ブ	不	583	4	Ⅱ	ホウ	放	567	3	Ⅱ
ひがし	東	39	2	I	ブ	歩	193	2	I	ボウ	方	68	2	I
ひかり	光	476	2	Ⅱ	(ブ)	夫	495	4	Ⅱ	ボウ	望	371	4	Ⅱ
ひかる	光	476	2	Ⅱ	ブ	風	473	2	Ⅱ	(ボウ)	忘	202	6	I
ひく	引	568	2	Ⅱ	フウ	夫	495	4	Ⅱ	ボウ	方	68	2	I
ひける	引	568	2	Ⅱ	(フウ)	風	473	2	Ⅱ	ボウ	放	567	3	Ⅱ
ひだり	左	62	1	I	ブウ	笛	536	3	Ⅱ	ほか	外	160	2	I
ヒツ	必	316	4	Ⅱ	ふえ	深	562	3	Ⅱ	ホク	北	77	2	I
ヒツ	筆	593	3	Ⅱ	ふかい	深	562	3	Ⅱ	ボク	木	6	1	I
ピツ	筆	593	3	Ⅱ	ふかまる	深	562	3	Ⅱ	ボク	北	77	2	I
ひつじ	羊	18	3	I	ふかめる	服	233	3	I	ボク	牧	458	4	Ⅱ
ひと	人	10	1	I	フク	福	550	3	Ⅱ	ほし	星	472	2	Ⅱ
ひと	一	25	1	I	フク	節	384	4	Ⅱ	(ほしい)	欲	332	6	Ⅱ
ひとしい	等	582	3	Ⅱ	ふし	二	26	1	I	ほそい	細	398	2	Ⅱ
ひとつ	一	25	1	I	ふた	二	26	1	I	ほそる	細	398	2	Ⅱ
ひや	冷	290	4	Ⅱ	ふたつ	物	176	3	I	(ホッ)	発	299	3	Ⅱ
ひやかす	冷	290	4	Ⅱ	ブツ	仏	526	5	Ⅱ	(ほっする)	欲	332	6	Ⅱ
ヒヤク	百	35	1	I	ブツ	筆	593	3	Ⅱ	ほとけ	仏	526	5	Ⅱ
ビヤク	百	35	1	I	ふで	太	397	2	Ⅱ	ホン	本	22	1	I
(ビヤク)	白	145	1	I	ふとい	太	397	2	Ⅱ	ボン	本	22	1	I
ピヤク	百	35	1	I	ふとる	船	512	2	Ⅱ	ボン	本	22	1	I
ひやす	冷	290	4	Ⅱ	ふな	船	512	2	Ⅱ		ま			
ヒョウ	表	318	3	Ⅱ	ふね	文	429	1	Ⅱ	ま	間	40	2	I
ヒョウ	氷	474	3	Ⅱ	(ふみ)	冬	94	2	I	マイ	毎	138	2	I
ビョウ	病	96	3	I	ふゆ	降	396	6	Ⅱ	マイ	枚	167	6	I
ビョウ	平	558	3	Ⅱ	ふる	古	561	2	Ⅱ	マイ	米	343	2	Ⅱ
ビョウ	秒	577	3	Ⅱ	ふるい	古	561	2	Ⅱ	(マイ)	妹	142	2	I
ビョウ	表	318	3	Ⅱ	ふるす	分	122	2	I	まいる	参	447	4	Ⅱ
ピョウ	氷	474	3	Ⅱ	フン	粉	542	4	Ⅱ					
ひら	平	558	3	Ⅱ	フン	聞	42	2	I					
ひらく	開	190	3	I	ブン									

まえ	前	161	2	I	みどり	緑	406	3	II	モツ	物	176	3	I
まかす	負	571	3	II	みなと	港	294	3	II	もっとも	最	440	4	II
まがる	曲	236	3	I	みなみ	南	102	2	I	もと	本	22	1	I
(まぎ)	牧	458	4	II	みのる	実	136	3	I	もと	元	250	2	I
まける	負	571	3	II	みみ	耳	9	1	I	もの	物	176	3	I
まげる	曲	236	3	I	みや	宮	528	3	II	もの	者	303	3	II
まご	孫	496	4	II	みやこ	都	501	3	II	もやす	燃	423	5	II
まさ	正	365	1	II	ミヨウ	明	37	2	I	もり	森	460	1	II
(まさる)	勝	570	3	II	ミヨウ	名	187	1	I	(もり)	守	312	3	II
まざる	交	225	2	I	(ミヨウ)	命	554	3	II	モン	門	14	2	I
まじえる	交	225	2	I	みる	見	135	1	I	モン	問	41	3	I
まじる	交	225	2	I		む				モン	文	429	1	II
まじわる	交	225	2	I							や			
まぜる	交	225	2	I	むい	六	30	1	I	や	ハ	32	1	I
まち	町	175	1	I	むかう	向	263	3	II	や	家	79	2	I
まつ	待	184	3	I	むかし	昔	573	3	II	や	屋	119	3	I
マツ	末	580	4	II	むぎ	麦	342	2	II	や	夜	350	2	II
まったく	全	314	3	II	むく	向	263	3	II	ヤ	野	351	2	II
まつり	祭	530	3	II	(むくいる)	報	424	5	II	ヤ	矢	534	2	II
まつる	祭	530	3	II	むける	向	263	3	II	や	薬	305	3	II
まど	窓	111	6	I	むこう	向	263	3	II	ヤク	約	328	4	II
まなぶ	学	157	1	I	むし	虫	465	1	II	ヤク	焼	362	4	II
まねく	招	380	5	II	(むす)	蒸	427	6	II	やく	役	416	3	II
まめ	豆	463	3	II	むすぶ	結	358	4	II	ヤク	焼	362	4	II
まもる	守	312	3	II	むつ	六	30	1	I	やける	優	276	6	II
まよう	迷	410	5	II	むつつ	六	30	1	I	(やさしい)	社	117	2	I
まる	丸	557	2	II	むら	村	508	1	II	やしろ	安	150	3	I
まるい	円	101	1	I	(むらす)	蒸	427	6	II	やすい	休	38	1	I
まるい	丸	557	2	II	(むれる)	蒸	427	6	II	やすまる	休	38	1	I
まるめる	丸	557	2	II	(むろ)	室	118	2	I	やすむ	休	38	1	I
まわす	回	165	2	I		め				やすめる	休	38	1	I
まわり	周	292	4	II		目	8	1	I	やつ	ハ	32	1	I
まわる	回	165	2	I	め	女	12	1	I	やつつ	ハ	32	1	I
マン	万	120	2	I	(め)	明	37	2	I	やど	宿	515	3	II
					メイ	名	187	1	I	やどす	宿	515	3	II
					メイ	迷	410	5	II	やどる	宿	515	3	II
					メイ	鳴	467	2	II	やま	山	1	1	I
					メイ	命	554	3	II	やまい	病	96	3	I
					めし	飯	541	4	II	(やむ)	病	96	3	I
					メン	面	559	3	II	(やめる)	辞	221	4	I
										(やわらぐ)	和	552	3	II
										(やわらげる)	和	552	3	II
											ゆ			
み	三	27	1	I	モウ	毛	485	2	II	ゆ	湯	256	3	II
み	実	136	3	I	(モウ)	望	371	4	II	ユ	油	344	3	II
ミ	味	275	3	II	もうす	申	446	3	II	ユ	由	553	3	II
み	身	500	3	II	もえる	燃	423	5	II	ゆう	夕	253	1	II
ミ	未	584	4	II	モク	木	6	1	I	ユウ	右	159	1	I
みえる	見	135	1	I	モク	目	8	1	I	ユウ	遊	178	3	I
みぎ	右	159	1	I	もす	燃	423	5	II	ユウ	優	276	6	II
(みさお)	操	268	6	II	もちいる	用	309	2	II	ユウ	友	498	2	II
みじかい	短	198	3	I	もつ	持	48	3	I					
みず	水	43	1	I										
みずうみ	湖	382	3	II										
みずから	自	375	2	II										
みせ	店	95	2	I										
みせる	見	135	1	I										
みち	道	97	2	I										
みつつ	三	27	1	I										

ユウ 由 553 3 II
 ユウ 有 556 3 II
 (ゆう) 結 358 4 II
 (ゆえ) 故 364 5 II
 ゆき 雪 169 2 I
 ゆく 行 127 2 I
 ゆだねる 委 523 3 II
 ゆび 指 490 3 II
 ゆみ 弓 533 2 II
 ゆるす 許 199 5 I
 (ゆわえる) 結 358 4 II
 よ
 よ 四 28 1 I
 よ 世 247 3 I
 よ 予 300 3 II
 よ 夜 350 2 II
 よ 預 395 5 II
 よ 代 431 3 II
 よう 羊 18 3 I
 よう 八 32 1 I
 よう 要 93 4 I
 よう 曜 126 2 I
 よう 用 309 2 II
 よう 業 388 3 II
 よう 様 438 3 II
 よう 陽 471 3 II
 よう 洋 478 3 II
 よく 欲 332 6 II
 よく 翌 579 6 II
 よこ 横 304 3 II
 (よし) 由 553 3 II
 よつ 四 28 1 I
 よつつ 四 28 1 I
 よぶ 呼 186 6 I
 よむ 読 134 2 I
 よる 夜 350 2 II
 よわい 弱 269 2 II
 よわまる 弱 269 2 II
 よわめる 弱 269 2 II
 よわる 弱 269 2 II
 よん 四 28 1 I
 ら
 ライ 来 128 2 I
 (ライ) 礼 379 3 II
 ラク 楽 154 2 I
 ラク 落 283 3 II
 ラン 覧 444 6 II
 り
 リ 理 212 2 I

リ 利 228 4 I
 リ 里 459 2 II
 リキ 力 73 1 I
 リツ 立 63 1 I
 リュウ 留 425 5 II
 リュウ 流 479 3 II
 リョ 旅 390 3 II
 リョウ 料 211 4 I
 リョウ 両 280 3 II
 リョウ 量 403 4 II
 リョク 力 73 1 I
 リョク 緑 406 3 II
 リン 林 49 1 I
 る
 ル 留 425 5 II
 ルイ 類 281 4 II
 れ
 レイ 冷 290 4 II
 レイ 例 339 4 II
 レイ 礼 379 3 II
 レキ 歴 432 4 II
 レツ 列 560 3 II
 レン 練 207 3 I
 レン 連 259 4 II
 ろ
 ロ 路 422 3 II
 ロウ 劳 287 4 II
 ロク 六 30 1 I
 ロック 六 30 1 I
 わ
 ワ 話 52 2 I
 ワ 和 552 3 II
 わかつ 分 122 2 I
 わかる 分 122 2 I
 わかれる 分 122 2 I
 わかれる 別 448 4 II
 わける 分 122 2 I
 (わざ) 技 223 5 I
 (わざ) 業 285 3 II
 わすれる 忘 202 6 I
 わたくし 私 451 6 II
 わらう 笑 363 4 II
 (わらべ) 童 494 3 II
 わるい 悪 255 3 II

執筆者一覧

鶴 尾 能 子

志 村 三喜子

高 橋 美和子

萩 原 弘 毅

新 日 本 語 の 基 礎
漢字練習帳Ⅱ スペイン語版

1994年12月12日 初版第1刷発行

編著者 スリーエーネットワーク教材開発部

発行者 福本 一

発 行 株式会社 スリーエーネットワーク

〒101 東京都千代田区猿樂町2-6-3 (松栄ビル)

電話 営業 03 (3292) 5751

編集 03 (3292) 6521

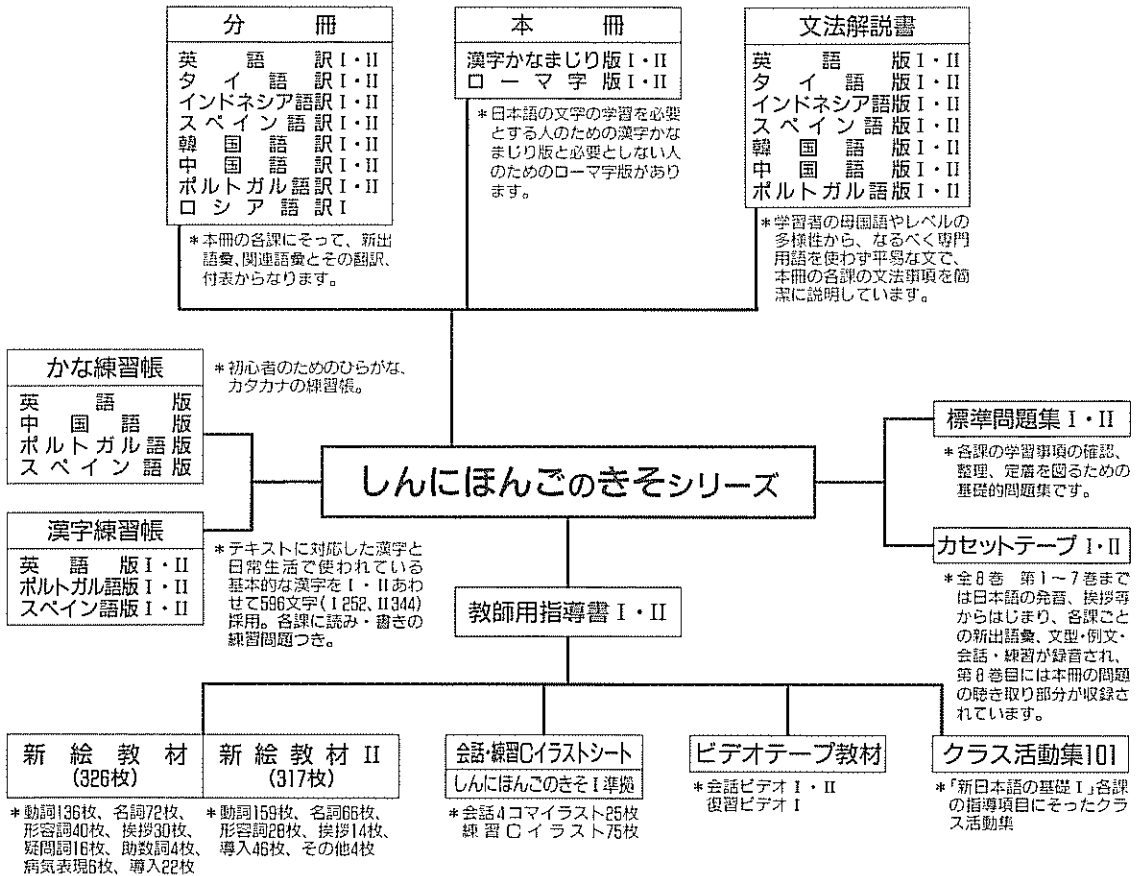
印 刷 株式会社 シグマ

不許複製

ISBN4-88319-020-X

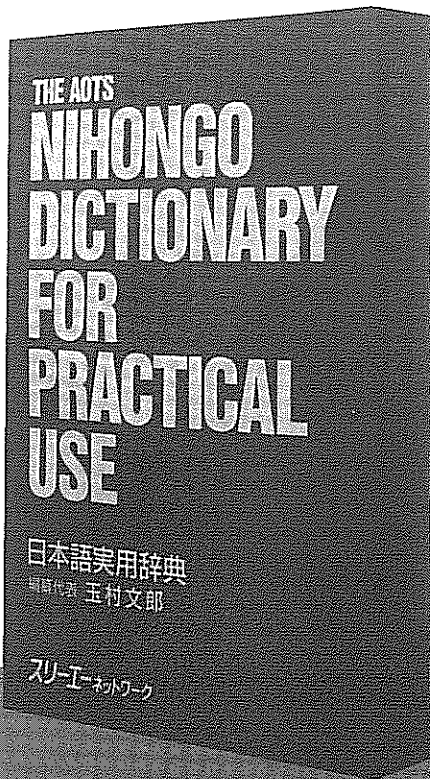
30年の実践が生んだ短期集中日本語学習システム 充実の『しんにほんごのきそ』シリーズ

教材の構成



その他の日本語関連教材

- ◎日本語の教え方の秘訣上・下「新日本語の基礎 I」のくわしい教案と教授法—
 著者の40年にわたる日本語教師としての経験をもとにそのノウハウとコツを満載した教案集。
 ●有馬俊子著 各巻B5判 380頁 定価3,000円 (本体2,919円)
- ◎日本を知る —その暮らし365日—
 日本人の日常生活から社会全般に関わる事柄までを取り上げた日本事情入門書。
 中・上級レベルの読本用テキストとしても最適。
 ●板坂元著 関正昭編 B5判 203頁 定価2,400円 (本体2,330円)



外国人のための 画期的な 日本語実用辞典

耳で聞いた言葉をそのままローマ字で引けるよう工夫されている、外国人のための画期的な日本語実用辞典。学習中の人だけでなくより自然な日本語を話したいという人々の熱い要望に応じて編纂されたコンパクトな1冊。いわば日本語を使いこなすための辞典であり使うほどにその良さと便利さのわかる辞典である。

- 約10,000語を収録
- 使いやすいB6小判
- 定価9,200円(本体価格8,107円)
- 770頁

主な特徴

1 今までの辞典にない幅広く実用的な語彙の選定

基本語句に加え、日常生活で頻繁に耳にする話し言葉、決まり文句、擬声・擬態語、新語、略語などを積極的に採用。

2 すぐに使えるプラクティカルな用例が豊富

実際のコミュニケーションを念頭に置いて作られた用例は語の意味だけでなく、その正しい使い方も自然に理解できるよう工夫されている。

3 日本文化理解のための資料

日本独自の風物、生活、文化に関するイラストや数表現等、資料を多数収録。

4 英和語彙リスト2,600

英語の基本単語約2,600から日本語を引くことができ、一種の英和辞典としても使える。

 株式会社スリーイーネットワーク 3A Corporation

● 営業部

〒101 東京都千代田区猿樂町2-6-3松栄ビル

TEL. (03)3292-5751

FAX. (03)3292-6195

LISTA DE ORDEN DE TRAZOS DE RADICALES

2 TRAZOS

刀 丿 刀
 冂 丨 冂
 厂 一 厂
 十 一 十
 力 丿 力
 宀 丶 宀
 冫 丶 冫
 儿 丿 儿
 匚 一 匚
 八 丿 八
 亻 丿 亻
 人 丿 人
 又 丿 又
 厶 丿 厶

3 TRAZOS

宀 丶 宀
 廴 丿 廴
 冫 丿 冫
 女 人 女
 川 丨 川
 干 一 干
 彳 丿 彳

一 丨 丨 丨

口 丨 口
 口 丨 口
 子 丿 子
 忄 丶 忄
 冫 丿 冫
 士 一 士
 尸 丿 尸
 业 丨 业
 灬 丶 灬
 小 丨 小
 辶 丶 辶
 寸 一 寸
 大 一 大
 土 一 土
 扌 一 扌
 巾 丨 巾
 广 一 广
 冫 丿 冫
 山 丨 山
 夕 丿 夕
 弓 丨 弓
 弋 一 弋

4 TRAZOS

欠 丿 欠
 犬 一 犬
 牜 丿 牜
 耂 一 耂
 方 一 方
 歹 一 歹
 木 一 木
 毛 一 毛
 心 丶 心
 衤 丿 衤
 王 一 王
 月 丿 月
 戸 一 戸
 斗 丶 斗
 止 丨 止
 日 丨 日
 火 丿 火
 文 一 文
 攴 丿 攴
 戈 一 戈
 水 丨 水
 ...

5 TRAZOS

宀 丶 宀
 石 一 石
 生 丿 生
 皮 丿 皮
 皿 丨 皿
 示 一 示
 田 丨 田
 立 一 立
 玉 一 玉
 禾 一 禾
 殳 丿 殳
 目 丨 目
 矢 丿 矢
 疒 一 疒
 用 丨 用

6 TRAZOS

糸 丿 糸
 色 丿 色
 米 丶 米
 衣 一 衣
 竹 丿 竹
 血 丨 血

肉 | 冂 内 内 肉 肉 肉
羽 | 习 习 习 羽 羽 羽
羊 | 丷 丷 𦍋 𦍋 𦍋 羊
舟 | 舟 舟 舟 舟 舟 舟
自 | 自 自 自 自 自 自
虫 | 丨 丨 丨 中 虫 虫

7 TRAZOS

足 | 丨 丨 丨 𠂔 𠂔 足 足
言 | 一 一 一 一 言 言 言
貝 | 丨 丨 目 目 目 貝 貝
車 | 一 一 一 一 一 車 車
里 | 丨 丨 日 日 甲 里 里
辰 | 一 厂 厂 尸 辰 辰 辰
谷 | 丷 丷 丷 丷 谷 谷 谷
角 | 丷 丷 丷 角 角 角 角
西 | 一 一 一 西 西 西 西
豆 | 一 一 一 一 豆 豆 豆
身 | 丨 丨 身 身 身 身 身
見 | 丨 丨 目 目 目 見 見
麦 | 一 一 一 一 一 麦 麦

8 TRAZOS

非 | 丨 丨 丨 非 非 非 非
金 | 丷 丷 丷 今 今 余 金 金

食 | 丨 丷 丷 今 今 食 食 食
佳 | 丷 丨 丨 竹 竹 竹 佳 佳
門 | 丨 丨 丨 丨 門 門 門 門

9 TRAZOS

頁 | 一 一 一 百 百 百 百 頁 頁
風 | 丨 几 几 几 几 風 風 風 風
首 | 丷 丷 丷 丷 首 首 首 首
飛 | 飞 飞 飞 下 平 飞 飞 飞 飞
面 | 一 一 一 一 而 而 而 而 面 面

10 TRAZOS

馬 | 丨 丨 丨 丨 馬 馬 馬 馬 馬

11 TRAZOS

魚 | 丷 丷 丷 角 角 角 魚 魚 魚 魚 魚
黃 | 一 一 一 一 一 黃 黃 黃 黃 黃
鳥 | 丨 丨 丨 丨 鳥 鳥 鳥 鳥 鳥

12 TRAZOS

齒 | 丨 丨 丨 丨 步 步 步 步 齒 齒 齒 齒 齒

14 TRAZOS

鼻 | 丨 丨 丨 丨 鼻 鼻 鼻 鼻 鼻 鼻
鼻 鼻